

出國報告（出國類別：教育考察）



教育部101年度師鐸獎獲獎人員
出國教育考察報告
（第三梯次）



服務機關：教育部

姓名職稱：陳益興政務次長（其他如團員名冊）

派赴國家：捷克、德國、波蘭、斯洛伐克、奧地利

出國期間：102年6月8日至6月19日

報告日期：102年8月6日





出國教育考察報告提要

出國報告名稱：教育部101年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察（第三梯次）

頁數：238 含附件：否

出國計畫主辦機關 / 聯絡人 / 電話

教育部人事處 / 蔣欣如 / 02-77365939

出國人員姓名 / 服務機關 / 單位 / 職稱 / 電話

陳益興 / 教育部 / 政務次長 / 02-77365823

出國類別：教育考察

出國期間：102年6月8日至6月19日

出國地區：德國、捷克、波蘭、奧地利、斯洛伐克

報告日期：102年8月6日

內容摘要：

此次教育考察的目的除了拓展文化視角之外，最重要的是瞭解東歐的學校教育制度與現況，比較其與臺灣之差異。本梯參訪團由團長教育部政務次長陳益興及人事處處長陳國輝領軍，前往德國、捷克、波蘭、斯洛伐克及奧地利等國，進行 12 天教育參訪活動。參訪學校共有三所，包括：德國柏林的倫格中學（Gymnasium Friedlieb Ferdinand Runge）、波蘭的克拉克夫第 17 號中小學（Junior high school nr 81 ZSO nr 17 in Cracow），以及奧地利維也納的史都奔巴斯泰中小學（Gymnasium Stubenbastei）。

本文主要報告內容包含參訪日誌、參訪學校之教育制度與教學觀察、參訪國家國情與文化視角、團員參訪心得建議以及活動影像掇拾等。

透過此次參訪，師鐸獎獲獎人員不但增進個人視野，透過對話、比較與反思之後，更深入瞭解德國、波蘭、奧地利等學校教育核心價值與臺灣之異同。他山之石，可以攻錯，團員必能將此行的觀察心得與收穫帶回學校，融入課堂，為臺灣教育注入活水。



團長序

◎ 陳益興 政務次長

唐朝崇慧禪師說：「一雨普滋，千山秀色；層巒疊翠，各有不同！」同樣的，教育的愛就像甘露一樣，平等滋潤所有的學生，讓每個人開展根性、發揮所長、實現潛能。有幸能夠和一群優秀的教師同行東歐、進行教育考察，我也見到了每一位老師各具特色——儘管都服務於教育界，在不同的專業領域則各有所長；對事物的觀察，也有卓然獨到的見解；在交流分享的過程中，讓我也受益匪淺。所謂：三人者必有我師焉，誠然不虛！我想我自己不只是領隊的團長，也跟著師長們一起學習，我願與大家同行！

哲學家卡繆說：「請別走在我前面，我不想當個跟隨者；請不要走在我後面，我不願當個帶頭者；請與我同行，我需要共同成長的夥伴！」這句話道盡了後現代強調個別差異性中，E世代的寂寞與矛盾。也突顯了目前教育的主體——人，需要用各種方法與專業，去達成互動引導、學習和成長的目標。一方面要讓孩子適應群體社會化的生活，一方面要讓孩子了解自己、適性成長。老師們長期和學生相處，不只引導學生向上，同時也讓自己在激盪的火花中一起成長。然而，老師們也需要充電，需要適時地轉化心境；增廣見聞之後，再將更多的知識與能量傳導給學生們——這正是「讀萬卷書、行萬里路」的意義！所以這趟東歐行不只是教育考察，也是一趟文化交流、學習成長之旅。在此，我也勉勵師長們在認真教學之外，藉著各種機會，提升自己的六項能量：

- 1.健康的身心要靠適當的運動和休閒來提升；
- 2.開明的智慧要靠持續的學習和交流互動來增長；
- 3.人格的支柱要靠風骨、涵養、抱負和責任感來提升水準；

- 4.寬廣的視野猶如一扇窗，增強判斷能力，增加新的機會；
- 5.以豐富的經驗為生活的素材，提升人文素質，而遊歷、志工與深度的信仰都是可貴的；
- 6.以無比的熱忱來服務、貢獻，提升生命的價值，讓光和熱超越空間，在人間無限延伸。

不論如何，期望這趟東歐之行，能夠激發師長們的活力、創意、想像與關懷，在觀摩與省思之後，形成互動的社群，讓格局更為開闊，成為引領孩子走向光明未來的生命貴人。



↑ 陳政務次長益興參觀德國倫格高中實驗教室，實際操作顯微鏡。



目 次

壹、師鐸獎評選及表揚活動實施要點	5
貳、參訪地圖及行程	10
參、團員名冊及工作分配	12
肆、教育考察團互動藍圖	14
伍、日誌行腳	15
陸、參訪學校之教育制度與教學觀察	46
一、柏林倫格高中	46
二、克拉克夫第 17 號中小學	49
三、維也納史都奔巴斯泰中小學	58
柒、參訪國家國情與文化視角	67
捌、團員參訪心得分享及建議事項	136
玖、綜合結語	226
拾、東歐教育參訪活動影像掇拾	228



壹、師鐸獎評選及表揚活動實施要點

中華民國 99 年 3 月 4 日臺人（二）字第 0990024237C 號令訂定發布
中華民國 100 年 3 月 18 日臺人（二）字第 1000033722C 號令修正發布

- 一、教育部（以下簡稱本部）為發揚尊師重道優良傳統，提振教師專業精神，特訂定本要點。
- 二、本要點表揚對象為現任公私立高級中等以下學校(包括獨立進修學校)、幼稚園、本部輔導之海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之現職編制內各類合格專任教師、運動教練、軍護人員、校長及園長，未曾獲頒本獎項且具中華民國國籍者。
- 三、推薦基準：
 - （一）基本條件：服務教職五年以上，且在現職學校服務滿一年，品德優良、服務熱心、教學績優，最近五年考（績）核或評鑑結果，均核定通過、晉級或發給獎金。
 - （二）積極條件，具有下列具體成效之一者：
 - 1.從事教職盡心盡力，有具體成效，且深受家長、學生及同事肯定。
 - 2.充分發揮專業精神及教育愛，具有端正教育風氣之特殊事蹟。
 - 3.在其專業領域有創新、顯著發展或在教育崗位上有特殊貢獻。
 - 4.對執行教育政策成績卓著。
 - （三）特殊條件，過去年度曾獲頒本部、直轄市、縣（市）政府（以下簡稱縣市政府）優秀教育人員、教育文化專業獎章、教學卓越獎、校長領導卓越獎、推展學校體育績優個人獎、優良特殊教育人員、優良學生事務及輔導人員等獎項之一者，得優先推薦。



(四) 消極條件，具有下列情形之一者，不得推薦：

1. 曾體罰學生。
2. 曾參加校內外不當補習。
3. 具有教師法第十四條第一項各款所定情事之一。
4. 具有教育人員任用條例第三十一條各款所定情事之一。
5. 涉性侵害或性騷擾事件或尚在調查階段。
6. 於不適任教師、運動教練、軍護人員、校長或園長處理程序中。
7. 曾受刑事、懲戒處分或最近五年內平時考核申誡以上處分。
8. 有其他有違師道之不良情事。

四、推薦及評選作業，分初審及決審二階段辦理：

(一) 初審：

1. 各機關學校及經許可設立之民間團體組織或基金會，於每年三月一日至三月三十一日前，向所屬各級主管教育行政機關（單位）提出推薦。
2. 各受理推薦主管教育行政機關（單位）得聘請校長、教師、家長、學者專家、社會公正人士或曾獲頒第三點第三款所列獎項之教師組成評審小組；其組成人數、作業方式、評選標準，由初審機關定之。評審小組應就推薦資料進行實地訪查及書面資料評審，實地訪查採不預告、不設限訪談對象（例如曾任教或現在任教學生、家長、學校有關人員等）及訪談內容方式，依推薦基準至任教學校進行瞭解，評審小組評選時應注意教學及行政併重原則，並考量各教學領域之衡平性。
3. 各級主管教育行政機關（單位）於受理推薦後辦理初審，於每年五月三十一日前，依各縣市教師員額數比例訂定如下表所列推薦名額排定推薦優先順序後，報本部辦理決審。



各級公私立學校主管教育行政機關別	推薦名額	各級公私立學校主管教育行政機關別	推薦名額
新北市	16	臺東縣	2
臺北市	17	花蓮縣	2
臺中市	12	澎湖縣	2
臺南市	8	基隆市	2
高雄市	15	新竹市	2
宜蘭縣	2	嘉義市	2
桃園縣	10	金門縣	2
新竹縣	3	連江縣	2
苗栗縣	3	本部中部辦公室 (含所屬高中職、特教學校)	20
彰化縣	6		
南投縣	3		
雲林縣	4	本部軍訓處	2
嘉義縣	3	本部僑教會	1
屏東縣	4	本部大陸小組	1
合計 146 人			

4.國立大學附設小學、幼稚園併由各縣市遴選推薦。

5.各級主管教育行政機關（單位）遴選後應填具推薦表（如附表），並在紀錄欄內敘明遴選經過及結果，連同特殊優良事蹟證明文件影印本，於五月三十一日前送本部彙辦。完成送件程序後，不得以任何理由要求補件或抽換。逾期及資料不全者，不予受理。無論是否推薦，相關資料不予退還。

（二）決審：

- 1.由本部敦聘具有社會聲望、公正、專業素養人士或曾獲頒師鐸獎者組成遴選小組。小組審議推薦案件得參閱有關資料，必要時得就推薦人選之相關資料及人員進行查核或訪談。
- 2.辦理決審時應邀請初審機關（單位）代表列席說明。
- 3.本部得委託機關學校或專業機構辦理評選。
- 4.各委員迴避之義務，依行政程序法相關規定辦理。



五、師鐸獎之表揚人數，每年以不超過七十二人為原則，各縣市至少應有一人獲選，獲獎者併當年度舉行之資深優良教師表揚大會接受表揚。

六、師鐸獎由本部主辦，表揚大會之承辦單位以本部及直轄市輪流方式辦理，其他縣市亦得申請辦理。

七、獎勵及表揚：

（一）獲師鐸獎者於表揚大會中公開表揚，由本部頒贈師鐸獎獎座一座、獎狀一幀，並由各級主管教育行政機關（單位）核予記功一次。

（二）獲師鐸獎者由承辦單位安排出國考察，本部補助每人以新臺幣十萬元為限。

（三）得獎事蹟編印專輯。

（四）經各級主管教育行政機關（單位）推薦而未獲選參加全國表揚大會者，以部長名義頒給獎狀一幀，由各該機關（單位）自行表揚並核予嘉獎二次，以資鼓勵。

（五）獲師鐸獎者得由主管教育行政機關敦請參與教育經驗分享及教學理念傳承相關活動。

八、其他：

（一）各級主管教育行政機關（單位）對所遴薦人員，在本部核定前，有職務異動或意外事件發生，應隨時函知本部；發現有不適宜遴薦之情事者，並應報本部廢止其推薦。

（二）經遴薦獲獎人員，如有不實或舛錯者，應撤銷其資格；其獲獎後如具有第三點第四款規定之情事者，應廢止其資格。已領受之獎座及獎狀應予追繳。



- (三) 被推薦人於審查期間，如有請託或至主辦單位訪問情事，當提出遴選小組報告，並得取消其入選資格。
- (四) 被推薦人相關資料，無論是否入選，不另退還。
- (五) 本要點所需費用，由本部年度預算支應。
- (六) 各輪辦之承辦單位及辦理評選之機關（單位），得於不違反本要點原則下另定實施計畫。

貳、參訪地圖及行程

一、參訪日期：

102年6月8日至6月19日

二、參訪地圖：



三、參訪行程

第一天	6月8日	星期六
桃園飛奧地利，22:00 自桃園機場起飛，隔日 6:00 抵達維也納機場		
第二天	6月9日	星期日
抵達奧地利維也納 Vienna 機場—捷克黛絲 TELC 舊城廣場參訪活動—風味午餐—布拉格 Prague 市區參訪活動—地窖風味晚餐—下榻飯店		
第三天	6月10日	星期一
捷克布拉格古堡區市區參訪 午餐 — 德國德勒斯登市區參訪活動—德式風味晚餐—下榻飯店		
第四天	6月11日	星期二
德勒斯登 Dresden —柏林市區參訪活動（含博物館島）—德國風味午餐—菩提大道—貝加蒙博物館—柏林圍牆—布蘭登堡—駐德代表處晚宴—下榻飯店		
第五天	6月12日	星期三
德國柏林倫格高中教育參訪—學校 午餐 — 波蘭弗洛茲拉夫 Wroclaw 大學及市區參訪活動—晚餐—下榻飯店		
第六天	6月13日	星期四
弗洛茲拉夫—維耶利奇卡 Wieliczka 鹽鎮參訪活動—午餐 — 克拉克夫 Krakow 舊城區參訪活動—下榻飯店		
第七天	6月14日	星期五
波蘭克拉克夫第 17 號中小學教育參訪—午餐 — 奧斯維辛集中營 Oswiecim — 札科帕內 ZAKOPANE 參訪活動—下榻飯店		
第八天	6月15日	星期六
札科帕內—高塔特拉山登山火車參訪活動 High Tatras—斯洛伐克班斯卡-什佳夫尼察 Banska Stiavnica 舊城參訪活動—下榻飯店		
第九天	6月16日	星期日
班斯卡-什佳夫尼察—波切尼斯城堡 Bojnice 參訪活動—特倫欽午餐 TRENC IN—布拉提斯拉瓦 Bratislava 市區參訪活動—奧地利 維也納 VIENNA—下榻飯店		
第十天	6月17日	星期一
奧地利熊布朗宮—維也納史都奔巴斯泰 Stubenbastei 教育訪參—維也納市區參訪活動—音樂會——下榻飯店		
第十一天	6月18日	星期二
奧地利—桃園（週二 11:05 自維也納國際機場起飛）		
第十二天	6月19日	星期三
6:30 抵達桃園機場		



參、團員名冊及工作分配

一、團員名冊

編號	服務機關學校	職稱	姓名
1	教育部	政務次長(團長)	陳益興
2	教育部人事處	處長(副團長)	陳國輝
3	教育部人事處	專 員	蔣欣如
4	臺北市立石牌國中	教 師	黃泰日
5	桃園縣大華國小	教 師	林可欣
6	嘉義縣朴子國小	教 師	葉明宗
7	新北市立江翠國中	教 師	陳恬伶
8	臺北市南海實驗幼稚園	園 長	張衛族
9	臺中市潭子區潭陽國小	教 師	張美智
10	臺北市立民生國中	教 師	葉芳吟
11	高雄市鹽埕國小	教 師	葉益榮
12	宜蘭縣龍潭國小	教 師	陳穎川
13	臺東市南王國小	校 長	李金粟
14	新北市新店區中正國小	教 師	陳新昇
15	臺北市立北政國中	教 師	李曼韻
16	桃園縣大業國小	教 師	石文雀
17	嘉義市立嘉義國中	學務主任	陳巧梅
18	嘉義縣水上鄉柳林國小	校 長	邱金春
19	臺中市文山國小	教務主任	蕭建智
20	臺北市文山特教學校	學務主任	羅雪娥
21	高雄市福山國小	教 師	陳麗旭
22	屏東縣萬巒鄉赤山國小	教導主任	黃于真
23	新北市永和區永平國小	教 師	黃淑華
24	新北市立淡水高級商工	校 長	林恭煌

本梯次人數統計：

師鐸獎獲獎人數	正、副團長及工作人員	合計
21	3	24

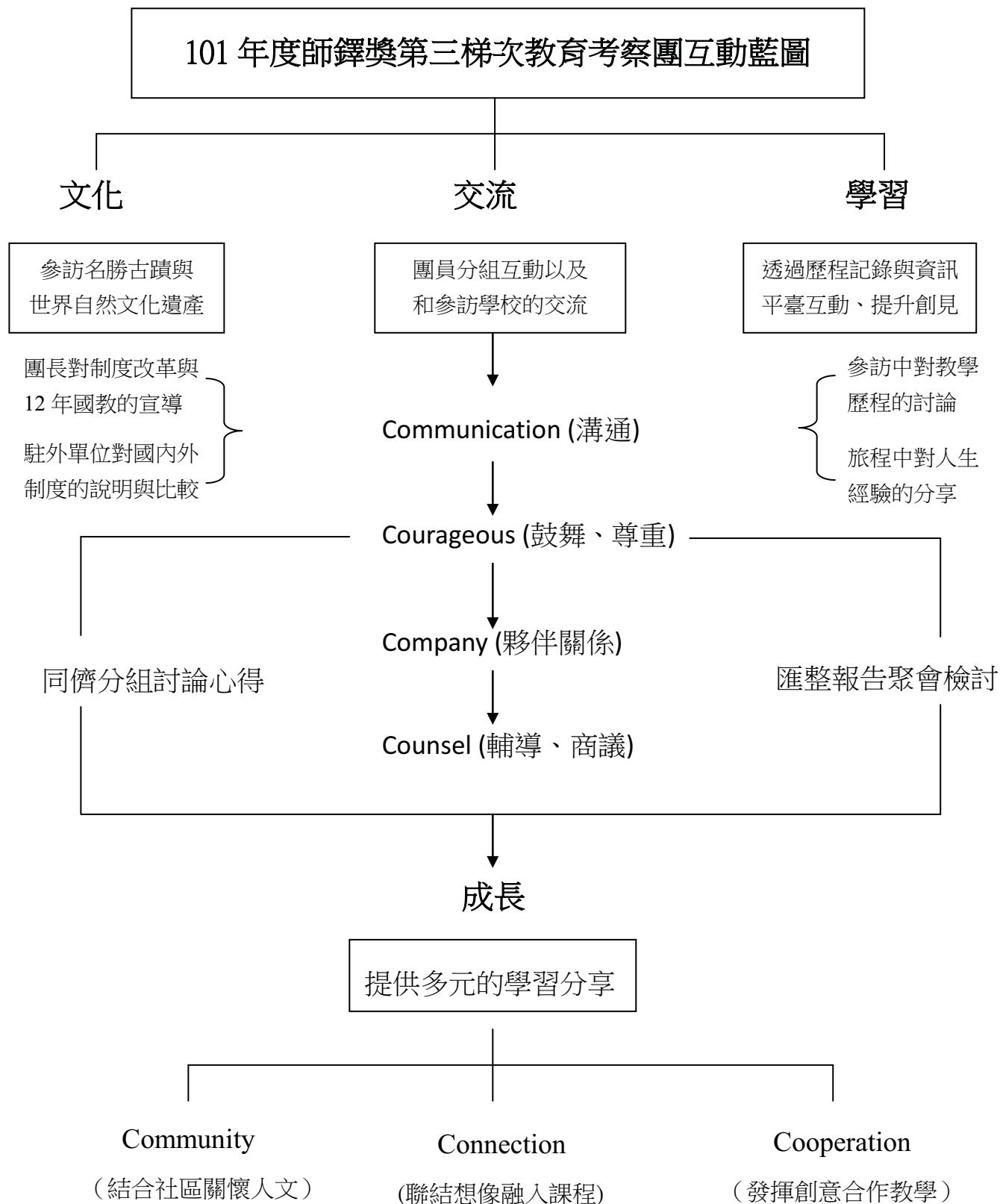
二、工作分配

教育部 101 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察活動分工表

日期：102 年 6 月 8 日～6 月 19 日（第 3 梯次）

工作內容	組別	人員
1.轉達相關事宜。 2.協調連絡。 3.清點人數…等庶務。	聯絡組 (3 人)	林可欣老師 黃淑華老師 陳新昇老師
1.組長亦為本次考察團之隊長。 2.公基金（如收取－DVD 費用等）之管理與運用。	總務組 (2 人)	張衛族園長 葉益榮老師
1.活動攝影。 2.照片彙整（電子檔）。 3.DVD 製作。	攝影組 (2-4 人)	蕭建智主任 石文雀老師 黃泰日老師 陳穎川老師
1.活動錄影。 2.影像編輯。 3.DVD 製作。	錄影組 (2-3 人)	邱金春校長 葉明宗老師
1.紀錄與彙整考察國家之藝文、風土民情、教育制度等資料。 2.考察心得分享報告。 3.每人 2 日。	日誌組 (4-6 人)	林恭煌校長 黃于真主任 陳巧梅主任 李曼韻老師
※每位教師皆需撰寫考察報告。 1 出國教育考察報告資料彙整、編輯、印製等。 2.成果報告書之撰寫。 3.成員至少須包括高中、高職、國中、國小各 1 名。	資料組 (5-7 人)	李金粟校長 羅雪娥主任 陳麗旭老師 葉芳吟老師 張美智老師 陳恬伶老師

肆、教育考察團互動藍圖



伍、日誌行腳

101 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察日誌

◎ 新北市立淡水高級商工 林恭煌校長

第1天：6月8日（星期六）

師鐸獎第三梯參訪團團員們於 13/06/08 晚上搭乘原 22:00 起飛，但是因故延誤而於 23:45 啟程的中華航空(TPE/VIE CI63)，由桃園機場直飛維也納的班機，飛行時程約 13 小時 35 分鐘。



↑ 出發前，團長陳政務次長益興鼓勵肯定師鐸獎得獎教師對教育的無悔付出



第2天：6月9日（星期日）

班機於維也納當地時間約早上六點三十分抵達維也納國際機場，由領隊陳建安先生帶隊，順利地辦理出關手續並提領行李。感謝駐奧地利代表處陳大使連軍、教育組組長王秘書湘月小姐及廖主事苡亘小姐一大早便到機場迎接團長陳政務次長益興與副團長人事處陳處長國輝以及參訪團的所有夥伴。陪伴我們這趟旅程的重要舵手——司機 Laios 是匈牙利人，一位慈祥的中老年人，在全程 10 日的每一次上下車，他幾乎都會站在車門口一個人一個人的接送每位團員，而且團員說：「thank you」，他會回答：「you are welcome」；若說的是謝謝，這時 Laios 也會立即回應：「不客氣啦！」真正是個和氣好人呢！

第一站我們來到奧地利與捷克邊境的 TELC 黛絲，沿途盡是大片大片的廣大草原，但是因此段時間中歐連日豪雨，處處都顯水鄉澤國之貌。聞名的多瑙河更是百聞不如一見，其實它的主流細窄流量小，而其支流卻是相對的寬大，才得以疏通這龐大的水域。

由維也納進入奧捷邊境給人最大的意識是環境的大不同：1.色彩——除了草原鮮綠顏色不變外，其餘皆由多彩變成單調。2.房子也是形成連棟式共產國家的集中營方式。3.人群明顯變少了，原因應是由商業國家進入農業國家（經濟因素）還有該日是星期日人們都到教堂做禮拜了。

到了黛絲先去餐廳用餐，開始了我們這趟歐洲行歐式飲食的第一餐——波西米亞風味餐，首先是飲料的選擇——啤酒當然是有的（尤其捷克的 Pierson 有大麥田，更盛產獨特的啤酒花），另外還有蘋果汁或柳橙汁，第二道主食倒是只有葷食——薯條、豬排與素食兩種，第三道甜點——小塊蛋糕。

但是這間餐廳頗有特色，它以前的用途是酒窖，所以餐廳的正中央有幾條銅製的金屬管彎曲盤環直上屋頂——原來它們曾是蒸餾酒的管子呢！



黛絲小鎮建於 14 世紀 1992 年，因其自然環境以及良好的各式建築---包含哥德、文藝復興及巴洛克之建築風格而被聯合國列為世界人類文化遺產，湖光山色景致怡人。

布拉格依山傍水，古跡眾多。古代建築群聳立在伏爾塔瓦河兩岸，羅馬式、哥特式、文藝復興式、巴羅克式的樓房鱗次櫛比。許多古建築上高塔攢聚，使布拉格有「百塔之城」之稱。每當深秋時節，黃澄澄的塔尖聳立在一片黃葉林木中，金光閃閃，城市因而被人們稱為「金色布拉格」。偉大的詩人歌德曾說：「在諸多城市像寶石般鑲成的王冠上， 布拉格是其中最珍貴的一顆。」城市分老城區、新城區、城堡區和小城區 4 個區。老城區中心的老城廣場，是群眾遊行集會的場所。廣場中央矗立著十五世紀所建的捷克民族英雄揚·胡斯（1369 年至 1415 年）的巨大雕像，胡斯是當年布拉格大學校長，因反對羅馬教皇的暴政，主張宗教改革，於 1415 年 7 月被異族統治者以異教徒的罪名活活燒死。在他遇害 500 周年之際，捷克人民為他建立了雕像。廣場上的老市政廳，是十三世紀的哥特式建築，廣場之南有伯利恒教堂，當年胡斯就是這個教堂的神甫，曾在此佈道，廣場東南方有重建的卡羅利努姆宮，它是查理大學最古老的建築物。火藥門樓是老城 13 座城門中的僅存的一個。

在窄街小巷內，一些十五世紀的小酒店仍保持當年風貌，這裡曾是當時詩人、音樂家和學者們常常聚會的地方，現已宣佈為國家古跡。城內還有不少與音樂有關的遺跡。著名音樂家莫札特和貝多芬都在此居住過，俄國著名作曲家柴可夫斯基曾在布拉格民族劇院為初次上演的歌劇《黑桃皇后》和《葉夫根尼·奧涅金》擔任指揮。當地音樂生活久負盛名，每年舉行世界聞名的布拉格之春音樂會。戲劇傳統深厚，有 15 家劇院。市內建有眾多的博物館和美術館，正式劃定的紀念性建築物有 1700 多處，如雄偉壯觀的聖維特教堂，金碧輝煌的布拉



格宮，有高度藝術價值的查理大橋，歷史悠久的民族劇院和列寧博物館等。

布拉格作為一個重要的旅遊城市，不僅以文化和歷史傳統聞名，從 19 世紀起在國家經濟生活中的地位也十分重要。主要製造業項目有機械、食品、紡織和印刷。二戰後公用事業有很大發展，每年來這裡的遊客達到 100 萬以上（半數為外國人）。自 1992 年以來，來捷克旅遊的人數持續增多，來布拉格的遊客占全部來捷旅遊者的 80%，旅遊收入穩步增加，1996 年遊客突破 1 億人次，收入超過 40 億美元。

晚餐食用的是地窖風味套餐，當然少不了那美味可口的黑啤酒和黃金啤酒囉！晚間 8:30 來到下榻的旅館準備休息，此時天空還是光亮如白天呢！

第 3 天：6 月 10 日（星期一）

今日是此趟東歐行的第三日，卻也是從當地歐洲清晨出發的第一日。陳政務次長在車上給我們晨間箴言開示：國民教育的十二年願景---356729 的含意，期許大家共同努力打造更好的教育環境；陳政務次長更答應我們在歐洲的這幾天每個早晨都會給我們晨間箴言開示。

今天早晨的行程是參訪布拉格的城堡區。城堡始建於公元 9 世紀。1345—1378 年，在查理四世統治時期，布拉格成為神聖羅馬帝國兼波希米亞王國的京城，而達到鼎盛時期，並興建了中歐、北歐和東歐第一所大學——查理大學。15 世紀和 17 世紀，在布拉格先後由於宗教原因發生 2 次將人扔出窗外的事件，分別引發了胡斯戰爭和影響深遠的歐洲三十年戰爭（1618 年-1648 年）。工業革命以後到第二次世界大戰以前，布拉格屬於歐洲工業較發達的城市之一，在奧匈帝國擁有舉足輕重的地位。

布拉格城堡區包含總統府、皇宮、聖維特大教堂、黃金巷……是一座歐洲歷史名城，須買票才能進入建築物參觀。聖維特大教堂有漂亮的彩繪玻璃和精



緻的浮雕，整座教堂雕梁畫棟，富麗堂皇又不失莊嚴。有別於雄偉的大教堂，黃金小巷裡沒有黃金，卻有一排小巧可愛的房子，好像童話故事白雪公主中七個小矮人的家，許多人都得彎腰低頭才能進入呢！著名的作家卡夫卡也曾居住於此。捷克的重要河流伏爾塔瓦河貫穿城中，精緻的查理士古橋橫跨在河面上，從城堡區俯瞰市區，街景十分美麗。

布拉格城堡 Prazsky Hrad 從西元 973 年以來，一直是宗教領袖與王室所在的權力中心，1918 年捷克斯洛伐克共和國成立後，布拉格城堡即成為捷克總統府及中央政府機關的所在地。城堡位於伏爾塔瓦河左岸，多層次的城堡建築與高聳的教堂尖塔，成就了布拉格最負盛名的的景色與天際線。

參觀布拉格城堡必須從伏爾塔瓦河左岸一路爬上斜坡，抵達城堡入口前廣場時，最先看到的是有奶油色建築外牆的總主教宮 Arcibiskupsky Palac。進入前院可以看到城堡內最古老的巴洛式風格建築「馬蒂亞斯門 Matyasova Brana」，它原先是一個獨立的凱旋拱門，重建時才將它融入整排新建築中。

進入城堡後院馬上看見「聖維特大教堂 Katedrala sv. Vita」高聳的哥德式雙塔建築。聖維特大教堂於 1344 年破土，但因戰亂及財務問題，整個工程前後持續了 6 個世紀，一直到 1929 年才正式完工。教堂內有許多色彩繽紛的鑲畫玻璃窗，最受矚目的就是這幅捷克新藝術畫家慕夏的作品。教堂裡還有用純銀打造的聖內波穆克 St. John Nepomuk 之墓。金色大門是教堂 19 世紀以前的主要出入口，現在只有重要儀式時才使用，拱門上方有 14 世紀工匠以「最後的審判」為題的鑲嵌畫。接著參觀 16 世紀以前波希米亞國王的皇宮，這間有著如藤蔓般交錯複雜的哥德式拱肋大廳，是建於 1503 年的瓦拉第斯拉夫廳 Vladislavsky Hall，高挑大廳除供作國王加冕或國宴的場所外，騎士可以將馬直接騎上內廳進行比武。皇宮內的議會廳是波希米亞諸城邦與最高法院召集會議的地方。皇宮旁的



醒目紅色建築，是建於西元 920 年的聖喬治教堂 Bazilika sv. Jiri，經過各時期的整建，目前仍為捷克保存最好的仿羅馬式建築。

隨後即驅車前往東德名城—德勒斯登 用完午餐後接著進行這個素有德國最美麗城市美稱的參觀之旅。德勒斯登(Dresden)，一個擁有八百年歷史的城市。位在德國的東北部，柏林的下方，距離捷克只有一個小時的車程。

歐洲著名的易北河，把城市分成二邊，加添了德勒斯登浪漫優美的氣息。二次大戰期間德勒斯登美麗宏偉的宮殿、教堂遭到空襲一夕全毀，整座城市到處斷垣殘壁。如今的德勒斯登不僅為德國最美麗的城市，更享有「易北河的佛羅倫斯」美譽。

位於舊城中心的茨溫格爾宮(Zwinger)，是德國最重要的後巴洛克建築，仿凡爾賽的橘園設計而成，中間為圓形噴泉區，四周是主要的建築，區分為幾個主題博物館、美術館。整個宮殿與寬闊的內庭、各式的亭臺樓閣、拱形遊廊以及迴廊建築呈現出一體的和諧。鍍金圓頂的皇冠之門(Kronentor)則是德勒斯頓的城市標誌之一。

聖母教堂(Frauenkirche)是薩克森州新教的教堂建築傑作，原來聖母教堂建於 1727 年，是一棟高 95 公尺的巴洛克式建築，卻不幸毀於 1945 年的空襲。就像考古研究一樣地精細小心，聖母教堂的重建工作就在戰火殘存下來的廢墟上展開了，2006 年聖母教堂終於完成了漫長的重建工作，重新開放。

皇家壁畫長廊(Fññstenenzug)，這是在舊王宮的外牆上，鑲有邁森(Meissen)出產的陶瓷片，砌成的共 101 米長壁畫，手工很精細，一共使用了 27, 000 片瓷磚，頗為壯觀。

易北河不僅有漂亮的河畔風光，位於易北河兩岸滿是寬闊的草地、山坡、公園還有寬廣的觀景臺，夜晚則更有美麗的水中倒影，舊城區在燈光下顯得更

耀眼，有機會真的要在德勒斯登住上一晚，才能欣賞到美麗的夜景。手工很精細，一共使用了 27,000 片瓷磚，頗為壯觀。易北河不僅有漂亮的河畔風光，位於易北河兩岸滿是寬闊的草地、山坡、公園還有寬廣的觀景臺，夜晚則更有美麗的水中倒影，舊城區在燈光下顯得更耀眼，有機會真的要在德勒斯登住上一晚，才能欣賞到美麗的夜景。

今天的晚餐是在結束了易北河畔浪漫行之後用餐，德式風味套餐-----除了品嚐了德式美食與啤酒，場地更在有樂團伴奏專人演唱的德國地窖餐廳享用，非常愜意。



↑ 捷克聖維特大教堂



↑ 德國德勒斯登聖母教堂



◎ 屏東縣赤山國小 黃于真主任

第4天：6月11日（星期二）

今天參訪的行程是先巡禮德勒斯登 Dresden，再繞行柏林市區參訪博物館島等，下午則是走訪菩提大道、貝加蒙博物館，然後參觀柏林圍牆、布蘭登堡，晚餐則由駐德代表處晚宴，由駐德代表處教育組組長沈教育參事玄池代表宴請，另尚有代表處政務組薛副組長迪宇、教育組謝主事正彬、張有財先生、Monica Klemm 小姐及黎德宇先生等人出席，讓我們品嚐難得的中國菜。

首先，我們參訪德勒斯登，德勒斯登是德國薩克森自由州的首府，是德國東部重要的文化、政治和經濟中心。它位於德國的東南方，易北河谷地，南面離捷克邊界僅 30 公里，距捷克首都布拉格 150 公里，北面距離德國首都柏林 200 公里，離西北方薩克森州另一個大城市萊比錫 100 公里。德勒斯登有很多重要景點。如王室藝術學院、宮廷教堂、德勒斯登歌劇院、王侯馬列圖(Furstenzug)等。

德國東部的德勒斯登(Dresden)，是德捷邊境的一座城市，也是德國薩克森州(Sachsen)的首府。二次大戰期間德勒斯登遭到空襲，整座城市全毀，但是，重建後德勒斯登卻享有「易北河的佛羅倫斯」。位於舊城中心的茨溫格爾宮(Zwinger)，是德國最重要的後巴洛克建築，仿凡爾賽的橘園設計而成，中間為圓形噴泉區，其中玫瑰園最為遊客喜愛駐足留影，茨溫格爾宮四周是主要的建築，區分為幾個主題博物館、美術館。



↑ 重建後的聖母教堂

塞姆佩爾歌劇院(Semperoper)，是著名設計師戈特弗利特桑普 (Gottfried Semper)的代表作。19 世紀的知名音樂家華格納((Richard Wagner)曾經被聘擔任「德勒斯登國家歌劇院」的指揮，他的多部作品也都在此首演，歌劇院的大門入口處則有 King Johann 馬上英姿的塑像和作曲家韋伯的紀念碑。皇家壁畫長廊(Fññstenenzug)，鑲有邁森(Meissen)出產的陶瓷片，砌成的共 101 米長壁畫，手工很精細，人物刻畫微妙微俏，一共使用了 27, 000 片瓷磚，頗為壯觀。



↑ 皇家壁畫長廊

下午走訪菩提樹大道（Unter den Linden）從布蘭登堡大門向東，直通馬克斯.恩格爾斯廣場，是柏林最有名的一條林陰大道。而參觀貝加蒙博物館，德國柏林「貝加蒙博物館」建於西元 1930 年館內收藏了頗具盛名的大型古代建築物，是考古學家依考古文物原件還原重整出來的。如希臘貝加蒙神廟的「宙斯大祭壇」、貝加蒙是土耳其濱臨愛琴海的一個高地小城鎮，約在西元前三世紀，貝加蒙在經濟、科學、藝術和文化上皆已經有了輝煌的成就，尤其貝加蒙神廟高超的建築技術，可說是登峰造極的古典建築藝術之作，德國動用大批科學家及考古學家將這些古物，一磚一瓦的拼出來，他們的眼光與科技令人讚嘆。



↑ 柏林「貝加蒙博物館」收藏希臘貝加蒙神廟

接著我們去參觀柏林圍牆。1949 年二次世界大戰德國因戰敗而被分割為德意志聯邦共和國（Bundesrepublik Deutschland，縮寫 BRD，即西德）和德意志民主共和國（Deutsche Demokratische Republik，縮寫 DDR，即東德），同時柏林也被迫分割為二，以布蘭登堡城門為界，分為東柏林和西柏林，其中東柏林主要是由蘇俄所控管。由於東柏林的居民為共產國家，所以人民總是想盡辦法前往西柏林，而蘇俄為阻止東德人民紛紛逃往西德，於是在 1961 年 8 月 13 日，連夜從布蘭登堡城門前築起一座長達 160 多公里、高約 4 公尺的圍牆，阻止居民逃跑，從此東西德被迫分隔兩地。直到 1989 年 11 月 9 日，東德政府瓦解，柏林圍牆終於在眾人的吶喊中應聲倒下，東、西兩德長達 28 年的分隔，終於再度歸於一統 1990 年 10 月 3 日這個德國重新統一日被訂為國慶日，統一後的德國仍沿用德意志聯邦共和國國號及國旗，成立德意志聯邦共和國。



←柏林圍牆一部分

布蘭登堡門的重要性在於它的歷史與地理價值，這座有名的建築物在 1791 年落成後，就一直是普魯士和德國命運的象徵，拿破崙大軍進入俄羅斯時，便從這裡進入，在德國分裂的時代，這裡正好是東西柏林的交界處。布蘭登堡是普魯士王國的凱旋門，是德國古典主義建築的傑作。大門是依據雅典城門造型而建，這大門上有拉著四匹馬的勝利女神像，是沙鐸的作品。東西德分裂時代，布蘭登堡大門內側築起一道牆，讓大門無法通行，現在牆早已打掉，恢復了昔日的壯觀，因此這道門成為德國分裂與統一的精神象徵。



↑ 德勒斯登街景

第5天：6月12日（星期三）

今天參訪德國柏林倫格高中，中午在學校午餐後則前往波蘭弗洛茲拉夫Wroclaw 大學及市區參訪活動。

今日教育參訪的學校是柏林倫格高中，駐德代表處派出多位優秀的留學生(沈雕龍先生、徐慧如小姐、簡淑君小姐及陳韻華小姐)協助翻譯。倫格高中為完全中學，1914 年成立，2014 年就是明年，就要為建校百年大慶祝。該校校長Uwe Seidler 先生為一位資深的化學家，學校共收 7-12 年級的學生，每班約有 28 人左右，學校現有 540 位學生，42 位教師。

首先由校長親自為我們做簡報。學校舊大樓與新建大樓遙遙相對，新建樓精心設計，走廊、樓梯壁面處處佈置得很有藝文氣息，而各項設備新穎，尤其是每間教室有 80 平方公尺，教室寬敞可以隨時依教學需要調整座位，此外教室不再使用傳統黑板，而是採用可調整高度、可上網的數位式電子白板，希望透過數位化教學，提升學生的學習興趣。

我們聽完簡報，就分 6 組前往各科觀摩教室參觀教學，我參觀的是英文課，老師先用一首歌引起學生興趣，然後發下講義，就分組討論。因為是高中同學，所以老師採用分組討論，四人一組，有人負責查字典、有人做紀錄、有人負責總報告，最後老師做講評。雖然這堂課教學顯得有些沉悶，但是最後負責總報告的同學卻能頭頭是道，講得眉飛色舞，充分顯示出自主訓練非常紮實，值得我們學習讓孩子討論與發表。



↑ 學生們仔細欣賞歌曲並哼唱

隨後校長帶領我們校園參觀及解說，學校有些教室採六角形設計，可以方便圍成圓形活動。而特製的三角形桌子，均有一個輪子方便快速搬動，桌子可以按照不同人數的小組去任意組合以利討論。



↑ 特製的三角形桌子



↑ 教師用可以自由升降的桌子

我們參觀了電腦教室，電腦教室備有特製的箱子，可裝筆電隨時充電，教室通風設備良好，窗簾會感應光線，自動升降。體育館由大型布幕隔成 3 個獨立的小場地，布幕升起就變成大型活動中心，為多功能的設計，值得我們借鏡學習。



↑ 體育館一角——學生舞蹈課



最後我們又回到簡報室做綜合與討論。學員們熱烈發言，校長也耐心解說。有人問到高中有沒有留級制度？德國高中沒有留級制度，但是畢業考沒有通過，要重考。關於升學制度，小朋友在國小畢業就依照成績表現不同而進入不同中學，是學校選學生，學校在眾多申請者中，依照學業成績優劣選擇優秀學生；而高中進入大學，也是依照成績表現不同而進入不同大學。

中午我們在倫格高中學生餐廳用餐，分享德國的學生營養午餐。午餐有 A 餐(飯.炒雞肉.飲料)和 B 餐(水煮馬鈴薯.優格.飲料)。和臺灣學生午餐比較，本地學生午餐菜色很陽春，難怪大部分瘦瘦的，臺灣學生似乎營養太好了，健康體位要加油。由於午餐份量不多，駐德代表處教育組組長沈參事怕我們下午半路肚子餓，還貼心的請臺灣媽媽幫我們準備了粽子和菜包，讓我們在前往 335 公里遠的弗洛茲拉夫路上充飢，在食材取得不便的歐洲，此舉實屬不易，非常謝謝外館人員貼心的招待。

從德國前往波蘭第二大金融中心弗洛茲拉夫途中，我們重新體驗沒有柏油的原始石子彈跳路面，波蘭高速公路也有收費站，但是收費手續很慢，考驗我的耐心，與德國相較，波蘭的經濟及建設還有努力的地方。因為路程遙遠又難走，抵達弗洛茲拉夫下榻飯店已快接近 8 點。

◎ 嘉義市立嘉義國中 陳巧梅主任

第6天：6月13日（星期四）

8：30 從弗洛茲拉夫 Hppark PLAZA 出發，陳政務次長再次提醒大家，12年國教的入學方式以同理國民教育法第一條國民教育依中華民國憲法第一百五十八條之規定，以養成德、智、體、群、美五育均衡發展之健全國民為宗旨。實施以德、智、體、群、美五育並重，沒有金錢的考量，以五月份會考中視學生的學習成效，看智育外另有門檻，包括德育、美育、體育及服務學習。讓學生建立我能夠至我想我能夠的能力，希望學習能在合理及適度的壓力下進行。

原本早上欲參觀奧斯維辛集中營，卻因以色列總理的參訪，我們只好改先至維耶利奇卡鹽宮。10：30 於休息站至 10：50 在出發，12：50 至餐廳用餐。15：00 到維耶利奇卡鹽宮，此鹽礦於 1978 年列為世界文化遺產。早期是地下水流經礦區被人們開採，此區為西里西亞地區，13 世紀屬於國王特區，14 世紀以稅收方式開採，1996 年停採。此礦區深入地下 327 多公尺，綿延 300 多公里。早期只有貴族能入內，目前每年有 100 萬遊客深入 135 多公尺參觀，首先下 753 級階梯，上來可搭電梯。礦區內有史建於 1896 年的聖金加教堂、哥白尼及哥德的雕像，還又許多的鹽雕作品，這些雕像均是當時礦工完成。當時的礦工以智慧解決危險地下一層火燃及地下二層地下水問題。



↑ 維耶利奇卡鹽宮大門口



↑ 聖金加教堂中美麗的鹽燈

17:10 離開鹽宮至 17:40 到克拉克夫古城。此城名列歐洲 12 大古城之一，是波蘭的前任首都。此城啟源於維斯杜拉河畔，是已故教宗諾望保羅二世的故鄉，他於 1963-1978 為該教堂的大主教。克拉克夫列是波蘭最有看頭的古城。**瓦維爾（Wawel）城堡**是波蘭克拉克夫城的聖所，有 1000 年的歷史，為波蘭歷代國王加冕和王族長眠之地。1364 年建立中歐僅次於布拉格的第二古老大學為雅傑隆大學，早期因無法設立神學院而學生數少，直到後來有神學院的設立學生人數才增加，著名的天文學家哥白尼於 1491-1495 年曾是它的學生。



↑ 克拉克夫古城旁的維斯杜拉河



↑ 克拉克夫古城中瓦維爾教堂

晚餐時駐波蘭代表處教育組組長李教育參事明與大家分享波蘭經驗：

1. 波蘭為東歐重要農業大國，養豬著名。20 年前美國人就在此養豬，目前最大養豬供應商已由中國大陸以 72 億美元買走。
2. 波蘭的臺商人數少，以電子及自行車生產（即將上櫃）最重要。
3. 波蘭教育人員待遇較臺灣差，教師分四級：初級每月約 2400 元；最優級（目前當地有兩人）約 4800 元。
4. 波蘭為高稅收國家，平均扣稅為 33%--45%。

第7天：6月14日（星期五）

今天參訪的克拉克夫第 17 號中小學位於市郊，因此領隊陳建安先生讓我們 9 點才出發。先將寶眷們送去參觀地之後夥伴們才至參訪學校。該校有 112 年的歷史，屬於社區型學校：全校有 415 位學生；40 位老師；3 位兼職的行政人員（會計、人事、秘書）。

與校長 Alicja Kapcia(柯莉霞)女士的座談中可看出校長是一位辦學認真的好校長，她常利用出國的機會學習他校辦學策略。校方也常常讓學生至克拉克夫城或波蘭其他地方做文化參訪；並傳遞歷史性知識。17 號中小學最特別的是學生包括幼稚園小學及中學生在同一大樓上課，因此只能以不同樓區分不同年級，大型活動仍一起上課，據校長告訴我們，哥哥姊姊們都會照顧小小孩。

感謝雅傑隆大學謝教授及兩位雅傑隆大學研究生的協助，座談會及觀課才得以順利進行。去年這學校慶祝 110 校慶，校長也送大家一枚紀念幣。



↑ 李教育參事 陳次長 校長 謝教授



↑ 上分組的地理課

12：00 離開克拉克夫第 17 號中小學經一小時 10 分至奧斯維辛集中營附近餐廳用餐。14：15 出發至集中營奧斯維辛集中營。於 1940 年，由納粹德國親衛隊領導人希特勒下令建造。1942 年舉行的萬湖會議通過「猶太人問題最終解決方案」，透過滅絕營實行有系統的猶太人大屠殺行動，估計約有 110 萬人在奧斯維辛集中營被殺，超過九成遇害人都是猶太人。

奧斯維辛集中營共有 3 個主要營區分別是奧斯威辛、比克瑙、莫諾維茨，最主要的目的是進行殺害猶太人或是對其收容者進行極為嚴苛的工作、集體處決或是進行不人道的人體實驗。

車子繞到比克瑙（今已不可以入內參觀），才到奧斯維辛集中營門口。參觀中見到那堆積如小山的鞋子、梳子、包包、頭髮，回來至今仍然歷歷在目。1940 年建立火車送猶太人至此地，猶太人原以為此地是波蘭的軍營，據說有 50 萬精英人士喪命於此。走入窄小的毒氣室，見到焚化爐就在毒氣室旁，有些夥伴選擇不進入自有其原因。而德軍首領魯道夫二次戰後送回此地執行絞刑，能否給於這些無辜生命的一些安慰嗎？



↑ 一棟棟的建築都是囚房



↑ 陳先生協助解說員講解



↑ 參觀毒氣室



↑ 絞刑場

離開奧斯維辛集中營後一路往札科帕內，因為趕路吧！我們只進入一個休息站。接著沿途美麗的山景及嘆為觀止的木造屋，洗去大家心中的痛。地理課本中的喀爾巴阡山出現在眼前，進入壯麗的塔特拉山國家公園有如瑞士般的山景。風塵僕僕的終於到了可愛的餐廳。在音樂聲中享用大家的晚餐。



↑ 沿途的美麗建築



↑ 餐廳的演奏

◎ 臺北市立北政國中 李曼韻老師

第8天：6月15日（星期六）

七點早餐。八點半由 hotel grand 出發。今天出發時氣溫約 20°C，天氣晴，狀況似乎好過氣象報告。

車上，照例都有陳政務次長勉勵教師的一番話，今天的次長心情沈重，勉勵大家的話結語是「顧全大局，倍加努力」。

斯洛伐克邊界附近的札科帕內是波蘭著名的冬季活動勝地，坐落在與斯洛伐克共有的塔特拉山脈山腳下。札科帕內周邊多是森林，少許小湖與畜牧動物，山谷、岩石和湖景。由於毗鄰塔特拉山脈，札科帕內成為遠足者的一個基地，這城市並不大，但觀光客很多。

5 分鐘巴士車程，5 分鐘接駁小巴。

札科帕內有纜車鐵路，可以把遊人載上 1120 米高的古崑羅卡山上，省下爬上山的力氣。遊人可從山頂上鳥瞰札科帕內全鎮。此行程沒有，我們是連搭 2 段纜車至海拔 1983 公尺的高塔特拉山（Kasprowy wierch）觀景。

纜車約 20 分鐘一班，可乘 60 人（4800 公斤）。

	
纜車鐵路路線圖	1983 公尺的高塔特拉山 （Kasprowy wierch）觀景

一般國內團體並不會來此，都走阿爾卑斯山系，這是一個難得的行程。

今天山上溫度：9.5 至 13 度。天氣晴。

上山之後約有一小時自由健行時間，走在山間雖然景色大不如阿爾卑斯山系，確也能在捨許的牛群羊隻中感受些許鄉村風味。也許只是時間不足，如果能有一天半載的長途健行，或許會帶給我不同的體會與印像吧。



下山後想把波蘭錢花掉（**波蘭茲羅提**），於是在山腳下購買紀念品。錢總是難以估算得完美的，最後雖然花完了茲羅提，還需花 10 歐補足，沒有 10 歐小鈔，只好再拿出 20 歐元，小販應找我 10 歐，但她給了我一張 5 歐鈔票之後就以沒有紙鈔只剩銅板為由給我銅板，我心裡有數，但因時間緊迫，領隊已經在催人上車便跟著跑步前進，上車之後一檢查，果然有詐，銅板中有 2 枚的 2 元是拉脫維亞錢幣。寫出來與大家經驗分享以做警惕，也告訴自己「花小錢消大災」，這個教訓算值得啦。

11:30 集合上車，一樣是先搭 5 分鐘接駁小巴，再換大巴，往午餐地點前進。

彎蜒的山路中，經過了波蘭與斯洛伐克的邊界（塔特拉山脈：天然界山）進入了斯洛伐克。

下午 1:00 抵餐廳，今天的餐廳較為特別，中間是燒碳火爐，烤羊肉。飲料雖然千篇一律，為餐廳增加特色風味的則是穿著傳統服飾的服務生。

這裡仍算是喀爾巴阡山山脈(歐洲第二大山系,高峯大於 2500 公尺者不多。塔特拉山為其中之一)。其國人對於塔特拉山的崇敬,由斯洛伐克的國歌為「塔特拉山上電光閃閃」可知。歌中描述山的偉大,山上的冷杉成長茁壯,就像斯洛伐克人一般。

午餐之後又是長長的搭車時間。

3:20PM 途中休息,進超市。

4:00PM 繼續往斯洛伐克,班斯卡-什佳夫尼察(Banska Stiavnica)舊城前進。(班斯卡:礦產之意,此地富銀礦、銅礦...)。什佳夫尼察(banská stiavnica)為一特色古城。

6:00PM 抵旅館,我們住 4 樓,電梯只有到 3 樓,房間無空調,開始聽見些許抱怨聲。

6:30PM 在旅館餐廳用晚餐。陳次長心情雖沉重,還是打起精神說話:「今晚,與大家在此共用最後的晚餐」。

「看問題要看 3 個點,時間點、問題點、行動點…」,盼大家也都能以「老天」為師。陳次長總是很真心的勉勵大家,希望老師們支持十二年國教。

大家輪流向陳次長敬酒,氣氛有一些沈重,還好,有人搞笑,次長情緒也算平穩,聲音完全沒有提高。

8:15PM 趁著黃昏,天色未黑逛城。



班斯卡-什佳夫尼察(Banska Stiavnica)舊城

此城自中世紀起（13-15 世紀）因為擁有全歐洲最豐富的金、銀礦，於是成為匈牙利王朝重要而發達的城市。整個城市依著山丘上的地形建設，當時還設有礦業學院（1762 年），在 18 世紀的全盛時期，甚至是匈牙利的第二大城，但隨著礦源枯竭，從 19 世紀末便已停止開採了，目前人口只剩一萬。

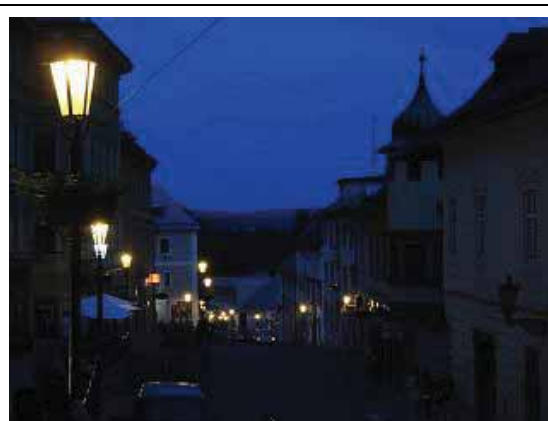
現今的城市景觀主要於 15 到 17 世紀時期建造，當年為數眾多也算生活富裕的百姓居住場所構成了這個城市的主體，在山谷中並有著許多採礦隧道遺跡，兼具文化內涵及工業的特色。然這番榮景幾經波折，1948 年共產沒收，1990 年解體還屋，1993 雖已被聯合國教科文組織(UNESCO)審定為「世界文化遺產」，但已多被破壞且無財力重修，如今所見多呈破舊相，僅能在「黃金之路」上感受到人去樓空的寂寥。

由於時間關係，連開放式的礦業博物館也沒有參觀，只能散步走完黃金路上那獨一無二的一段 140 公尺的邊道，並觀賞寂靜的小鎮夜景。

這晚旅館沒空調，房間很窄。旅館外面的廣場似乎有婚禮，音樂聲還不小，要夠累才能睡好。



黃金路上--140 公尺的邊道



小鎮夜景



第9天：6月16日（星期日）

25 度。天氣：小雨轉晴。舒適。

6：00AM 起床，整理行李時跳電了，打電話到櫃臺，沒用。

7：00AM 才能用餐，東西不多，老師們有點失望。

旅行期間，晚一點吃，吃少一點都無所謂，但一臺咖啡機，還是添加即溶咖啡粉的咖啡機，只能流出白開水。整體而言，昨天的旅館是這幾天中最不理想的，爬點樓梯不算什麼，但狹窄而悶熱就令人難受了，還好旅途勞累，也就自然的放下了窗外廣場整夜擾眠的音樂聲。

8：00AM，由班斯卡-什佳夫尼察出發往距離 64 公里長的波切尼斯（Bojnic）城堡出發，這裡高速公路不發達，只能走一般公路，約需一個半小時。

9：35AM 到達波切尼斯城堡。

10：00AM 開始排隊。

波切尼斯(Bojnice)城堡可以說是全斯洛伐克境內最受歡迎的一座古堡，與它相關最早的文獻記載出現在西元 1113 年，Zobor 修道院的一份拉丁文獻中。原本此城全由木頭建造，在 13 世紀時由 Poznanovec 家族逐漸改以石材改建。城堡及其周圍的領地一直掌握在國王們的手中，國王將之做為獎賞，給了那些貴族以及他們的家族人員。

1643 年以後，城堡就一直歸巴爾菲(Palfy)家族所有。

1889 年和 1910 年最後的擁有者是 John Francis Palfy 伯爵，這位伯爵是個狂熱的藝術及古董鑒賞家，他聘請著名的建築師 Joseph Hubert，根據法國盧瓦爾河谷哥德式城堡為藍本加以重建。城堡於 1910 年建成，但是 Joseph Hubert 伯爵卻已經在 1908 年與世長辭了。伯爵去世之後，這座城堡賣給了 Jan Bata，也就是著名的 Bata 皮鞋公司老板，二次大戰期間 Bata 公司的財產被征為國有，城

堡也成為國有財產。1950 年城堡毀於大火，國家因此出資重建。

原本的規模當然沒現在這麼雄偉，主要是經由 14-15 世紀貴族的擁有及改建之後才漸漸的成為如今的模樣，據說迪士尼的睡美人城堡即以此城堡作為樣本。

今天有鬼節慶典。不能預約，只能排隊。

	
排了很久的隊，還是放棄了	據說迪士尼的睡美人城堡即以此城堡作為樣本

領隊一邊介紹，我們一邊規矩的排隊。每 12-20 分鐘一梯，一梯 60 人。領隊說「大約須排上一個多小時，隊伍 3 梯之後，似乎還要排 40 分，每梯須逛 1 個半小時。」。

1 小時之後，隊伍似乎沒什麼進展，各小隊組長被召去商量是否放棄。最後全團表決，結果是 24：15（欲放棄者 15 票）。表決之後宣布放棄，領隊給大家 15 分鐘自由活動時間，11：30 集合。

解散後，我們往上走，看到小孩騎小馬（3 歐），騎駱駝，最後有貓頭鷹秀，太幸運了，我竟然可以和活生生的貓頭鷹玩上 15 分鐘。牠叫 tina，才六個月大，我整個人心情大好。

集合之後，上車出發往午餐地點。

1：00PM 抵特倫欽(trenching)用餐。

此城為斯國第9大城，人口：56000人，小而安靜，但其經濟成長大於西歐市場。因其天然資源豐富，加上政府近年來積極吸引大型資訊電子外商來斯國投資，提供各項獎勵措施，條件遠較鄰近國家優渥，又因人民純樸、友善、勤奮，工資亦具相當競爭力，吸引了不少知名廠商前往投資，如德國 Siemens、日本 Sony、臺灣國內的臺達電子、永達光電…都有在此設廠。

2：00PM 午餐畢，往布拉提斯拉瓦。約須1個半小時車程。車上聆聽2012年奧地利維也納的音樂會。

4：00PM 抵達，下車。

布拉提斯拉瓦（Bratislava）是斯洛伐克共和國的首都及經濟、文化中心。在15-18世紀時曾是匈牙利的首都。斯洛伐克國土有臺灣的兩倍大，人口：五百多萬，布拉提斯拉瓦人口：五十三萬左右。

我們逛了：舊城廣場（Hlavné námestie）、市中心最大的廣場，中間是羅蘭噴泉，建於1527年是城裡最古老的噴泉，市政廳（Stará radnica）建於1421年，完成於15世紀，由數個哥德式風格的匈牙利建築物）、老市政廳（現為博物館）。

以及聖馬丁大教堂（Dóm sv. Martina）：建造於十四世紀，最初乃羅馬式建築，後來改造為哥德式建築，約有85公尺高乃城牆的一部分。由於布拉提斯拉瓦曾是匈牙利首都，在那期間聖馬丁教堂也是匈牙利國王舉行加冕典禮的地方。



布拉提斯拉瓦（Bratislava）舊城區



街頭趣味小景

5：10PM 在主廣場集合。

5：25PM 陳次長講話。次長須先到維也納機場，他必須提早返臺。

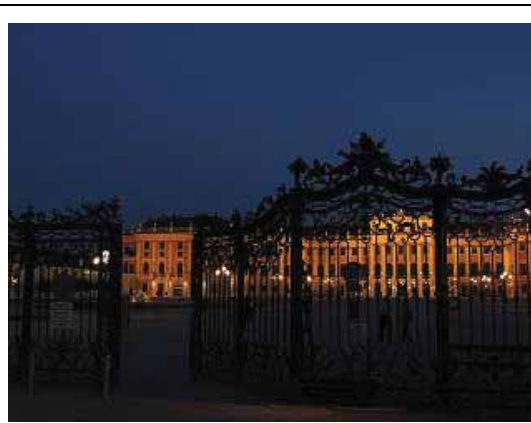
5：30PM 上車，往維也納前行。約 60km。

5：45PM 過了邊界到達奧地利。接著直接開往維也納臺式餐廳用餐。

6：40PM 晚餐，臺灣人餐廳，共八菜一湯，米粉也算一道菜。除了吃到臺灣口味的合菜之外，許多人也買了莫札特巧克力當紀念品，管它是不是山寨版。

8：20PM 進房。

8：40PM 部分老師集合自行集合，於 8：50PM 步行到熊布朗宮，約 15-20 分鐘。9：30PM 熊布朗宮關門，步行回旅館，約 10：05 分。



熊布朗宮的夜晚

第 10 天：6 月 17 日（星期一）

早上 8：30 到奧地利熊布朗宮參觀世界文化遺產及後花園，熊布朗宮又稱為美泉宮（德語：Schloss Schönbrunn）是座落在奧地利首都維也納西南部的巴洛克藝術建築，曾是神聖羅馬帝國、奧地利帝國、奧匈帝國和哈布斯堡王朝家族的皇宮，如今是維也納最負盛名的旅遊景點。

美泉宮的名字來源於神聖羅馬帝國皇帝馬蒂亞斯（1612 年至 1619 年在位），傳說 1612 年他狩獵至位於 Meidling 和 Hietzing 之間的凱特堡，飲用此處泉水，清爽甘冽，遂命名此泉為「美泉」，此後「美泉」成為這一地區的名稱。1743 年，奧地利女皇瑪麗亞·特蕾西亞下令在此營建氣勢磅礴的美泉宮和巴洛克式花園，總面積 2.6 萬平方米，僅次於法國的凡爾賽宮。

一走進後花園，團員的目光即被嬌妍綻放的各式薔薇及栩栩如生的雕像吸引住，喀擦聲此起彼落，大家紛紛用鏡頭留住這美麗的記憶。



接著遊覽車載我們抵達此行第三所參訪學校：史都奔巴斯泰（Stubenbastei）中學，奧地利教育部並派請雙邊事務司副司長 Elisabeth Burda-Buchner 女士陪同團員參訪，首先由史都奔巴斯泰中學代理校長 Klaus HUBER 先生致詞歡迎我們，並利用簡報介紹學校的運作與教學，接著我們分組入班觀摩第一線的教學工作，包括：英文、德語、數學、美術等科目。

史都奔巴斯泰中學 (Stubenbastei 6-8, 1010 Vienna) 建於 1912 年，除班級教室外，尚有圖書館、學校餐廳、資訊視聽室、禮堂等。共有 26 班，初中部 14 班、高中部 12 班。女學生 360 名，男學生 316 名，共 676 名。學生來自 28 個不同國家，分住維也納不同區域。教師編制除了 69 名教師外，還有英語、俄語及法文助教，以及實習教師、圖書館職員、輔導老師、心理輔導員等。

學校包含文理中學初中部、文理高中人文科學組及文理高中自然科學組（又稱實科中學）。初中部自一年級起可修習俄文或英文。文理中學初中部三年級起可選修法文，另一年級時選修俄文之學生於三年級時需另必修英文，另外於文理中學高中階段時之人文科學組需研習拉丁文。文理中學自然科學組除需修習幾何圖繪製、工藝課外，語文方面則須研習拉丁文或法文，自七年級起可研習應用幾何學。另外於文理中學自然科學組中尚提供西班牙文或義大利文選修課。就讀初中部時尚必須選修公民課，自六年級起則須上溝通與社會能力課程。



↑ 史都奔巴斯泰中學外觀



↑ 課室觀摩

分組觀摩結束，團員貼心的分送從臺灣帶來的小禮物，小朋友十分開心的與我們合照留念。接下來綜合座談的時間由代理校長及人際溝通講師主持，團員問到門禁管制、學生基本能力及固有文化的課程、優良教師獎勵制度、不適任教師的輔導措施……等問題，代理校長也一一回答。最後我們也竭誠邀請他們有機會到臺灣參訪，交流互動，互相學習。

下午用過午膳後，導遊帶著我們繞維也納市區，在他精彩詳實的解說之後，我們自由參觀市中心，一夥人走進維也納的靈魂—聖史提芬大教堂參觀，感受虔誠與寧靜的心靈洗禮。接著，團員難得擁有片刻悠哉的時光，或三五成群逛逛店家，或坐下來喝杯咖啡，感受西方人的生活哲學與品味。晚上，大家穿著整齊正式的服裝進入維也納樂友協會音樂廳（Musikverein）聆聽音樂演奏，沉浸在一曲又一曲的音樂饗宴裡。



第 11 天：6 月 18 日（星期二）

早上 11：05 搭乘華航班機自奧地利維也納國際機場起飛，飛航時間 13 小時 25 分。

第 12 天：6 月 19 日（星期三）

早上 6：30 抵達桃園機場，搭乘接駁遊覽車抵桃園高鐵站及臺北，揮手道別，期待再相逢。

陸、參訪學校之教育制度與教學觀察

文教參訪一：柏林倫格高中

◎ 林恭煌校長、黃于真主任、葉芳吟老師

一、學校簡介：

今日教育參訪的學校是柏林倫格高中，駐德代表處派出多位優秀的留學生協助翻譯。倫格高中為完全中學，1914年成立，2014年就是明年，就要為建校百年大慶祝。該校校長 Uwe Seidler 先生為一位資深的化學家，學校共收 7-12 年級的學生，每班約有 28 人左右，學校現有 540 位學生，42 位教師。這所文理中學很重視外語教學，教學使用德語和英語的雙語教學，學生除了英文，學生也修習法文、西班牙文和拉丁文。

校園內，學校舊大樓與新建大樓遙遙相對，新建樓精心設計，走廊、樓梯壁面處處佈置得很有藝文氣息，而各項設備新穎，尤其是每間教室有 80 平方公尺，教室寬敞可以隨時依教學需要調整座位，此外教室不再使用傳統黑板，而是採用可調整高度、可上網的數位式電子白板，希望透過數位化教學，提升學生的學習興趣。



↑ 特製的三角形桌子



↑ 教師用可以自由升降的桌子



二、參訪流程

首先，校長親自為我們做簡報，介紹學校歷史、學生人數、教師人數、學校課程、設備、招生方式等等。

隨後，依照科目英語、地理、歷史、生物、物理、德語等 6 組等分別由駐德國代表處的翻譯人員、授課教師帶領我們到不同教室去進行教學參觀。教學參觀完畢，隨後校長親自校長帶領我們參觀校園及解說，學校有些教室採六角形設計，可以方便圍成圓形活動，我們又參觀了電腦教室，電腦教室備有特製的箱子，可裝筆電隨時充電，教室通風設備良好，窗簾會感應光線，自動升降。體育館由大型布幕隔成 3 個獨立的小場地，布幕升起就變成大型活動中心，為多功能的設計，值得我們借鏡學習。

後來，我們又回到簡報室做綜合與討論。學員們對於教師如何查考學生、國小畢業後如何進入高中、學校是否有生命課程、志工服務活動等等問題，都想了解然後再與國內教育狀況做比較。

最後，我們在倫格高中學生餐廳用餐，分享德國的學生營養午餐。午餐有 A 餐(飯.炒雞肉.飲料)和 B 餐(水煮馬鈴薯.優格.飲料)。和臺灣學生午餐比較，本地學生午餐菜色很陽春，難怪大部分瘦瘦的，臺灣學生似乎營養太好了，健康體位要加油。由於午餐份量不多，駐德代表處教育組組長沈參事怕我們下午半路肚子餓，還貼心的請臺灣媽媽幫我們準備了粽子和菜包，讓我們在前往 335 公里遠的弗洛茲拉夫路上充飢，非常謝謝外館人員貼心的招待。

三、課程觀摩：

我參觀的是英文課，老師先用一首歌引起學生興趣，然後發下講義，就分組討論。因為是高中同學，所以老師採用分組討論，四人一組，有人負責查字典、有人做紀錄、有人負責總報告，最後老師做講評。雖然這堂課教學顯得有些沉悶，但是最後負責總報告的同學卻能說得頭頭是道，講得眉飛色舞，充分

顯示出自主訓練非常紮實，值得我們學習讓孩子討論與發表。



↑ 上課情形

四、綜合座談：

最後我們又回到簡報室做綜合與討論。學員們熱烈發言，校長也耐心解說。有人問到高中有沒有留級制度？德國高中沒有留級制度，但是畢業考沒有通過，要重考。關於升學制度，小朋友在國小畢業就依照成績表現不同而進入不同中學，是學校選學生，學校在眾多申請者中，依照學業成績優劣選擇優秀學生；而高中進入大學，也是依照成績表現不同而進入不同大學，對於申請學校有時候也有遺珠之憾，但是盡量公平的選擇學生。

有人問到學校有沒有經營上的困境，校長回答學校在 2004 到 2007 之間，也曾經遇到學生人數不足而經營困難，但是學校試著轉型為資訊重點學校，現在是一所名聲很好的學校。



文教參訪二：克拉克夫第 17 號中小學

◎ 陳巧梅主任、蕭建智主任

一、波蘭教育變革與發展概況

駐波蘭代表處教育組提供

（一）教育變革原因：

波蘭小學原先為 8 年制，畢業後可申請進入中學（含普通中學及職業學校）就讀。由於舊式教育系統無法適應文明的進步和社會的變遷。年輕學子缺乏平等的機會去接受每個階段的教育，完成高中教育及高等教育的比例偏低。同時因應國家全面系統性改造，有必要調整教育制度以符合憲法條文。而且增強每個教育階段，學校、家庭與社區之間的關連性，實為時勢所需。2004 年 5 月起，波蘭加入歐盟，積極展開整合，挑戰更是排山倒海湧來，再加上 6 至 7 歲孩童人口遽增，遂促使波蘭政府做出劃時代的變革。

（二）變革的軌跡：

1999 年開始，波蘭學制作出重大變革，小學改為 6 年，並劃分為兩部分，前半段 1、2、3 年級，採取統合式教學，期使學齡前教育和學校教育順暢的銜接；後半段即為 4、5、6 年級，開始按進度分科教學，課程內容有國文(波語)、歷史與公民、外語、數學、自然科學、音樂、藝術、科技、電腦科學、體育、宗教與倫理等，並規劃灌輸衛生、家庭生活、生態環境、地區文化傳統以及愛國情操等思想課程。一般而言，小學兩階段間不舉行專門考試。現任國民教育部長 Katarzyna Hall 更計劃從 2009 年起，將學齡提前至 6 歲，屆時將與 7 歲學童混合編班。

教改後的中學階段，初中為 3 年，學齡在 13 至 16 歲，繼續分科教學，主要目標之一啟發學生的能力及發掘其興趣所在，協助他們為下一階段學習



做出合理選擇，國民義務教育至此告一段落。

2002 年起，中學劃分為雙軌制；普通高中 3 年，技術性高職 4 年，或者在基礎高職 2 至 3 年後，再進入特殊高職 2 至 3 年，完成高職階段教育。在轉型過渡期間，新舊制並行，2004 年舉行最後一屆舊制高中職畢業會考。這一階段學齡在 16 至 22 歲左右。總共中小學教育為時長達 12 至 13 年，在高中職結束前，必須通過全國性標準學習成就測驗(matura)或是職校聯合會考（註），取得合格證書者，方能算是畢業。

（三）與歐盟整合，進行高教變革：

以往波蘭採取典型歐式碩、博士兩階段式學程，1999 年 6 月，歐盟 29 個國家教育首長簽署了波隆格那宣言（Bologna Declaration），盼在頒授學士、碩士及博士的基礎上，將歐洲學制整合，以便文憑相互辨認通行，利於歐盟居民就業，預計 2010 年完成。波蘭於是據以將學、碩、博士正式引進教育系統，學士修業年限在 3 至 4 年，碩士學程需 3 至 4 學期；但是原先直攻碩士的學制仍然存在，為期 5 至 6 年。

2001 年歐洲教育部長舉行聯合會議，特別邀請歐盟高等教育品質確認協會（European Association for Quality Assurance in Higher Education，簡稱 ENQA）進行合作。2003 年時，歐盟教育部長在柏林發表聯合公報（Berlin Communiqué），確認將委由 ENQA 建立一套適當教育品質認證系統。2005 年 5 月，歐盟成員國的教育部長同意採用 ENQA 提出執行草案－「歐盟高等教育品質確認標準與施行綱要（Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area）」，各國必須配合調整其高教方向。

註：職校聯合會考及格者可取得高職畢業證書，但不具備大學入學資格，因此參加 matura 才是唯一途徑。



二、波蘭相關資料網頁

- [給波蘭就讀醫學系之臺籍學生公開信](#)
- [波蘭教育變革與發展](#)
- [波蘭高中職畢業會考概況](#)
- [烏茲居留證申請經驗談](#)
- [華沙地區居留證申請經驗談](#)
- [留學貸款利率計算標準\(20090106\)](#)
- [教育部補助留學生就學貸款辦法\(20090106\)](#)
- [克拉科夫\(Krakow\)留學生居留證申請經驗談\(20100205\)](#)
- [持有效波蘭D簽入境者可暢行其他申根國家 3 個月](#)
- [駐波蘭代表處文化組提醒留學生小心詐騙](#)
- [留學波蘭學生應注意事項\(PDF檔\)](#)

三、波蘭克拉克夫第 17 號中小學

(一) 學校簡介

波蘭克拉克夫第 17 號中小學，是一所注重學生感受的學校，激發學生學習的動機，主動學習是重要的概念，心存感恩是學生必須有的態度。

在學校教學應該以這樣的方式運行，讓學生們將發現它作為一個有價值的禮物，而不是一個令人不快的義務。



波蘭克拉克夫第 17 號中小學，特別強調：

1. 「學校應該嘗試盡可能的努力，讓年輕人畢業作為一個和諧的人，而不是作為一個專家。」
2. 「我們在這裡感到安全，我們吃美味的午餐，我們獲得的最佳成績，我們不要抱怨在家裡！」
3. 「超級遊戲是偉大的，我們在這裡有這麼多的樂趣，永遠不會覺得無聊！」
4. 「在這所學校，我們被教導的最好的方式，滿足提高的期望，沒有任何問題！」



（二）學校教學目標：

1. 創造以下的機會：

- ① 獲得高層次的知識和技能。
- ② 參與歐盟項目。
- ③ 介紹自己在學校的論壇外。
- ④ 發展和擴大自己的利益。

2. 在教師的監督下提供：

- ① 充分的準備，專業和經驗豐富的師資隊伍。
- ② 視學生作為一個獨立的個體，已於尊重、指導對待。
- ③ 可靠的單班制的教學方式（從 1500 年至今）。
- ④ 全監控（內部和外經大廈），以保障學生安全。
- ⑤ 基礎設施宜人。
- ⑥ 對於落後學習部分學生，進行補救教學。



（三）學校教學設備：

波蘭克拉克夫第 17 號中小學擁有現代化的教學設備provided及空間，包括：專家的實驗室， 電子畢業紀念冊、寬帶上網的電腦室、視聽室、交互式黑板、visualizator（觀察室）、健身房、在學校周圍的綠色田野、圖書館和閱覽室、休息室和用餐室和學校商店。

◎波蘭克拉克夫第 17 號中小學的成就：

證書：「學校推廣安全」

- ①科學和體育比賽和錦標賽的優勝者
- ②友好的氣氛
- ③個性化教學
- ④廣泛的文化教育節目





（四）參訪 Q&A：

波蘭克拉克夫第 17 號中小學已過了 112 生日，卻看不出他的老態。尤其是校長 Alicja Kapcia 女士的親切招待、亦可看出她對教育的熱忱。因學校後方有高級住宅區，此小學深獲家長的肯定，學生各項成績不錯，它的初中部有 50%是由其他小學的學生申請進入該校就讀。以下是校長根據參訪團員的問題所做的答覆：

1. 學校有幼稚園、小學、中學，全校有 40 名教師，除了校長之外，另有三位（秘書、會計、人事）行政人員。
2. 小學生每天 8 點上學，下午 2、3 點放學，除了必修課程外，下午另外有些選修課程。
3. 每個班級除了導師外，學校有兩位教師提供特殊資優及學障學生的心理輔導。
4. 到本校參訪都是歐洲學校人員少有東方學校人員來訪，因此學生將你們視為



日本人。

5. 波蘭歷史悠久，第 17 號中小學亦有 112 年，現今的校舍有 50 年的歷史
6. 學校會安排學生參訪克拉克古城，也會帶學生至波蘭其他地方參坊，同時設計問題讓學生學習。
7. 為了解決不同年齡（5-12 歲）孩子的學習需要，不同年齡的學生在不同的樓層上課。也有共同的場所（如運動場），大孩子往往會主動照顧小小孩。然而校方也反對大、小孩間的過多聯繫。
8. 波蘭的中小學課程綱要及教科書均全國統一。
9. 教育部規定教師須具有學士或碩士學位：小學 1-3 年級教師只需教導學生所需基本知識；4 年級以上的課程就需要具有專業專長的教師。
10. 初中畢業學生依會考成績選擇上高中或綜專：
 - （1）升綜合高中—大學。
 - （2）升綜專，安排專業性考試---工作；另外安排上大學的考試—上大學。
11. 每班人數：幼稚園 25 人以下；小學 18-30 人；國中 25-30 人
12. 校長常利用出國的機會去參訪、學習其他學校的辦學經驗。
13. 波蘭的教師授課時數：國小 27 節；國中 25 節；高中 18 節
14. 波蘭的教師須教學到 65 歲才可以領退休金。

（五）教學觀摩---地理組

由於出國前即分組參加地理組，與其他老師們一起觀看地理教學，這班是選修地理分組的課程，由學生的妝扮看出將進行希臘的教學：

1. 學生頭戴桂冠葉、身披白袍。見到每位學生使用統一的地圖集（教科書），也使用資訊設備教學，學生分組上臺報告。
2. 老師不停在學生間走動、同時提醒報告學生須在加強的內容，也提醒拍照學



生要拍照。

3. 學生似乎因回家時已將報告的資料收集整理好，透過圖表將希臘的自然環境呈現出來，同時介紹希臘觀光景點。

（感謝垂捷隆大學的臺灣留學生李冠郁同學（政大俄語系畢）的翻譯）

往日的波蘭培育出許多的科學人才，從二次戰後從共產國家進入民主國家短短 20 多年，對教育的積極努力加上歐盟的補助，相信其教育的成效指日可待。波蘭的教育的大方針由中央在統籌規劃、全國一致，教科書亦是全國統一。教育人員的待遇在歐洲雖然不是最好的，仍然見到教師們對教育的投入及師生間的良好互動。

可惜的是在教學觀摩後任課老師沒有參加座談會，只能從校長的說明中了解學校的制度、辦學理念，無法得知師生間教學的前置作業及學生學習狀況，更可以教師不會因為學校活動而耽誤學生的課程，進而看到校方對教師教學的尊重。

（六）教學觀摩---自然科學組

1. 兩位老師擔任這個班級教學，一個主教學，另一位從旁協助。20 分鐘後交換。
2. 教學準備相當充足--教室佈置、桌椅擺設、教具等都相當充分。
3. 教師教學態度認真，很有耐心引導學生學習。也能注意個別差異。
4. 學生學習態度極佳，活潑可愛，專注度達 90%。是一場成功的教學。
5. 可惜教師一次給孩子的訊息量太大，第二位擔任演示教學的老師，在 20 分鐘內，給孩子在【空氣振動】概念中給太多的訊息，若在國內我們大約要花 200 分鐘，因為學生實作及體驗很重要，教師單方面的給，無法滿足學生的學習。



地理組教學觀摩—老師走動教學



地理教學觀摩—學生分組報告



地理組教學觀摩—教師的上課



座談會—李組長、陳益興次長、校長、
謝教授



文教參訪三：維也納史都奔巴斯泰中小學

◎ 陳穎川老師、羅雪娥主任

前言

我們到達飯店準備參訪之前，駐奧地利代表處教育組組長王秘書湘月和廖主事苡亘就把參訪學校的書面資料送到我們手上，真的非常體貼用心、令人感佩。我們也預先知道要參訪的史都奔巴斯泰中學，包含了初中部和高中部，而學生就讀的年齡從十一歲開始。原來維也納的修學制度是小學四年、初中四年、高中四年的4-4-4分階12年教育；他們在初中開始（相當於我們的小學五年級）就要逐漸面臨到分流教育的抉擇；學生要選擇將來前往申請大學的文理高中，或是接受技職教育，亦或是執照認證的學徒制工藝學校。而高中和高職各有不同的畢業會考，高職會考之後，也有不同專長的二技或三專可以就讀。

他們的分流教育起步甚早，對國內而言是見仁見智，因為博雅教育和技職教育各有其重要性，何時開始分流會讓學生有足夠的基礎做最好的選擇，本來就是重大的議題；然而他們對分流教育的制度化與平等心，或對專業操作科目的重視，乃至於整合學徒教育的技職教學，實在都值得借鏡！政府正積極推動12年國教的當下，我們就來到了史都奔巴斯泰中學來參訪座談，顯見此行頗具意義！

一、學校簡介：

史都奔巴斯泰中學（Gymnasium Stubenbastei）具有百年歷史，它的前身始創於1872年，1879年原建築位於維也納的弗朗茨·約瑟夫教育館；到了1912年，由Hegelgasse遷移到現址，位於維也納內城區第一區新大樓Stubenbastei 6-8。1918年命名為「國立維也納第一高中」，1921年更名為「維也納第一中學」（或稱Bundesrealgymnasium），之後經過沿革更訂為現在的校名。該校招收初生與



高中生，書面資料敘述全校共有 676 名學生，26 個班級，學生來自 28 個不同國家，分住維也納不同區；除 69 名教師之外，還有其他助教、實習教師、輔導教師、職員，以及心理輔導老師；在我們參訪時，人數又稍有變動。

這是自初中部 1 年級到高中部 4 年級都有的完全中學，也是奧地利唯一 8 年修業期間都有俄文課程的文理中學。學校教授的科目有藝術教育、運動和體育、生物學、舞臺劇、英文、俄羅斯文、西班牙文、拉丁文、地理及經濟、歷史與社會研究、思想政治教育、物理、生化科技、宗教、音樂、器樂合奏、計算機運用、計算機科學，以及下午的課後輔導。事實上，文理高中又分成了「自然科學組」和「人文科學組」，前者除了需修習幾何繪圖、應用幾何學和工藝課，還要研習拉丁文和法文；此外，學校還提供選修西班牙文或義大利文。

值得注意的是，這所文理高中頗為重視語文教育，語文教學的科目不少，初中部自一年級起就可修習俄文或英文；這一點，跟維也納身為聯合國駐蹕歐洲的國際大城市，不知是否有關係？此外，當地中學對於宗教融入「藝術與人文」（戲劇或音樂）的教學課程極為重視，不但毫不排斥，還視為重要的人類文化資產；這種精神對於我國體制內對宗教人文的接受度和拿捏，應當是值得參考的。

二、參訪流程

2013 年 6 月 17 日上午，我們到奧地利首都維也納的著名中學參訪，對方接待的規格頗高，由奧地利聯邦政府「教育與藝術文化部」雙邊事務司副司長柏達-布克納（Dr. Elisabeth Burda-Buchner）親自蒞臨，而且全程陪同，顯見奧地利對這次活動的重視，也看得出我國駐奧代表處文化組的用心聯繫！我們的團長——教育部陳政務次長益興原本可以參與交流，由於前天突然被召回國內，所



以不能到場致意，讓團員們嗟嘆不已！幸好當天有副團長坐鎮——由人事處陳國輝處長率領我們，順利到這所百年歷史的學校參訪。

初到學校的外面，就有許多初中生在學校旁的路邊廣場嬉戲遊玩，團員們抬頭一看多數有些傻眼——原來在歐洲部分國家的中學，大多是一棟完整密閉的建築；因為「gymnasium」這個單字，在美國或許是體育館或健身房，在歐洲則是指一棟當做教學館的建築物，甚至泛指「高級中學」。建築物的「校門」也跟一般公寓大樓的門口沒什麼兩樣，圖書館、運動場也都在室內（或許跟歐洲寒冷下雪的冬天有關係）；跟我們所認知的有大門、有穿堂、有操場、有大樹、有校園的臺灣學校不同——這是生長在副熱帶的我們所習慣的環境。

參訪一開始，首先由該校的代理校長 Klaus HUBER 先生為團員們做簡報，讓我們概括認識奧地利的學制和中學課程規劃。學校簡報中除了說明這是一所完全中學、文理中學之外，還提及學校教育非常注重溝通能力與合作學習，該校的理念認為：高中的課程必須能提供洞察力，和實際生活背景中可加以應用的專業；而創造性的思維和行動，以及良好的個性發展是不可或缺的；多元藝術和深刻的文化涵養，則讓學生能真正展現自我。校內有獨立的媒體室與 12 個計算機工作站，而多樣化的藝術教師（包含現代藝術類）能引導學生的興趣和技能；一般的教育科目和生活技能，則提供學生良好的基本能力。此外，該校除了有多項的語文課程之外，還有接受認證的俄文合作教學。

該中學的校長、副校長一定要兼課，每週至少約 4-6 節課；這樣有一個好處是，校長不至於因為長期的行政工作而與第一線的教學實務有所隔閡，造成決策的盲點或理念上的落差。有的老師認為，他們這樣真正稱得上是領導教學的行政人員。



為了讓臺灣來的教師們了解不同學科的教學情形，學校將教學參觀分為 3 組輪流走動，分別觀摩美術、數學和外語教學，並參觀學校的圖書館、室內體育場和其他設施。這 3 組依序走向教室，有的先看初中部的英語教學，有的先觀摩高中部的美術教學，有的先看高中部「自然科學組」的數學課；每一堂觀看 20 餘分鐘，然後各組到新的教室觀摩課程。當各組人員會合之後，再繼續參觀圖書室或其他地方。

最後所有參訪團員回到簡報室，跟校方的行政人員展開綜合座談和意見交流；座談結束後，由人事處陳國輝處長致感謝詞，並致贈紀念品予校方及柏達-布克納副司長。

三、課程觀摩：

（一）語文教學

我們觀摩高中部 1 年級（相當國內國三的學生）的俄文教學時，非常驚訝這些 14 歲到 15 歲的學生學習俄文僅 5 年，卻已經可以聽得懂俄語播報新聞；另外，英語和法文課程的教學觀摩，則讓教師們認識到奧地利的外國語言教學，十分強調完全外語的教學環境，盡量讓聽跟說成為自然而然的習慣；在聽與說方面，卻是我們國內學生較弱的部分。

在觀摩初中部一、二年級的學生（相當我們國內小學高年級的學童）上英語課時，發現授課老師頗為嚴謹，常常會要求學生專注而精熟的閱讀，不時的點人起來朗讀，或是針對課文內容回答問題；在要求學生閱讀和回答問題時，正確的立即給予口頭稱讚，回答錯的或是與題意不符的，則要求他立刻再看仔細；等到全部的回答都進入狀況之後，才要求孩子起立離開座位，尋找 3 到 5 位以上的同學作問答式的會話，老師則穿梭巡迴其中仔細聆聽，且時而點頭微笑，時而瞪大眼睛；筆者也趁此加入學生的對話行列，對話的主題為我喜歡的

動物或我養過的寵物。我們發現，教師在為學生上語文課（英語或德文）的時候，教學模式和技巧一點也不花俏，不用電子媒體，也不常用遊戲或唱歌吸引學生注意力；反倒非常注重專心閱讀、精熟內容、對焦答題與基本能力，學生也十分投入、認真以對。

（二）美術教學

觀摩美術課的老師認為，他們的繪畫課程很重視美術設計的嘗試性啟發性和實驗性。在教學觀摩過程中，有成員看到授課老師分層式的教學，讓學生進



階學習並且樂於創作。其中一種是水彩水分暈染控制，及其與顏料關係的嘗試創作，在完成之後將作品交給其他同學，同學再以自己聯想到的造型，用黑筆線描繪勾勒出圖案；然後看圖書寫故事，將搭配好的圖文轉送給創作者，讓他品味兩者激盪出的創意思考。另一種則是用瓦楞紙版與保麗龍為素材，讓學生分組創作室內設計與規劃。

團員中有從事美術教學或是科班出身的老師，藉此分享美術教育在創造啟發的重要性。她談到維也納這座城市的藝術特色——不只延續傳統之美，更有後現代的實驗精神。例如近在咫尺的維也納百水公寓(Hundertwasserhaus Wien)，應該是歐洲是最另類的實用建築。這座仍有許多人居住的聯棟公寓，外型扭曲多變如同手工餅乾屋，每戶造型也各具特色；至今已經 23 年了，仍然是當代藝術的傑作，也是維也納現代建築的代表。當初允許這項建案通過的，竟然是維也納市政府！其實百水公寓是棟國宅，當年的市長格拉茲將建案委託給非科班出身的畫家——韓德特瓦塞(Friedensreich Hundertwasser 也譯名為百水)來設計，這棟後現代風格的公寓自 1977 年開始設計，於 1986 年落成。

這座突兀有趣公寓，剛完工後成了新興的觀光焦點，起初兩年，住戶們覺得很光榮、很開心；過了幾年，各國慕名而來的觀光客使環境變得更吵雜，住戶漸漸厭倦了紛擾的生活。好在維也納市府夠機靈，在公寓旁建一處複製的「百水村」供遊客參觀，不但外表與百水公寓雷同，觀光客還能走進內部，體驗他的空間設計，裡面經營藝廊、咖啡吧、以及販售紀念品的小店，而真正的百水公寓內部則重返寧靜。其實，細看百水公寓可以發現，有些很像是隨興拼湊的風格，原來百水除了是藝術家，也是環保的提倡者。早在三十年前，他就不使用無法回收的建材，大部分以灰泥、木材、石磚蓋出建築，並運用陶板、玻璃、碎磚集成馬賽克，以鑲嵌工藝妝點外觀，配上鮮豔的灰泥牆色，宛如小學生恣意發揮的圖畫。出生於維也納的百水，一生相信感官直覺，排斥直線和刻板，不愛傳統的對稱和規則。他的裝飾藝術有如夢境一般，明亮艷麗的色彩，彷彿回到了童年的天真爛漫。

而今天在中學看到的美術教學，也讓人體會到引導學生創作的重要。教師本身的格局不能包覆在固定的框架之下，除了訓練學生紮實的基本功之外，有時要拋開規則、展現創造的一面。相對於部分美勞教師，如果每項作品都是向廠商訂購簡易固定材料包，然後讓學生按照統一的解說步驟剪粘施作，那久而久之可能只出現訓練有素的生產線作業員，而少了有創作美感的藝術家。





（三）潛在觀察

在校區走動參訪的過程發現，中學生的叛逆期和行為表現，或許是各地皆然吧？有一些高中部一、二年級（相當國內國三到高一的年級）教室的後面或是走廊旁邊，可見到少數學生儀容不整躺在桌子上（不知跟當時是維也納的盛夏是否有關係），或是群聚蹲在走廊邊聊天；或是不顧別人的眼光嬉鬧喧嘩；有些則靜默不語、觀察外賓。

此外，觀察參訪地區的人文風格，其實也是非常好的潛在課程。維也納這個藝文之都雖然也是日耳曼民族為多數的德語地區，然而或許是因為長期的藝文薰陶，和較多的外來民族在城市中交流，我們注意到





——比起柏林倫格高中來說，校內教師的儀容穿著大多更為修整搭配、更為帥氣優雅；講話的語調較為柔和，應對之間也多了一些微笑，人所營造的氛圍和線條較為柔軟適切（就連飯店與餐廳的侍者都可以讓人感受到不同的分別）；然而相對來講，安排分組觀摩的流程和時間分配，則稍微匆促一些。但是過程當中有些想提出的問題，奧籍的隨員翻譯會隨時主動和我們討論。所以整體來說，雖然時間稍趕了一些，我們所感受到的接待是認真且誠意十足的。

四、綜合座談：

（一）安全管制

座談一開始，有人問到學校有無安全管制的問題。校方回答，維也納的治安良好，學校的整體建築也有固定的開放和關門的時間，在市區內沒什麼問題。

（二）心得分享

筆者在座談時分享兩點：其一是，從教學觀摩當中看到了教師的嚴謹與認真，能讓人認同，因為在多元與活潑的教學之前，首先應做到基本知識的正確傳達，這樣才能避免教學活動變成「炒大鍋菜」，而忽略了個別的能力；其二是，在參觀學校設施時，筆者也注意到，教室的布置顯示教師對於國際化與多元文化的重視。因為學生的國籍來自 28 個國家，所以有些班級的老師會進行文化交流與分享的課程。我們在教學觀摩的同時，也看到教室四周的牆壁貼有來自世界各地的特色文物，例如：來自北美洲的捕夢網，來自亞洲藏傳佛教地區的五色天馬旗，也可以看到當作餐桌的長幅圖畫，上面描繪著南歐家族聚餐時的餐桌擺飾。右側的牆壁則有好幾幅可以相互串連的創意大地圖，那是學生將市區內值得參訪的景點和路線分組選擇、分別描繪，再一張一張連接起來。這些重視文化交流的佈置，也可以作為臺灣學習的目標，畢竟臺灣這個美麗的大海島，也可以是文化交流的熔爐。

（三）獎懲制度

此外，有人問到在奧地利對於不盡責或是不適任的老師，有何處理措施？而對於認真負責且教學成果優秀的老師，會如何獎勵？

校方的回答如下：我們尊重所有在崗位上的老師，因為當初透過合法的程序選取進來之後，我們就相信他有一定的資格和能力；所以不管如何，我們認定這些老師都有相當的程度或水準，不會因為一些事件就貿然處罰，或是停止他的工作。這聽起來似乎並沒有法規或機制處理您所說的「不適任教師」，我不知道這樣是好或不好，當然每個老師能力不一樣，不過基於專業的立場，既然通過了考核或評選的機制，那麼我們相信他的能力是無庸置疑的。

至於您所說的獎勵「優良教師」，我們是會在教學活動之後或是學期末，頒給認真的老師一張感謝狀，但是沒有獎金或獎品，薪水也不會提高，就是一張書面的感謝狀而已。不過我們相信，熱忱的老師會從教學過程和學生的回饋當中，得到相當的成就感！

這樣的觀點和回答，非常耐人尋味，或許表示奧國的教育人員普遍素質很高；也可能他們覺得「信任」就代表一種授權和真誠的鼓勵。對此，有些老師表示認同，有的團員覺得或許值得商榷！不管如何，這次參訪史都奔巴斯泰中學，我們看到了不同的國情、不同制度和不同想法，都讓我們收穫滿滿！





柒、參訪國家國情與文化視角

童話世界～黛絲 Telc

◎ 新店區中正國小 陳新昇老師

位於奧地利維也納與捷克布拉格中間的 Telc 小鎮（中譯黛絲、特爾奇或特奇）建城的歷史大約可追溯至西元 1099 年，當時摩拉維亞的統治者奧托二世與捷克的布萊提斯特拉夫公爵在 Telc 地區交戰，最後由奧托二世獲勝。奧托二世為了向上帝表示感恩便在此建了一座小教堂，後來又將教堂擴建，Telc 自此便以教堂為核心慢慢發展出一個小鎮。

西元 1335 年當時 Telc 的統治者維特克（Vitek）家族在小鎮的住宅區及教堂區周圍設置防禦據點，以原木打造出哥德式的城堡，但在西元 1386 年的一場大火中化為灰燼。為防止火災再度發生，維特克家族用了五十年時間以大量石材重建城堡及城鎮。但在西元 1530 年又再度發生大火，燒燬了大半的城鎮建築。在西元 1549 至 1589 年期間，當時的統治者薩哈利亞修·哈迪克（Zacharias of Hradec）花費鉅資聘請大批義大利名匠擴建城堡，將文藝復興建築風格帶到 Telc，又修建市政廳、醫院、供水系統，使 Telc 成為摩拉維亞十六世紀最繁榮的城市。到了十七世紀，受到耶穌教會修建神學院及教堂的影響，又將巴洛克建築風格帶進 Telc；到了十八世紀，歐洲工業革命帶來了文化和民族意識覺醒，使文藝復興建築風格在 Telc 又重新回到主流地位；到了十九世紀末葉至二十世紀初期，此地則又添加洛可可與新藝術建築的風格，豐富了小鎮建築的風貌。

歐陸地區近五百年來雖然曾歷經三十年宗教戰爭、第一世界大戰及第二次世界大戰，但 Telc 卻幸運的未受戰火一絲一毫的破壞，城鎮中不同風格的建築物繼續被完整的保留下來。西元 1970 年捷克文化部宣佈，將 Telc 列入歷史城鎮

保留區，積極發展觀光事業。西元 1992 年聯合國教科文組織（UNESCO）以文化遺產第一項與第四項標準，讓 Telc 入選世界遺產，並讚譽為「人類的經典之作」。

本團由團長教育部陳政務次長益興、人事處陳處長國輝及蔣專員欣如帶領，在午夜搭乘華航班機從桃園機場啟程，飛航七萬公里 13 個小時後直接抵達奧地利維也納國際機場。完成出關手續，揮別前來接機的駐奧地利代表處王秘書及廖主事，便搭乘專車前往參訪行程的第一站-----捷克 Telc。到達 Telc 小鎮時已是中午用餐時刻，大夥先在 Anton 旅館享用波希米亞風味餐，這家旅館由古樸歐式農舍改建而成，布置典雅且別具特色，牆上還陳列幾座參加冰上曲棍球賽事的獎杯，可見餐館主人對運動的喜好。



行萬里路勝讀萬卷書的團員整裝待發



斑駁的石牆----時空的記錄者



農莊 民宿 餐廳



啤酒工廠蒸餾管的概念融入室內裝潢



波希米亞風味餐



運動 工作 生活

用餐完畢在領隊陳建安先生的引導下，一行人穿越城門走進以石板鋪成的薩哈利亞修廣場。環顧廣場四周，一棟棟各異其趣的華麗建築呈現在眼前，散發著秩序和典雅的美感。每棟樓房的底層由視覺上向上飛昇效果的哥德式風格拱門、拱廊相連接，整齊美觀又具實用性。幾百年來，長廊裡的餐館、酒館、商店及房舍古樸的容顏似乎沒有太多改變，仍然安安靜靜地等候世界各地來此尋幽訪勝的觀光客。樓房的牆面外觀則呈現出線條簡單、講求比例、規律性與對稱性的文藝復興建築風格。而頂層的山形牆，有一些仍具有文藝復興建築的風格，另有一些則以自由、動態的優美曲線加上華麗裝飾雕刻，呈現出巴洛克建築的富麗風格，雖然裝飾性遠遠大於實用性，但卻也是廣場上古宅最大的特點。每棟樓房除了有漂亮的山形牆外，牆面也都塗上可愛的粉彩顏色，漫步在薩哈利亞修廣場上，讓人彷彿置身在美麗可愛的童話世界裡。而其中外型最為華麗的是編號第六十一號的古宅，它在西元 1532 年由後來當上市長的麵包師傅 Michael 買下，在西元 1555 年重新裝修，外牆以對比強烈的黑白二色「粉雕裝飾」繪滿了花紋圖案和《舊約聖經》中的人物，整棟建築造型出眾也透露出主人對宗教信仰的虔誠。

相較於捷克布拉格，Telc 小鎮雖然沒有宏偉的城堡和奢華的宮殿，但她的美在於這些造型精巧可愛的古宅，完整保存了中世紀中歐市鎮的風貌。

(圖片由黃泰日老師提供)



聖瑪莉特雕像



圖右二為 NO61 古宅



聖雅各教堂和 Telc 城堡



瑪莉安聖母石柱



烏利斯基坦湖畔美景



烏利斯基坦湖畔美景



藝品店內童話般的小房子



藝品店內可愛的玉米娃娃

巍峨城堡・浪漫城市～布拉格

◎ 永平國小 黃淑華老師

歷經十三小時的飛行，飛機降落維也納後，遊覽車帶著我們前往捷克，展開旅程。在參訪黛絲後來到心目中的夢幻城堡—布拉格，雖是大水消退後的藝術之城，看不出蕭瑟，依然充滿魅力，暖陽微燠的午後，清風徐來，吹起衣角，增添無數的浪漫。



捷克位於歐洲核心地帶，是中歐的一個內陸國家，其前身為捷克斯洛伐克 (**Československo**)，於 1993 年與斯洛伐克和平地分離。東連斯洛伐克，南接奧地利，北鄰波蘭，西與德國相鄰，面積 78866 平方公里，全國丘陵起伏，森林密佈，風景秀麗，屬海溫帶氣候，夏季炎熱，冬季寒冷多雪，在這六月初的天氣，短袖薄外套，涼爽舒適。

首都布拉格跨伏爾塔瓦河兩岸，市區中巴洛克風格、哥德式建築、羅馬式建築、文藝復興、洛可可、新古典主義、新藝術運動風格到立體派和超現代主義的建築矗立在雲端，其中特別以巴洛克風格和哥德式建築更佔優勢，所以，布拉格也擁有「千塔之城」、「金色城市」等美稱。漫步在布拉格的街頭，尖塔拱門猶如身在建築博物館中，紅瓦黃牆也彷彿置身於童話世界中，每一個轉彎觸目所及全是歷史悠久的教堂與建築，令人讚嘆。



火藥塔

市政廳

我們參訪了舊城廣場、古堡區兩處精華，茲分述如下：

一、舊城廣場 • Staroměstské nám (Old Town Square)

舊城廣場，是布拉格的精華區，周邊建築的風格多種多樣。其中，建於 1135 年，落成於 1365 年的提恩教堂是舊城廣場上最吸睛的建築物，最古老的建築物，屬哥德式建築。

另外，波西米亞巴洛克風格的聖尼古拉教堂又是另一種建築的代表。



老市政廳外牆上著名的天文鐘，每到整點時分，總是聚集著想一睹天文鐘機器人偶表演的遊客，路上熙熙攘攘的遊客，悠遊自在的穿梭在街道間或坐在路旁的戶外咖啡座，想必是人生的一大享受，可惜，一場又急又大的雷陣雨打壞了這興致，大家紛紛走避在騎樓下欣賞的滂沱大雨，連照片都是灰濛濛的，另一種美麗的相遇。



二、布拉格古堡區 • Pražský hrad (Prague Castle)

布拉格城堡是世界上最大的古城堡之一，是布拉格的政治中心，波希米亞國王、神聖羅馬帝國皇帝以及捷克斯洛伐克和捷克共和國總統都在此辦公。裡面涵蓋了一座皇宮殿、三座教堂、一間修道院與皇家花園等建築。



皇宮門口



馬提亞大門-打鬥的巨人

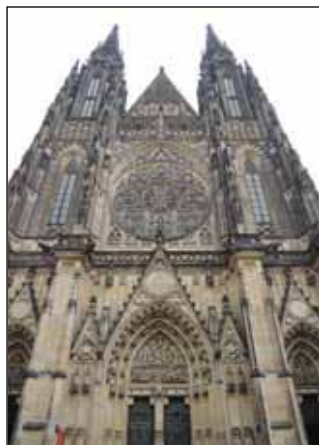


皇宮入口



皇宮第二庭院

三、聖維塔大教堂・Chram svateho Vita (St. Vitus Cathedral)



聖維塔大教堂建於西元1344年，蓋了將近700年的時間，號稱全世界第三大的哥德式教堂，因為歷經建築年代過久，歷經多位建築大師，整座教堂基本上就是歷代建築特色之展示廳，雖是哥德式建築的代表作，



卻也融合了巴洛克、文藝復興等風格。聖維塔大教堂除了外觀有著豐富的建築特色外，內部更是美不勝收，是布拉格城堡王室舉行加冕典禮與辭世後長眠之所，收藏有十四世紀神波希米亞國王查理四世的純金皇冠、金球及權杖。參訪人員至此，望著巍峨的高塔，無不讚嘆、無不爭相拍照留念。



皇宮入口



三位一體的玻璃窗花



慕夏之窗



聖約翰・內波穆克之墓

進入教堂內精緻典雅的藝術創作與拱形迴廊令人讚嘆。其中三位一體的玻璃窗花，位於祭壇上方，令人嘖嘖稱奇，高聳的立圓拱的上方，這是一幅描繪聖父、聖子、聖靈三位一體的圖像，於第二次世界大戰時開始製作，1948年完成。

教堂內玻璃花窗都是二十世紀作品，把教堂妝點得莊嚴華麗。其中一幅最受大家喜愛的是拉格著名畫家慕夏所繪製的慕夏之窗。

聖約翰・內波穆克之墓則完全由純銀打造，聖約翰是捷克守護聖人中最有名的一位，頗受捷克人民的尊崇。其他教堂內的祭壇、皇帝陵墓、21 尊砂岩雕塑都值得細細品味。

舊皇宮裡的大廳叫瓦拉第斯拉斯廳，長 62 公尺、寬 16 公尺、高 13 公尺，最大的特色在肋拱型的挑高屋頂，天花板上交錯的拱肋是中世紀末期的哥德式風格；外觀、門廊、大型窗則是文藝復興初期的風格。



四、黃金巷・Zlatá ulička

黃金巷在聖喬治教堂與玩具博物館之間，在 19 世紀，這裡原本是僕人工匠居住之處，後來因為聚集不少為國王煉金的術士，因而有此名稱，但是後來淪為貧民窟。20 世紀中期重新規劃，將原本的房舍改為小店家，現在每家商製玩具、20 號的錫製布拉格小士兵、21 號的手繪衣服，19 號的外觀最有看頭，是花木扶疏的可愛花園小屋。著名的捷克猶太作家卡夫卡在這條街的第 22 號公寓租住了兩年，因為這裡有一個安靜的寫作環境。

這一條小屋林立的黃金巷，宛如童話故事內的小巧房舍，整條街相當精緻可愛，具有童話般的外觀和柔和的色調，小巧的門和窗，低的屋頂和許多煙囪很受遊客喜愛，是布拉格最詩情畫意的街道。



心的饗宴、心的感動

每一段的歷史軌跡，訴不盡的傳奇；每一棟的宏偉建築，道不完的藝術。如人所言，到布拉格，不需要地圖，因為隨便拐個彎，就是驚奇；不用進博物館，在街道的兩側、在寬廣的廣場上，即可駐足欣賞、仰頸眺望巍峨的高塔；站在高處，遠觀斜頂紅瓦的屋頂，如童話王國般盡收眼簾。尼采曾說：「當我想用一個地點來表達音樂時，我找到維也納；當我想用一個地點來表達神秘時，我只想到布拉格。」漫步在舊市區廣場，陣雨過後的布拉格，灰濛濛的天際，那份寧靜的神秘，更充滿吸引力，叫人陶醉。

伏爾塔瓦河左岸的布拉格，城堡巍峨神秘，右岸的布拉格古城濃縮了歐洲千年的建築史，羅馬式、文藝復興式、巴洛克式、哥德式、洛可可、新古典主義不一而足。精心雕琢的高塔建築、美輪美奐的舊皇宮、童話般的黃金巷、巧妙動人的天文鐘，也難怪布拉格是第一個整個成是被聯合國教科文組織評為文化遺產的主要城市。

短短的兩個半天，匆匆的輕吻布拉格的美景，有些不捨、有些遺憾，因為缺少那份悠閒，坐在街旁的咖啡座啜著咖啡，靜靜的觀賞與體會。不知道這輩子有沒有機會再訪布拉格。但是，如果問，會不會想要再來？答案是肯定的。美麗的布拉格、藝術的布拉格、童話般的布拉格，我會想再來，找尋那份浪漫，重溫這場知性與感性的美麗邂逅！



易北河畔的翡冷翠～德勒斯登

◎ 高雄市福山國小 陳麗旭老師

德勒斯登（德語：Dresden；索布語：Drježdźany，意為河邊森林的人們）位於德國東南方的易北河谷地，南面離捷克邊界只有 30 公里，距捷克首都布拉格 150 公里，北面距離德國首都柏林 200 公里，離西北方薩克森州另一個大城市萊比錫 100 公里。它原是薩克森王國的首都，擁有數百年的繁榮歷史、燦爛的人文藝術。古堡沿著易北河畔櫛比鱗次，建築壯觀華麗，這些大多出自建築家波貝爾曼和雕刻家貝爾摩塞爾的共同傑作。

腓德烈奧古斯都一世（奧古斯都強王，1670-1733，Augustus the Strong）是德國歷史上最具傳奇色彩的帝王之一，雄才大略、欣賞藝術、享受生活，喜愛美酒、美女、宴飲之樂，生了三百多個孩子。奧古斯都身兼薩克森選帝侯及波蘭國王，一生中雖然大多時間待在波蘭，卻特別情鍾德勒斯登，所以在他及兒子在位期間，成就了德勒斯登最輝煌的城市景觀，也使這裡成為德國東部最重要的文化中心。德勒斯登不但是王宮貴族休閒娛樂地，優雅的城堡風貌被譽為歐洲最美麗的城市之一，更贏得「德國的佛羅倫斯」之美名。

在第二次世界大戰以前，德勒斯登是德國照相機、鐘錶製造和高級食品的生產中心，可說是德國最發達的工商業城市之一。在二次大戰末期，西元 1945 年 3 月 12 日這天，德勒斯登美麗宏偉的巴洛克式宮殿、教堂以及貴族宅邸，慘遭空襲，一夜盡毀。這座戰後重生的古城，到西元 2006 年剛好建城八百年，整



↑ 德勒斯登市徽



↑ 德勒斯登位置



修工程也陸續完工，在易水河畔的聖母教堂、宮殿、劇院、博物館全都按原有面貌重建，再度展現昔日的輝煌風采。

現今的德勒斯登是德國薩克森自由州的首府，德國東部重要的文化、政治和經濟中心，也是一個重要的科學研究中心，擁有許多研究人員，被稱為「德國矽谷」。德勒斯登工業大學是世界上最古老的科技大學之一，2012年名列德國11所精英大學之一。德勒斯登同時是歐洲消費水平最高的城市，2002年被列為歐洲綠化最好的大城市，有三分之一地區被森林覆蓋。

浴火重生的德勒斯登再度成為一個擁有豐富旅遊資源的城市，吸引了大批遊客前往觀光。

一、德勒斯登城皇宮



↑ 德勒斯登城外牆壁畫～《君王出巡》瓷磚壁畫

薩克森（Sachsen）王國（1806-1918），前身為神聖羅馬帝國七大選帝侯國之一，在神聖羅馬帝國時代只是個有選帝權的附庸公國，千年來一直尋求獨立未果，卻於拿破崙席捲歐洲時代解散神聖羅馬帝國，而取得獨立王國的地位。1918 年後德國威瑪政權成立，則併入新政府的自由邦，現在則是統一德國的薩克森邦。德勒斯登自古就是薩克森的王宮所在地，現今則為薩克森邦的首府。在薩克森王國獨立前，奧古斯都強王就將薩克森選帝侯國帶領到極盛時期，在首府德勒斯登及郊區易北河沿岸，興建許多巴洛克樣式傑作的宮殿，包含德勒斯登城堡（Schloss Dresden）及宮廷教堂、茨溫格宮（Zwinger）、莫里茲堡（Moritzburg）、皮爾尼茲城堡（Pillnitz）等。

德勒斯登城皇宮（Residenzschloss）是德國最代表性的文藝復興樣式建築之一，於十三世紀開始興建，直到十六世紀才完工。歷經戰火摧殘後，城堡外牆的《君王出巡》瓷磚壁畫幸運躲過一劫，這幅壁畫由二萬五千片麥森磁磚拼製而成，以薩克森君王事蹟為主題，是相當珍貴的藝術珍寶。德勒斯登城皇宮在二次大戰之後依原設計重建，二樓的新舊綠穹博物館展示奧古斯都強王收集的珠寶、琥珀，價值連城，另外還設有土耳其商會館、錢幣收藏館及珍貴文物典藏館。



↑ 德勒斯登城



↑ 邁森瓷器

二、聖母教堂

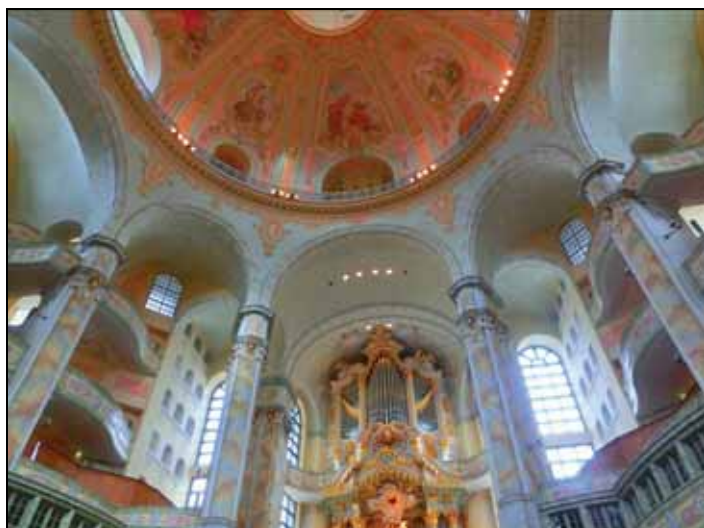


↑ 重建後的聖母教堂

聖母教堂建於 1743 年，是德國規模最大的基督教教堂，1945 年不幸遭英軍轟炸而摧毀，僅存的斷垣殘壁成了警惕世人戰爭的紀念碑。烽火過後，大家出動整理家園、炸毀的教堂，徒手協力搬運石塊，將一磚一瓦整齊的堆放在一起。展現德國人一絲不苟的精神。共產黨統治了 50 年，那些殘破的瓦礫也躺了半世紀。直到 1992 年德國統一後，才開始直展開了聖母教堂的重建計劃，重建工作終於露出曙光，他們利用廢墟現場蒐集的碎石塊，參考著照片和設計圖儘可能恢復原貌。「若沒有聖母教堂，德勒斯登的天際線將無法完整。」重建期間每年耶誕節，人們手持燭光，參加神父在教堂廣場的祈福。歷經十一年後聖母教堂終於在 2005 年完工啟用，共耗資一億八千萬歐元（新臺幣七十三億元），重

建費用幾乎全由德國和歐、美各國的民間募款而來，聖母教堂成了戰後六十年歐洲和解與德國統一的新象徵。德國總統柯勒說：德勒斯登的成就鼓舞全德國，重建後的聖母教堂告訴世人，再也不要發動戰爭。

走進教堂，從中殿抬頭仰望，天穹宛如盛開的花朵，有著瑰麗的花瓣，一片連著一片。教堂內，管風琴開始啟用，樂聲莊嚴肅穆，悠揚動人；教堂外，處處是露天咖啡座，來自世界各地的觀光客錯落有致的將這座城市妝點得活潑燦爛。



三、塞柏歌劇院

塞柏歌劇院位於劇院廣場上，以建築師哥特佛利德·塞柏（Gottfried Semper）為名，山型建築的外觀均衡穩重，有著新文藝復興式(Neo-Renaissance)的華麗美感，這兒不僅是音樂殿堂，更是建築傑作。西元 1841 年，歌劇院在塞柏指揮下動工，但 1869 年的一場大火，燒毀了這座美麗的歌劇院，隨後民間的重建呼聲四起。塞柏基於對建築的熱忱，決定接受徵召投入重建工程，為歌劇院繪製設計藍圖，起用自己的兒子曼弗列德（Manfred Semper）執行。1878 年時，父子聯手再度建造了這座完美的音樂聖殿。

自 1895 年完工落成以後，歌劇院同時也成為德勒斯登國家交響樂團（Staatskapelle Dresden）的家。首演之作是德國歌劇鼻祖韋伯的作品《魔彈射手》，華格納在這裡任職指揮 6 年，許多作品皆在此上演，包括 1842 年首演的歌劇《黎恩濟》（Rienzi）、《漂泊的荷蘭人》（Der Fliegende Hollaender）、《唐懷瑟》（Tannhaeuser）等。隨後，德國浪漫主義作曲家李察·史特勞斯（Richard Strauss）也來到此處創作多首管弦樂曲和交響詩，並選擇塞柏歌劇院作為其 9 部經典歌劇的首演場地，成就德勒斯登藝術殿堂響亮的聲名。



↑ 塞柏歌劇院

四、茨溫格宮

茨溫格宮（Der Dresdner Zwinger）位於德國城市德勒斯登，是德國的一個主要地標。這座聞名世界的巴洛克式晚期作品可說是歐洲建築藝術之冠，由建築大師馬蒂烏斯·丹尼爾·珀佩爾曼奉奧古斯特之令設計，於 1709 年至 1732 年間建造完成，雕塑由巴爾塔薩·佩慕澤爾完成。茨溫格宮在 1945 年 2 月的大轟炸中被摧毀，在此之前，收藏的藝術品已經撤退。戰後，德勒斯登市民舉行公民投票，決定重建茨溫格宮，以重建該市的榮耀。



↑ 茨溫格宮

這座昔日帝王的宴樂所，現在已經變成德勒斯登居民休閒娛樂的最佳去處。茨溫格爾宮殿的中間有一個大廣場，修剪整齊的草坪呈現特殊的幾何圖案，草坪中央立著四個高聳的噴泉，四周精細的石材建築是巴洛克風的洛可可精雕舊皇宮，帶有鍍金皇冠的冠頂城門是精緻奢華的代表典範，可惜此次參訪正值整修，無緣欣賞其雍容華貴的面貌。目前內部改建成博物館，有軍事歷史博物館、古代大師美術館、瓷器收藏館、數理館等。當初下令興建此宮殿的薩克森王國奧古斯特強王以及其後代喜愛蒐集麥森瓷器、14～18 世紀的歐洲繪畫，和各類武器配件，如今這些蒐藏成為宮殿內博物館的展覽品，古代大師美術館內最有名的鎮館之寶為拉斐爾的《西斯汀納的聖母》。

◎以上資料來源：

1.維基百科：<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%BE%B7%E7%B4%AF%E6%96%AF%E9%A1%BF>

2.行遍天下記者群（2013）。《德國玩全指南》。新北市：宏碩文化。

五、幸福席座

易北河畔的翡冷翠綻放著絢麗的容顏
 旅人慢步穿梭在茨溫格宮、塞柏歌劇院前
 鏡頭一路且唱且歇
 行吟坐詠，流金夢影
 緬懷薩克森王國的輝煌風采
 歌頌日耳曼民族的光榮優雅
 終於，不甘寂寞的暖陽在晚上 9 點半睡去
 刻意的挑了一個金髮環繞的圓桌
 只為了聆聽
 沉甸的鐘聲撞擊著澎湃的心跳
 華麗雕琢的聖母教堂鐫刻著戰火的勳章
 隔著一條石板路，我坐在一首意境清揚的詩裡
 以亮燦燦的星夜為行距
 以比手劃腳的肢體為標點
 浪漫的助詞，用一種嬉鬧的速度
 冉冉漂浮在茉莉花茶上
 露天咖啡座前的德國人，訴說著陌生的語言
 德勒斯登的夏夜，就這樣飄落一桌的淡淡幽香
 100 個經度外的你，正做著香甜的夢境吧

千年之後，當歲月斑駁了美麗
 請你記得把這永恆的璀璨，定格
 讓記憶在歷史的洪流中泅泳詩行
 縈迴

～於聖母教堂前的露天咖啡座有感



↑ 聖母教堂



↑ 聖母教堂對面的露天咖啡座



↑ 與團員在聖母教堂前咖啡座
品嘗茉莉花茶

古老又年輕的城市～柏林

◎ 臺中市潭子區潭陽國小 張美智老師

提起柏林會讓你想到甚麼？格林童話？柏林圍牆？柏林影展的金熊獎？柏林愛樂交響樂團？刺殺希特勒的行動代號-華爾奇麗亞？還是完全沒有速限的高速公路？

德國曾經是冷戰對立的第一線，如今是歐洲的「穩定之錨」，位於德國東北部的首都柏林（Berlin），是德國最大、歐盟區內人口第二多以及城市面積第八大的城市。它是布蘭登堡都會區的中心，地理上位於歐洲平原，受溫帶季節性氣候影響。柏林早在 13 世紀時已成為貿易集鎮，17 世紀發展成為地方性的政治、經濟和文化中心。第二次世界大戰前它是德國首都和最大城市。戰後，東、西柏林分道揚鑣、各自發展。1990 年德國統一，柏林結束了一個城市、兩種制度的局面，重新成為德國的首都。雖然柏林是具有悠久歷史的城市，但二次世界大戰末期，德國遭受俄國猛烈的攻擊，在無情的戰火下，柏林幾乎全毀，因此重建後的柏林又同時具有年輕現代的樣貌與活力。

看看柏林的市徽、市旗不難發現「熊」是柏林的城市象徵，其中一個說法是因為柏林過去是熊的聚集地，另一個說法是柏林的建城人是勃蘭登堡邊疆爵阿伯特，因其綽號叫「熊」，後人就一直以一隻站立的黑熊作為柏林城的城徽，還有一個說法是柏林就是斯拉夫語-小熊的諧音，而 Berlin 這個字則是由熊 Bear 這個字衍伸過來的，因此熊造型的雕塑都被暱稱為「柏林熊」。



柏林市徽



柏林市旗



柏林熊

一、柏林圍牆遺址 The Berlin Wall

1949 年二次世界大戰落幕，盟軍為嚴懲戰犯，決定在德國駐紮軍隊，因此，東側由前蘇聯佔領，西側則由法、英、美三國分別佔領北、中、南三部分。德國因戰敗而被分割為德意志聯邦共和國（Bundesrepublik Deutschland，縮寫 BRD，即西德）和德意志民主共和國（Deutsche Demokratische Republik，縮寫 DDR，即東德），同時柏林也被迫分割為二，以布蘭登堡城門為界，分為東柏林和西柏林，其中東柏林主要是由蘇俄所控管。由於東柏林的居民總是想盡辦法前往西柏林，蘇俄為阻止東德人民紛紛逃往西德，於是在 1961 年 8 月 13 日，連夜從布蘭登堡城門前築起一座長達 160 多公里、高約 4 公尺的圍牆，有些路段是綁上裝著倒鉤的鐵絲網，有些路段則砌上水泥牆，每隔一段距離就設一座哨塔，士兵、軍犬、探照燈更是 24 小時戰備巡守。許多自家的親戚、朋友，更是在來不及準備的情況下被迫分隔兩地。直到 1989 年 11 月 9 日，東德政府瓦解，柏林圍牆終於在眾人的吶喊中應聲倒下，東、西兩德長達 28 年的分隔，終於再度歸於一統，1990 年 10 月 3 日這個德國重新統一日被訂為國慶日，統一後的德國仍沿用德意志聯邦共和國國號及國旗，成立德意志聯邦共和國。



東西德界線圖



柏林圍牆有名的塗鴉作品「兄弟之吻」

柏林牆曾被稱為全世界最醜惡的建築，自1961年8月13日至1989年11月9日期間，一直將柏林市區一分為二。如果想看看原本圍牆的遺跡，可以到柏林牆紀念館，或在磨坊街有一處畫廊，是以原本的城牆集體創作的東城畫廊。

二、貝加蒙博物館

貝加蒙博物館（Pergamon Museum）位於德國柏林博物館島，興建於1910年到1930年，島上總共有5座重要的博物館建築，全部藝術作品都是獨一無二的文化遺產，1999年列入聯合國教科文組織世界遺產。



貝加蒙宙斯祭壇

貝加蒙博物館比較著名的展覽品，包括來自土耳其的貝加蒙祭壇、米利都市場大門，以及曾被視為古代世界七大奇蹟之一的巴比倫伊修塔爾城門，展示兩三千年前人類的古文明，是目前世界上唯一一座展示完整古代建築物的博物館。貝加蒙博物館是德國



「眾神與巨人互相戰鬥」浮雕與素描

傲視全球的考古學博物館，以宏偉的規模重現局部古代都市。外觀採仿古希臘神殿樣式，由中央門進入後，左邊是古羅馬、希臘的蒐藏館，右邊是古西亞，樓上則是伊斯蘭文化展示區。

最值得一看的是此博物館名稱由來的貝加蒙宙斯大祭壇，這是在古希臘的貝加蒙（現今為土耳其領土）挖掘出土，西元前2世紀建造的宙斯祭壇，在博物館中央被依樣還原。九公尺高的祭壇，臺座的眾神雕刻相當值得一看，描述著眾神與巨人互相戰鬥的神話史詩，壯碩雄渾的石雕，是文藝復興時期名家米

開朗基羅師法的對象和靈感的泉源。

另一個值得一看的是伊修塔爾門 (Ishtar Tor)，西元前 603~562 年建築於新巴比倫王國(現今伊拉克領土)的城門，鑲上黃邊的藍色城門高約 15 公尺，藍色的彩釉磚貼滿整座城牆。更令人驚訝的是，牆上還利用黃白棕等浮雕色磚拼貼出古老宗教中的神聖動物，例如最有名的行走的獅子，以及一些奇獸，如像馬的公牛、有四隻腳的龍等，拼貼如此精準，讓人很難相信好幾千年前的工藝就有這麼高的水準。遊客從城門經過時便會被其壯闊的氣勢、鮮豔的色彩、絕佳的配色及栩栩如生的拼貼畫所震撼住，禁不住會想要直接貼在城門上，彷彿如此就可以感受到 2500 年前巴比倫人的生活。



巴比倫王國伊修塔爾城門



伊斯蘭彩瓷拼花磚

獅子是新巴比倫王國的守護聖獸以模型表現出巴比倫行進大道的壯盛規模博物館同時也展示從八世紀到十九世紀的伊斯蘭教藝術，第一個完成的伊斯蘭教展示區，早在 1904 年即完成，就是慕夏塔宮正面外牆(Mshatta façade)，這座美麗的裝飾建築牆，是西元 743 年瓦里二世可汗的一座宮殿的正門(現今約旦領土)。

三、菩提樹下大道

菩提樹下大道 (Unter den Linden) 寬 60 公尺，長 1.4 公里，從布蘭登堡大門向東，直通馬克斯.恩格爾斯廣場，是柏林最有名的一條林陰大道，顧名思義接

到二旁種植菩提樹。街南有公主宮殿、王儲宮殿、德意志國家歌劇院以及聖海德唯希大教堂等建築，街北則有德意志國家圖書館、新崗哨及洪堡大學。

四、布蘭登堡門

從博物館島這頭的菩提樹大道走到另一端的盡頭，就是布蘭登堡門。布蘭登堡門的重要性在於它的歷史與地理價值，這座有名的建築物在 1791 年落成後，就一直是普魯士和德國命運的象徵，拿破崙大軍進入俄羅斯時，便從這裡進入，當然戰敗時也是由這裡回去，在德國分裂的時代，這裡正好是東西柏林的交界處。

布蘭登堡是普魯士王國的凱旋門，是德國古典主義建築的傑作。大門是依據雅典城門造型而建，是柏林十四座大門僅剩的一座。這大門上有拉著四匹馬的勝利女神像，是沙鐸的作品。東西德分裂時代，布蘭登堡大門內側築起一道牆，讓大門無法通行，現在牆早已打掉，恢復了昔日的壯觀，因此這道門成為德國分裂與統一的精神象徵。



布蘭登堡門前合影

人文與歷史交織的大學城～弗洛茲拉夫

◎ 新北市立江翠國中 陳恬伶老師

我對波蘭的認識不多，充其量只知道蕭邦、居禮夫人，對於他的首都華沙也是一知半解。更不用說這個陌生的城市弗洛茲拉夫 (Wrocław)。可是，沒想到這一趟考察行程中，她卻成了我印象最深刻的城市。Wrocław 位於波蘭的西南邊，是 Silesia 省的主要首都，波蘭的第四大城。這裡有波蘭著名的弗洛茲拉夫大學，古色古香的舊城，以及由奧德河 (Odra river) 所形成的美麗河島，河島上有著著名的歌德式大教堂，到了夜晚分外美麗。河岸邊是許多人散步，約會，甚至遊河划船的好地方。



由於弗洛茲拉夫有許多著名的大學，使得這個城市有大學城之稱，許多學子畢業後也紛紛留在此地。Google & HP 歐洲客戶服務中心，都相繼落腳在此。



一、悲情的過去

弗洛茲拉夫是波蘭西南地區最大經濟文化中心。發源於奧德河畔。初建於九世紀。弗洛茲拉夫（波蘭語：Wrocław；德語：Breslau，中文另譯為佈雷斯勞；捷克語：Vratislav；拉丁語：Wratislavia 或 Vratislavia）自 1999 年起是下西里西

亞省的省會。該市人口約為 635,800 人（2005 年），列波蘭第四大城（次於華沙、羅茲和克拉科夫），同時也是波蘭僅次於華沙的第二大金融中心，在經濟、文化、交通等諸多方面都在波蘭具有相當重要的地位。

弗洛茲拉夫(Wroclaw)有充滿戲劇化的歷史命脈，從中世紀開始，這座城的政權，一直由不同的民族、公國輪流接管。我們從一個簡單的表格可以看出這個城市的悲情過去。

弗洛茲拉夫的人口變化	
1939	629,565 居民
1946	171,000 居民
1956	400,000 居民
2003	638,000 居民

在二次大戰納粹戰敗後，根據美英蘇三強制定的雅爾達協定重新劃分了歐洲各國的版圖，也完全換了一批新波蘭市民變成了一個純粹的波蘭城市。

弗洛茲拉夫在第二次世界大戰前德國時代曾是一個重要的經濟文化中心，擁有過為數眾多的哥德式、文藝復興式、巴洛克式、古典主義，直到現代主義、後現代主義等各種風格的精美建築。雖然其中有 70%毀於二戰末期的戰火，但還是有為數不少的建築倖存了下來，或是在戰後得到恢復。

二、教堂島

弗洛茲拉夫城發源於 10 世紀在奧得河道交錯的大教堂島(Ostrów Tumski)。大教堂建在沙洲上，故名大教堂島。今天大教堂島不再是一個島，但它保留其特別寧靜綠洲氣氛。最突出的建築物是聖若翰教堂，它



兩個哥特式塔輔以巴羅克式教堂。由於我們住的旅館，就在島的另一邊，清晨時，筆者步行奧德河畔，欣賞河中的沙洲景致、河畔壯麗的教堂與弗洛茲拉夫大學，看到騎著腳踏車的學生、準備上班的人群、推著嬰兒車的父母親或是等著搭電車的人們，沒有呼嘯而過的機車或是緊急狂鳴的汽車喇叭，多的是雙輪舞的優閒與電車的俐落，早晨的弗洛茲拉夫只讓人覺得有活力而不匆忙。

三、老城廣場

雖然抵達弗洛茲拉夫時，已是黃昏(歐洲夏天，天黑得慢，晚上八、九點多的天色，猶如臺灣的五點)。我們的旅程是老城廣場開始的。進入老城廣場，馬上令人眼前一亮，令人驚歎的哥德式建築風格的老市政廳(現在已經成為了歷史博物館)。



弗洛茲拉夫廣場是歐洲最大的市場廣場之一。廣場周圍的餐館，酒吧和俱樂部充滿遊客和活力的夜生活，其中一些建築物可以追溯到13世紀。過去這裡



是市集集散中心，每個地方以販售不同的商品而命名。因此有鹽市廣場(Salt Plaza)等不同的名稱。老城廣場的建築物雖然在二次世界大戰被破壞，但陸續整修完成，現在的老城，我們看起來非常可愛而迷人。

四、弗洛茲拉夫大學

哈普斯堡皇室的利奧波德一世 (Leopold I) 於 1702 年在弗洛茲拉夫創建了一所普通院校，經過了三百多年的發展，今天，它已從一家普通的耶穌會學校發展成波蘭最大的高等院校。是中東歐最古老的綜合性大學，名列世界最佳大學 500 強。目前，弗羅茨瓦夫大學設有 10 個學院，有 43000 名學生，並培養出了 10 個諾貝爾獲獎者。包括：



- 希歐多爾，蒙森(Theodor Mommsen 1902 年諾貝爾文學獎)
- 倫納德 (Philipp Lenard 1905 年諾貝爾物理學獎)
- 愛德華，畢希納(Eduard Buchner 1907 年諾貝爾化學獎)
- 保羅，艾特列治(Paul Ehrlich 1908 年諾貝爾生理學或醫學獎)
- 蓋爾哈特，霍普特曼 (Gerhart Hauptmann 1912 年諾貝爾文學獎)
- 弗裡茨，哈伯(Fritz Haber 1918 年諾貝爾化學獎)
- 弗裡德里希，柏吉斯(Friedrich Bergius 1931 年諾貝爾化學獎)
- 斯特恩(Otto Stern 1943 年諾貝爾物理學獎)
- 馬克斯，玻恩 (Max Born 1954 年諾貝爾物理學獎)
- 萊因哈德，澤爾騰 (Reinhard Selten 1994 年諾貝爾經濟學獎)



夜晚的弗洛茲拉夫大學，仍是燈火通明，在古意盎然的路燈輝映下，大學城內巍峨的巴洛克式建築，透過光影，體現出另一種莊嚴的氛圍。雖



然是晚上十點多，但仍有不少學生在大學城內的酒吧裡高談闊論或是在校園中漫步，頗有自由學術的人文氣息。筆者無意在校內攝影留念時，拍下一張擊劍者的雕像。後來在查詢資料時，才發現這座雕像也是這裡的經典雕像之一。雕像上拿的劍，聽說常被喝酒醉的學生打賭說看誰可以把劍取下來，而引為趣談。

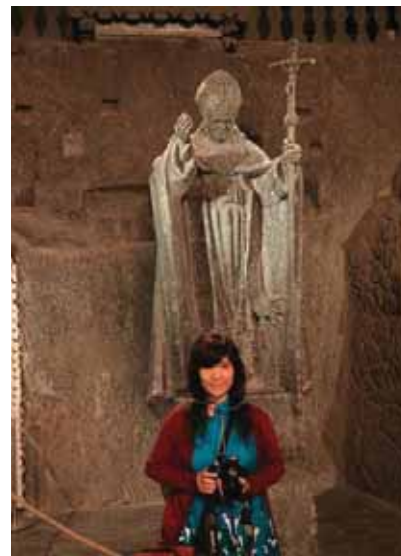
五、活力的現在

這座城市過去的悲情，雖然是弗洛茲拉夫歷史重要的一部分。擁抱過去的同時，她也不忘積極向前，目前這個城市正逐漸跟上西歐腳步有了各項的建設。現在的弗洛茲拉夫，有著豐富的人文氣息，與優雅的城市風貌，我看到一個活力的城市正從傳統中蛻變新生。在這裡的古老與現代相融、親切與效率並存(她的網路設備是此行五個國家，九個城市中最好的)，弗洛茲拉夫最吸引我的獨特的氛圍是混合不同的傳統和文化，這裡的東歐風情別有一股親切風味。

地底驚艷奇觀～波蘭維利奇卡鹽宮(Wieliczka Salt Mine)

◎ 桃園縣大業國小 石文雀老師

有幸與教育部 101 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察參訪，除了在學校參訪觀摩受益良多之外，在十天的文化景觀參觀上更是大開眼界，不論是滿城文藝復興風格的黛絲(TELCE)，千塔之都的布拉格，透著坦蕩博大之氣的德勒斯登，見證歷史的柏林圍牆，二次大戰悲歌的奧斯維辛集中營，令人敬畏的波蘭地下鹽宮，維也納音樂會……，即使已經回到臺灣，只要閉上眼睛，那金碧輝煌的莊嚴城堡，巧奪天工的宏偉藝術建築，都會一一浮現腦海。尤其是-----如大理石般的光滑地面，璀璨吊燈、細緻浮雕、聖像、祭壇，及所有擺設，全都由鹽製成的維利奇卡鹽宮，處處有著令人驚艷的感動，對於來自嘉義布袋的我而言，鹽不僅是生活重要的調味，更有一種近鄉的悸動。



一、波蘭七大奇景之冠－維利奇卡鹽宮

克拉科夫維利奇卡鹽宮 (Wieliczka Salt Mine)，最早有的文獻是修建者卡西米盧斯 (Casimirus the Restorer) 的貴族記載於 1044 年。這座獨一無二的鹽礦，源於 1500 萬年前大自然變化的結果。維利奇卡的鹽是中新世的海洋蒸發而留下來的，後來喀爾巴阡山上升時，此鹽床結構分成兩部分，上部為鹽礦，下部為鹽層。在偶然的機會下，人們看到動物在舔岩石，地下水也帶有鹽份，經過蒸餾後發現有鹽的結晶體，因此發現地下的鹽礦。在古代波蘭地區，鹽就成



正門的「鐵槌」和「鑿子」
是鹽礦場自古以來的標記

為當地的經濟基礎。最初鹽是通過搜集鹽鹵水並加熱蒸發製得，接著使用原始工具的開採。當時波蘭的統治者馬上意識到了鹽的價值，這也是為何鹽的開採和分配都被壟斷的原因。他們知道鹽是極其重要的商品，是人生存所必不可少的。在許多地方都要使用鹽，包括腌肉、腌魚、製作黃油、製革，後來也用於製造黑色火藥。在 14 世紀時，鹽的產出佔國家超過 30% 的收入。鹽礦的收入支撐了朝廷以及其他國內重要人物，以及支付了保護商路的城堡。在 16 世紀，**維利奇卡鹽宮**成為當時歐洲最為重要的商業之一。王室對鹽礦的控制 在 1772 年第一次瓜分波蘭時終結。奧地利的統治不僅在組織和管理上有所改變，而且引入了新的採礦方法。1826 年到 1846 年礦中的鹽水被用作溫泉療養，在 1950 年鹽礦的一部分被闢作博物館對外開放，1996 年，鹽層已被幾乎挖盡。

這座在 13 世紀開採之鹽礦，開採時間超過 600 年，由於鹽礦開採的歷史悠久，1978 年起便被聯合國教科文組織(UNESCO)列為「世界文化與自然遺產」，1994 年波蘭總統也頒佈法令，將此鹽礦列為國家歷史遺跡，保留了歷經幾個世紀多代礦工傳承的文化，整個鹽礦大得儼如一座地下小城，鹽礦內長年保持在攝氏 14 度之溫度，參觀的路線中有介紹鹽礦在不同時期的採鹽及運作模式，還展示了不同的開採機。**維利奇卡**



石碑標示維利奇卡鹽礦是最早期被列入為世界文化遺產

鹽宮地下共分九層，最淺一層在地底 65 公尺處，最深有 327 公尺，其所有通道的總長度合計 250 公里，除保留原有的坑道、工作場所外，有許多用鹽鑿成的教堂、神像、水晶吊燈、祭壇、浮雕壁畫等，雖然鹽礦已停止開採，裡頭的空間也成為博物館、餐廳、會議室和展演空間，還有交響樂團在此盛大演出，另外還設立了醫療中心，提供不同類型和時間的療程，也吸引歐洲各地許多慢性

疾病的患者前來治療，維利奇卡鹽礦已由遺址轉型為結合醫療健康產業的觀光勝地，是一個由產業遺址原狀轉型為觀光勝地的重要案例。

二、地底鹽礦教堂～撫慰礦工疾苦

維利奇卡鹽宮在外觀上看似平常，隨著導遊和解說員一同進入地底階梯，狹窄的空間增添神秘，讓人更想一窺究竟。我們先要從地面走下一道 385 級的木階(因為鹽會腐鏽金屬，所以必須用木頭來支撐)，到離地面 90 米深的地方開始參觀，時光彷彿回到 600 年前礦工們辛苦鑿鹽的現場，世代代的礦工用九個世紀挖成的房柱總計 2040 處。因安全考量，現今鹽礦只對外開放約 65~135 公尺深，最靠近地面的 3 層，大約 2 公里的路程需花費 2 小時走完，內有用鹽鑿成的房間、禮拜堂、祭壇、聖像、聖經壁畫、展演空間、餐廳等，眼目所及只是整個鹽礦的 3%，可見其壯觀程度。



來到維利奇卡鹽宮地下 2、3 層，在它的通道和十幾個房柱裡可以了解古代的礦產開採技術和房柱的保護方法。除了這些美麗的建築和獨一無二的文物之外，還有幾數代礦工想像和天賦創作的大量藝術品。

幾十座規模不等的地下教堂及聖壇，分佈在 2 千多個洞室中，其中建有教堂等建築以及許多鹽雕，較著名的有聖金加教堂(St. Kinga's Chapel)始建於 1896 年，礦工雕刻師在 1963 年建成。教堂超過 54 米長，15~18 米寬，10~12 米高。教堂的地板上布滿精美花紋，天花板上有精美吊燈，周圍都是鹽雕與鹽畫，看得出其中巧奪天工的手藝和驚人毅力。教堂內有祭壇和許多



神像，其中一尊聖母像有 5、6 尺高。牆壁上刻有浮雕，內容大多是聖經故事，

其中最知名的浮雕是達文西的名畫《最後的晚餐》，被喻為偉大的信仰與建築奇蹟，造訪遊客無不讚嘆。開放半個世紀以來，每周日幾乎都有各地的信徒專程來此做禮拜或祈禱，大廳可容納上千名會眾，**建築落成的背後更蘊含感人的信仰意義。**

關於波蘭鹽礦有個美麗的傳奇故事，據說十三世紀，匈牙利的金卡(Kinga)公主被許配至波蘭，公主向父親要求一座鹽礦作為嫁妝，國王便送一座鹽礦給公主，於是公主將她的訂婚戒指投入鹽井裡，表示歸她所有。婚後，金卡公主命人在維利其卡該地開礦，果然開鑿出鹽礦，而且挖出的第一塊鹽塊上還嵌著金卡公主的訂婚戒指呢！後來持續挖出了豐富的鹽礦，從此維利其卡地區就因為鹽礦而富裕起來。於是大家都把 Kinga 公主奉為波蘭帶來鹽礦財富的傳奇人物，還奉她為礦工的守護神。貧苦的老百姓也因為這樣的傳說，在精神上得到了慰藉，分享那一絲絲的幸福。在地下鹽礦工作是有一定的生命危險，生活相當疾苦，長期在不見天日的礦坑日以繼夜的開採，對身心靈是一種折磨，直到老死方休。16、17 世紀，每年平均有 10%的礦工因過勞、礦坑倒塌和沼氣爆炸死亡，在這樣的惡劣的環境下，礦工們非常需要從神主的寄託得到寬慰與喜樂，因此每天工作前他們都會祈求上帝保護，將生命交託給上主，他們的宗教信仰亦反映在鹽礦內的一個個小教堂，讓他們的生命在苦悶中得以安慰。

這座偉大壯觀的地底鹽宮，是如何採取地底下的鹽礦呢？鹽礦的開採用 Room and Pillar 法，將鹽





礦內約 40% 的鹽岩永久留下來當支柱，其餘的則作為鹽礦的原料繼續開採。早期是以戰俘充作礦工，「他們的生活只比死刑要好些」，十四世紀以後，才有自由身份的人加入鹽的開採。而開採的工具早期都是以人力及簡單的工具來採鹽及運輸。十七世紀初期，開始利用馬匹來轉動大型滑輪、絞輪等工具，運輸鹽塊，當時約有一百匹的馬在礦坑中工作，馬兒是礦場內的主要勞動力之一，只要下了礦坑便沒有離開的一天，和許多礦工一樣，在此結束辛勞的一生。

三、維利其卡的鹽礦文化資產

維利其卡的鹽礦是灰黑色的岩鹽，雖不是高級的橘紅色玫瑰鹽，但如果拿手電筒一照是卻是呈現透明的結晶體，那是因為岩鹽被開採後就先加以溶化，去除雜質後進行再造，才能形成玻璃似的光滑表面。岩鹽對於處離內陸地區的斯拉夫人，是相當重要的民生物資，只要產鹽的地區，就是富裕的象徵。如果家中有客人來訪，就會讓家中的女孩拿托盤裝鹽罐和麵包，客人就要取麵包沾鹽來吃，謝謝主人的招待。在波蘭還有一個特別的民俗，當新婚夫婦從教堂回來時，新郎的家人會拿鹽和麵包來歡迎，新郎新娘要拿麵包沾鹽吃。現在鹽對於現代人來說，因為取得容易，反而沒有珍惜。其實鹽在我們生活周遭有很多用途，像歐洲冬天下雪時，有人會把鹽撒在雪地上降低結冰點，讓路面不會很快結冰。其他在紡織、工業和製藥上也會用到鹽，其重要性是不容小覷的。

維利其卡鹽宮為波蘭帶來財富，其觀光價值很早即被發現，十四世紀是波蘭王室的私人招待所，到了十五、十六世紀，開始開放給上層階級的人參觀。十七世紀，礦工們開始在工作場雕鑿屬於礦工的信仰空間藝術造景，透過雕刻創作顯現礦坑內礦工不同的生活文化，以鹽融入各種巧奪天工的不朽藝術創作。二十世紀初期，由於鹽礦生產成本過高，才開始大力推動觀光發展，包括整修礦坑以及增加地下餐廳等等，與美國黃石公園、厄瓜多爾加拉帕戈斯群島

（Galapagos）等齊名。訪客名單，更是星光熠熠：當年在克拉科夫求學的天文學家哥白尼、德國文豪哥德、鋼琴家蕭邦，上任教宗若望保祿二世，都曾經到鹽礦遊覽。現在每年約有八十萬的觀光客到此參觀，在參觀採礦作業之外，了解地底下特殊鹽業的文化，領會各種鹽雕聖像及宗教故事浮雕背後故事，欣賞礦工們自己特有的巧思創作。這是波蘭最驕傲的文化資產，也永為後人所讚頌傳說。



四、維利奇卡鹽宮與咱臺灣的鹽田文化省思

參觀結束後，我們從地下 130 米深的地方，乘坐升降機到出口，升降機的時速達每秒 4 米，速度非常快，只聽見耳邊風聲咻咻，只花了大約半分鐘便從黑暗的地底回到白亮的地面，心滿意足的買了紀念品，告別這段美麗的的地底鹽宮世界文化遺產之旅。



狹小的升降梯有載重限制

在回程途中，維利奇卡鹽宮的種種景象浮現腦海，其中也穿梭著一幕幕故鄉布袋的鹽田風光，落日的夕陽餘暉，倒映在棋盤似的鹽田上，別有一番悠古的雅致；鹽婦們辛勞的耙著鹽堆，鹽農們勤奮的挑鹽上臺車，那種靠天吃飯卻又不認輸的堅忍性格，古今中外皆同，同樣令人敬佩。

然而，動人的背後，又有多少不為人知的悲傷與無奈，那些長年在暗無天日的地底工作的人們，認命的一斧一鏟鑿出未知的明日，也因此雕刻出雋永不朽的曠世巨作。

只是，同樣是傳承文化資產的鹽，波蘭鹽宮格外值得臺灣借鏡。早在鄭氏時期，陳永華就曾教民煮糖晒鹽，鹽田文化超過 300 年，臺灣七股曾是臺灣重要的鹽場所在地，但製鹽業的沒落現在只能看到鹽田遺址，後來卻因黑面琵鷺的造訪才使此地而聲名大噪。鹽田生態文化村為南寮前安順鹽場，因為臺南科技工業區和四草野生動物保護區的成，佔用大部分的鹽田面積，迫使製鹽維生的鹽民相繼遷村，雖然仍然保留有許多重要的文化資產，可惜遊客少缺乏導覽，實在非常令人惋惜啊~他山之石可以攻錯，期望有朝一日，咱臺灣的鹽田文化，也能登上國際舞臺，成為臺灣之光!



左邊是波蘭鹽宮的泡澡鹽，
右邊是臺灣特製的泡澡鹽



43 元波蘭幣團體入場券以及
10 元的照相券(約 100NTD)



向在地底辛苦工作的礦工致敬，
感謝前人的犧牲奉獻

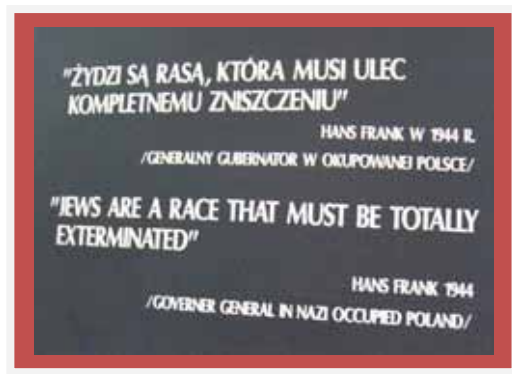
(本文資料參考今日基督教報與維基百科)

奧斯維辛集中營

◎ 臺東市南王國小 李金粟校長

*本文所有歷史資料分別引用自維基百科以及奧斯維辛官方網站。

到達奧斯維辛之前的中午，全體在鄉間公路旁的小餐廳用餐，上車前天氣突然轉陰了，夥伴們還開玩笑說著，這種天氣最適合悲傷的氣氛，隨後領隊在車上表示，請大家到現場後一定要保持著嚴肅的態度，聽著他介紹著集中營，不知不覺，心情也慢慢的肅靜了起來。



奧斯威辛集中營(德語 : Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau , 又譯奧斯維辛集中營) 是納粹德國時期建立最主要的集中營和滅絕營，位於波蘭距克拉科夫西南 60 公里的小城奧斯威辛。奧斯維辛集中營在 1945 年 1 月 27 日由蘇聯紅軍解放。1947 年波蘭國會立法把集中營改為紀念納粹大屠殺的國家博物館，作為第二次世界大戰中納粹德國統治期間，犯下惡名昭彰罪行的歷史見證。1979 年，聯合國教科文組織將奧斯維辛集中營列入世界文化遺產。2007 年，聯合國教科文組織把集中營命名為「奧斯維辛 - 比克瑙 德國納粹集中和滅絕營 (1940-1945 年)」。其中奧斯威辛集中營是最先建立的集中營，是整個奧斯威辛地區集中營的最主要的管理行政中心。這裡殺害了波蘭境內知識份子、紅軍戰俘和德國境內同性戀者及罪犯。由於他們都可以做勞力工作，為德軍服務的企業都設在此處。

集中營博物館外面沒什麼特殊景觀，除了博物館附設的餐廳外，其他零星幾個小店靜靜的座落在草坪上，並不是在歐洲一路上可見香氣四溢或裝飾花俏掛滿小物的推車或小攤販，而是一幢一幢低矮的石



屋，最活潑的，就是綠色草皮上肥嘟嘟一點都不怕生的鳥群們。簡單的行道樹和遊覽車停車場旁有一些說明立牌，寫著德軍從 1940 年開始將猶太人大批大批的運入集中營；寫著德軍在哪些地方秘密的建立了集中營；寫著德軍在戰敗之際，如何殘忍的在酷寒的一月，把倖存但身體孱弱的猶太人驅離集中營，並放火焚燒，試圖毀棄這一切。

踏進園區之後，很自然的只剩下沙沙的腳步聲和不止息的相機快門聲，大家靜靜的聽著導覽的講解，園區的大門口，寫著「Arbeit Macht Frei」，導覽員說這在英文的意思是「工作讓你自由」，猶太人當時被德國人用火車一群的載來這裡，以為迎向了光明的未來、到達了希望之地，沒想到其實是親手掘開了自己的墳墓。進到猶太人所短暫停留（因為時間太短，甚至不能說是居住）的建築物內，看到當時猶太人遺留下來的器物，鍋碗瓢盆、隨身衣物、各式各樣的鞋子，其中以寫上姓名的皮箱又是納粹的另一個謊言，仔仔細細寫上姓名和年份的人們，並不知道再也沒有取回的一天



。這是多麼完整的大騙局，就連在他人的墓前，都還要刻上美麗的謊言，讓他們即使在死前也不能知道真正的理由，納粹想要消滅一個族群這個思想的恐怖，以及為了引導此等結果，所有的設計實在令人不寒而慄。

從納粹德國統治下囚犯最早被用卡車運往集中營，1944年5月以後，建立了鐵路直接抵達集中營。由集中營的醫生對其收容人以種族、宗教、同性戀者等類別，再以及性別、年齡等基本資料，作為初步的篩選。(例如：一名健康的男性成人是否具有專業技能或是有可能成為人體實驗的對象去區分)。大部分的猶太人、婦人、兒童、老人或是被判斷為沒有價值的人，則會直接送往刑場或是毒氣室殺害。

走出貼滿照片以及置滿物品的小小建築後，天氣轉晴了，但心情並沒有隨之開朗，反而較下午出發前的陰天更加暗淡沈重，因為我們接下來將走向毒氣室。已經不再有人會被關閉在裡面的乾淨斗室，因曾用來投入致命化學物質的氣窗敞開著而



透入陽光，看起來一點都不陰暗，相當莊嚴肅穆。但想著集體在這裡等待死亡的猶太人當時是多麼的驚惶害怕，以及沒日沒夜擔任苦力、將自己同胞的大體直接拖到位於隔壁的焚化爐中燒成灰燼的瘦弱猶太人們；想著這裡奪走了一百萬猶太人的性命，「沈痛」已經是最輕描淡寫的感受了。

離開之前，我輕聲問著波蘭籍導覽員：這並不是一個令人快樂的工作，對嗎？是什麼讓你願意做這份工作？表情一直都很嚴肅的年輕導覽員認真的回覆說：是的，這並不是個快樂的工作，但我出生在這裡，我認為自己有義務讓世界知道這個地方。記得進館參觀前，一個美國中年婦女對自己的同伴說：孩子們不會了解這裡的。想起在館外看到明顯是進行校外教學參觀而打鬧嬉笑的中學生們、以及像我們一樣，來自世界各地的觀光客們，也許那位女性說得沒有



錯。一個甲子過去了，這些傷痛早就被遺忘，但從教育的立場而言，博物館的設立，其實從來不是要展示納粹的殘忍和血腥，也不是要提醒著被殘害過的人們不要忘記憎恨和傷痛，而僅僅是向世界傾吐著，這段歷史，是不論什麼世代的人，都不應該忘記的。

美麗浪漫的古城鎮～克拉克夫(Krakow)

◎ 臺北市南海實驗幼兒園 張衛族園長

克拉克夫(Krakow)，位於波蘭南部，在 11-14 世紀時期是波蘭的首都。蜿蜒的丘陵帶地形，成就了美麗的景色。

二次大戰期間，波蘭全境陷入戰火，僅有克拉克夫倖免於難，完整保存了中世紀的舊城光華，因此克拉克夫古城被聯合國文教基金組織在西元 1978 年列為世界文化遺產。當地眾多的教堂、歌劇院、城堡與大學等古蹟，使得克拉克夫被列為波蘭最有看頭和最有價值的古城，成為歐洲 12 大古城之一！



克拉克夫也是已故教宗諾望保羅二世的故鄉，這裡有許多天主教堂，是人民信仰和心靈寄託的中心。其中最著名的建築--**聖瑪莉教堂**，建於西元 14 世紀，其哥德式祭壇，是全波蘭最古老且最細緻的祭壇之一。為紀念西元 13 世紀一位因吹號警告敵人來襲，不幸被敵軍亂箭射死的喇叭手，聖瑪莉教堂每

整點都會吹奏喇叭，緬懷先人，號聲響徹雲霄，提醒後人莫忘前史。

芙洛里安城門正對的 Florianska 街非常熱鬧，餐廳、咖啡廳、服飾、藝品店等應有盡有，觀光客絡繹不絕。遊客或悠閒散步、或持杯咖啡悠然雅座，享受稀有難得的陽光，在花間、街頭藝人的妝點下，廣場藝文的氣息分外濃郁。



波蘭的名勝觀光景點**瓦維爾（Wawel）城堡**，有 1000 年的歷史，是波蘭歷代眾多國王與王后加冕和埋葬的地方，只是參觀當日未對外開放，所以遊客不多。城堡外的綠草如茵，波蘭的母親河維斯瓦河就在旁邊流過，許多遊人散步其間或做日光浴，聽著河邊焦黑怕水的恐龍塑像述說著傳奇的故事。



淨心舒壓的山與城～高塔特拉山、札科帕內

◎ 嘉義縣朴子國小 葉明宗老師

離開令人心情沉重到幾乎喘不過氣來的奧斯維辛集中營，車子開始往山區移動，沿途經過高低起伏的丘陵，經過數個城鎮村落，最後來到接下來的目的地－札科帕內，我們將參觀波蘭境內的塔特拉山國家公園，這也是我們此次歐洲行相當難得的自然景觀行程。



波蘭冬季之都－札科帕內

札科帕內(Zakopane)是波蘭最南邊的城市，屬於波蘭的新松奇省，位於塔特拉山(Tatra Mountains)北坡的河谷中，海拔大約是 800 到 900 公尺，在我們前一晚居住的城市克拉科夫的南邊約 85 公里，也位於波蘭與斯洛伐克的邊境上。因為札科帕內是塔特拉山的知名度假勝地，本身又是通往喀爾巴阡山區的鐵路終點站，山坡地勢又非常適合冬季滑雪，因此此處是波蘭最大的冬季體育運動和登山活動中心，這裡的冬季滑雪，以及全年登山健行都廣受遊客們的喜愛。



札科帕內有一條高山纜車，可以把遊客載上 1120 公尺高的古岬羅卡山上，省下爬上山的力氣，遊客可以從此鳥瞰札科帕內全鎮景觀，此處緊接著有另一條高山纜車載運遊客進入塔特拉山脈的 1985 公尺的高處。



札科帕內催生了波蘭的滑雪業，早在二十世紀初期，這裡就舉辦了首場的國際職業跳臺滑雪賽，之後很快的就建造出了相當出色的滑雪基礎設施，其現代化程度可以媲美瑞士的達沃思，此處也多次主辦世界性的大型體育賽事，包括冬季大學生運動會及世界古典滑雪冠軍賽等，早在 100 年前，札科帕內就有「波蘭冬季首都」的美稱，目前每年也吸引數十萬遊客到此遊覽，最著名的是它的四大滑雪勝地，共有五十幾個滑道。冬季體育運動的高峰一般開始於十二月的上半月，直到隔年的五月份。



札科帕內是 18 世紀末和 19 世紀初是波蘭最有知名度的藝術殖民地，而第二次世界大戰之後，受到蘇聯的影響，此處不再繼續發展文化藝術。但時至今日的扎科帕內想重返過去的榮耀，因此到初都可以看見華麗的木製房屋，包括住宅、商店、教堂等等，每座都是藝術品，這些木造房子的獨特造型，也常常是觀光客走訪拍照的目標，我們用餐的餐廳和居住的飯店，也都是很有特色的木造建築。



塔特拉山國家公園

在波蘭這個主要由平地構成的國家，塔特拉山備受民眾的寵愛，每個季節都會有來自波蘭國內各地和國外的眾多遊客來攀登塔特拉山，而塔特拉山國家公園有參差不齊的花崗岩山脊、美麗草原或叢生樹木的山坡、冰期後的窪地、山地湖泊、無數山洞和風景優美的山谷以及湍急的山溪營造出波蘭最美麗的景觀，這些獨特的山地景觀使它成為波蘭最受歡迎的國家公園。



塔特拉山國家公園位於東歐喀爾巴阡山脈的最高峰，其實它絕大部分都在斯洛伐克境內，只有大約四分之一位於波蘭境內，斯洛伐克塔特拉山國家公園成立於 1949 年，波蘭塔特拉山國家公園成立於 1954 年，這兩個相連的國家公園在 1992 年被聯合國教科文組織列為人與生物圈計畫下的生物圈保護區。

在波蘭境內，塔特拉山國家公園環抱並保護整個塔特拉山，是波蘭唯一具有高山特徵的地區。塔特拉山富含本土高山植物和高山哺乳動物（例如土撥鼠和岩羚羊），以及少量的熊，而塔特拉山也是波蘭最後幾個鷲保護區之一。



塔特拉山脈興起於阿爾卑斯造山運動，是一條相對年輕的山脈，主要分為

高塔特拉山和低塔特拉山，具有典型的阿爾卑斯式地形，多冰斗、溶洞、山嶽湖泊和懸谷。塔特拉是喀爾巴阡山脈中的最高山脈，格爾拉赫峰是喀爾巴阡山脈的最高峰。



其實在 18 世紀和 19 世紀，塔特拉山脈被用來放牧和採礦，而為開闢道路，許多樹木被砍伐。這些活動雖然停止了，但其影響仍清晰可見，近代克拉科夫的工業區亦對環境造成損害，2012 年開始，波蘭的志願者每年會進行清理垃圾的工作。



身為中歐地區重要的地標，塔特拉山脈對於鄰近國家具有相當程度的文化影響，例如斯洛伐克的國歌，就是名為《塔特拉山上電光閃閃》。除此之外，捷克主要汽車品牌塔特拉（Tatra），就是因為車廠設於塔特拉山腳下而將山名作為品牌名稱。

塔特拉之所以特殊，還有另一個原因，就是這裡完美的結合自然之美與 Goral（高地）文明，具體表現在方言、服飾、音樂和建築上。波蘭移民在塔特拉山腳下建成了克拉科夫地區，與南部遷移而來的瓦拉幾牧民共同創造了 Podhale 地區的 Goral 文明。每個遊覽過塔特拉的遊客都不會忘記當地傳統奶酪的美味。在街上或餐館裡，都能聽到典型的 Goral 音樂。Goral 文明盛行於 19 世紀與 20 世紀交接時期，產生了 Goral 木式建築，在扎科帕內(Zakopane) 和整個波蘭高地地

區都能看到此類建築的優秀典範。

喀爾巴阡山脈

喀爾巴阡山脈是歐洲中部山系的東段部分，一端起自斯洛伐克布拉迪斯拉發附近的多瑙河，另一端止於羅馬尼亞奧索瓦附近的多瑙河，全長超過 1500 公里，呈一個東南走向的巨大半圓形，共穿過捷克、斯洛伐克、波蘭、烏克蘭和羅馬尼亞等國家。



喀爾巴阡山脈最高峰在塔特拉山的格爾拉赫峰，海拔 2655 米，位於斯洛伐克境內。整個山系面積 19 萬平方公尺，是歐洲僅次於阿爾卑斯山脈的第二大山系。喀爾巴阡山脈並非連續不斷，而是分成了幾個山群。它僅有少數山峰高於 2500 米，沒有常年積雪的山峰。多瑙河是阿爾卑斯山和喀爾巴阡山的分界，也是喀爾巴阡山同巴爾幹山區的分界。



感動於大自然

歐洲十幾日，走了五個國家，特地安排看了十處世界文化遺產，造訪數個國家首都經典名城，當然這趟人文、社會、文化、歷史的巡禮，令人發自由心的讚嘆，





可是來到札帕科內，來到高塔特拉山，對這唯一一個歐洲自然大地之旅，我也是發自由心的感動。

臺灣是一個過於忙碌的地方，忙碌到壓力尚未釋放完，就有新的壓力接踵而至，忙到大家沒時間省思自己的內心，沒時間思考自己為何而忙，但在高塔特山上，美麗的景色讓人以為置身天堂，壓力在此被舒解，心靈在此被洗滌。

我，在兩千公尺高的山上，被大自然感動，同時臣服於大自然之中。

窗含滿眼新詩

～記斯洛伐克之班斯卡、什佳夫尼察古城印象

◎ 高雄市鹽埕國小 葉益榮老師

路：欸乃一聲山水綠

自波蘭的國家公園—高塔特拉山山頂，驅車直下斯洛伐克之古城—班斯卡.什家夫尼察。藍的實在的天空，厚實的白雲遊走其間；陽光，不假修飾的鋪灑在既俊又緩的山坡上，一絲微冷的空氣令通身細胞呼吸順暢。山路蜿蜒曲折，卻不膩人；童話中之薑餅式木屋，似有仙人遊戲般的將其灑落於這翠綠的山壑中。綠油油的牧草，成片成片的如彩帶般之花海，偶見的牛、羊、馬群好整以暇的倘佯其間。倏見鹿蹤於原野奔入密林，引了整車人的驚呼不斷。淨土，一方適於各種生命律動的淨土；讓人忍不住放下相機，試著將身、心、靈與其共譜自然的樂章。

風味的午餐饗於一不知名的山谷，餐廳烹飪擺設，似有蒙古民族的味道。一盤包著馬鈴薯的水餃讓文化的時空隧道，不斷的交錯、盤旋、與神遊。千年以前，成吉思汗的大軍，與斯土斯民，是以何種方式邂逅？這千里萬里的差距，又以何種文化填補？時代，又以何種方式引領此方人民前進？耳中，專業導遊猶滔滔敘說朝代更替歷史豪情古今事，千丘萬壑，恍然不知所窮…，心閒、人閒、境閒；唯山、唯水、唯美。



城：桃花落閒池閣

古城，中世紀匈牙利王朝時重要的金、銀礦產地，乃世界上第一個設立採礦大學的城鎮，1993 年聯合國列為人類文化遺產。小城古鎮，小與古當然是第一印象。大巴士行其街道，略顯突兀；飯店以人力方式上下樓，更顯其古；沒空調的房間，僅能開窗邀風引月更顯其幽。聖三廣場矗立著黑死病紀念柱，七位城市保護者雕像於傍晚背光襯托下略顯悲情，九份、金瓜石的記憶氛圍似乎壟罩了這城市。青山依舊，品酒笑談依舊，這城市的保護者啊！應看慣了這是非成敗、秋月春風。

與旅伴們放慢了腳步，無目的地行於這古城巷弄，一棟一棟欣賞那斑駁的城市之美。每每見街頭巷尾豎立著十字架或與天主教相關之圖騰，與那臺灣田頭田尾供奉著土地公廟，似有異曲同工之妙。古城藝術上的價值，當然無須贅言；淳與純，是這城鎮另一印象。不能用攝影機以瞬間焦點捕捉，只能以白淨心眼緩慢而流動式的體悟。於古蹟間穿梭的燕子啊，你們是否同吾一般心境啊？春見山容、夏見山氣、秋見山情、冬見山骨。天下風景屬閒人，閒還不夠，閒而風雅，才相得益彰。



霞：烏衣巷口夕陽斜

東歐晚霞，在夏令時節，總要旅人們耐心等待。為了這等候，試著讓自己在這城市迷路。踏在疑無前路時豁然串通拾級而上的石板街道，也別有一番趣味。微風，捎來等待的消息；夜幕，終究在欲橘欲紅、欲紫欲暗中落了下來。街燈乍向旅人打了招呼，整個小鎮，突陷入炫眼浪漫的鵝黃情調。美，是一步一步一步走出來的。透過真實的步履，清楚明白地對應一切所感所受。眼前的花草、遠方的重巒、天際的雲霞、孤飛得高鳥、腳下石階的青苔，一切的一切，加減乘除後的總體經驗，就變成美的行走。人生中，許多美景總是在分離時才浮現輪廓；許多情感總在有距離時才倍感真摯。沉思往事，殘陽染紅，我所在的位子即是西方；滿天的晚霞默許成了我的法身。

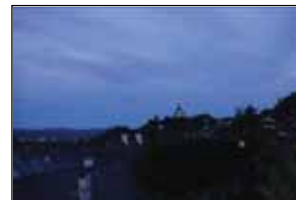
茶：僧情怎似俗情濃

東歐之行，邁入第八天，第四個國家，第…數不清的古蹟與城鎮。哇！哇！神往與流連的眼神是旅伴們的主要表情；參訪、拍照、提問、記錄，是主要工作；但步履匆匆與疲憊，是行程主要寫照。一路上很羨慕各大城市古蹟前的廣場上，熙熙攘攘的遊客在艷陽下的午後，即沉靜或悠閒的啜著自己喜歡的飲料，談著自己喜歡的話題；不趕，雍容華貴裡帶著優雅的氣質，讓人很難不感受到那份既恬靜又慵懶之閒情。領著旅途中少有的時光空白，與旅伴們在這人類文化遺址的一隅，尋覓那有緣的杯盞，共享這古城市的美麗。人坐在路邊，茶坐在路邊，時間坐在路邊，心情、很早就坐在路邊；人和茶、時間、心情都閉目，靜靜的、鬆鬆的坐著。甚麼都沒說，甚麼都沒做；甚麼都說了！甚麼都做了！



夜：鳥鳴山更幽

悠哉的夜晚，亦是不安分的夜晚。夜幕覆蓋下的小城，窗外已見不著古建築物之剪影，依稀聽見自傍晚時即傳來結婚派對的樂音。旅伴們皆已鼻息雷鳴，不安分的我，逕自下樓，信步往飯店兩旁的巷弄尋幽探境。獨自靜坐在街燈下，閉上雙眼，用心聆聽屬於這小鎮民族歡鬧的節奏與旋律，偶爾伴著車輛突然穿越古石板街道的鏗隆鏗隆聲。與星空對話，與古城對話，與數百年的歷史對話。享受著與古城共處之短暫時光，愜意、自在又親切。這古城，雖是一萬公里外的陌生，卻泛著一種心靈的熟悉；對了，那是故鄉…，小時候鄉下成長的熟悉味道。



曉：長河漸落曉星沉

夏令的東歐，曉來楓林未醉。泰國詩人蓬拍汶的詩：「一路清踏露珠碎，散作滿地細雨霏。」裊裊地從腦海升起。繁星靄露、眼映紅光，綠野抹金彩、和風逐香來。沿著初醒的小徑，露珠泛著微光，奔流著我斑斕詩想，往古城堡方向前進，我展翼、我吟唱，在爽朗的清晨。單車雙載的情侶自我身邊擦身而過，彷彿看到十八歲那時的我，不禁以微笑向青春致敬。幸好，還有記憶，記憶一段單車歲月，記憶一段青春敘事。以海岸沙灘與尋寶為經，以烈日雨淋加颱風為緯；佐以那東海岸特有的椰林與帶著鹹味的海風，以單車撻回那純真歲月，彷彿永恆的夏日，永恆的單車協奏曲。



覺：輕舟已過萬重山

一路走來之境，行行復行行；在生命透視鏡裡，凝視、迂迴、盪漾、轉化、沉潛、冥想。撼動著心靈，啟動著生命底蘊；汲取了許多生命的養分、在生命流轉過程中，有更寬廣的理解。在天地旋轉的邏輯間，一切如是峰迴路轉。桃之夭夭，灼灼其華；綻放是一種態度、凋謝是一種態度。心扉開合，生命脈搏，無嵐、無煙、亦無塵。落霞、曉露、飛絮與藍天，動靜之間，是一亦異？隱隱然從腦海裡浮現蘇軾一闕辭：「帶酒衝山雨，和衣睡晚晴，不知鐘鼓報天明，夢裡栩栩然蝴蝶一身輕。」古城的教堂鐘聲幽幽杳杳，在耳邊輕輕響起；古寺的鐘聲亦在心海揚起，曾發大願：聞鐘聲、煩惱輕、智慧長、菩提增、離地獄、出火坑、願成佛、度眾生。教堂之音與古寺之音，是異亦一？生命的高度奠基於何？當了然於胸。教育者之於「心與境」之平衡，或許當如魯迅所言：「橫眉冷對千夫指，俯首甘為孺子牛。」亦或如佛家所言：「無緣大慈，同體大悲。」



益榮於默海廬 2013.7.13



多瑙河之城～布拉提斯拉瓦

◎ 臺北市立石牌國中 黃泰日老師

6/16 下午，我們前往斯洛伐克的首都－布拉提斯拉瓦，它也是政治、經濟與文化的中心，位於斯洛伐克的西南部，緊鄰奧地利和匈牙利兩國邊境，是世界上唯一與兩個國家接壤的首都。距離維也納不到60 公里，是歐洲距離第二近的兩個首都（最近為羅馬和梵蒂岡），搭火車只需一小時，交通非常便利。布拉提斯拉瓦面積 367.58 平方公里，人口約 427,000 人。喀爾巴阡山開始於此，多瑙河由西向東南方穿越，地處北溫帶，屬大陸性氣候，四季分明。



布拉提斯拉瓦這個地名定於 1919 年，歷史上有許多來自不同語言的名稱。德國人稱之為Pressburg（普萊斯堡），匈牙利人稱之為Pozsony（波佐尼），希臘及拉丁文中的Istropolis，意為「多瑙河之城」。布拉提斯拉瓦曾受到日耳曼、捷克、匈牙利、猶太人和斯洛伐克等民族的影響，1536～1783 年，亦是哈布斯堡王朝統治下匈牙利王國的首都，19 世紀的斯洛伐克民族運動更以此為基地。

第一次世界大戰後，奧匈帝國瓦解，1918 年斯洛伐克和捷克一起組成捷克斯洛伐克。第二次世界大戰期間（1938～1945 年）斯洛伐克獲得「獨立」（實際是被納粹德國控制的傀儡國），二戰後又重新與捷克合併，實行社會主義政策，1948 年捷克斯洛伐克共產黨開始一黨執政。1989 年，捷克斯洛伐克發生民

主變革—「天鵝絨革命」，實行多黨議會民主制。之後，斯洛伐克的分離傾向日益明顯，1992 年通過全民公投，於 1993 年 1 月 1 日宣布脫離捷克斯洛伐克共和國，成為一個獨立的國家，史稱「天鵝絨分離」。布拉提斯拉瓦成為新成立的斯洛伐克共和國首都。21 世紀初，該市的經濟更引進外資而迅速繁榮。

遊覽車抵達布拉提斯拉瓦之後，我們步行前往舊城區，映入眼簾的哥德式建築即為該市最著名的教堂—聖馬丁主教座堂，

，塔樓高 85 公尺，建於 13～16 世紀，歷年來曾

有 11 位

匈牙利的

國王和女

王加冕於

此。



↑ 舊城區入口



↑ 聖馬丁主教座堂

穿越 Hviezdoslav 廣場，許多藝術雕像坐落於此，正前方就是國家歌劇院，是一座文藝復興風格的建築，18 世紀，布拉提斯拉瓦的音樂繁榮起來，莫扎特 6 歲時訪問該市，貝多芬第一次訪問布拉提斯拉瓦時演奏了他的《莊嚴彌撒》。



↑ Hviezdoslav 廣場的藝術雕像



↑ 國家歌劇院

接著來到舊城廣場，這裡遍佈著許多別具特色的建築，遊客們慵懶地坐在噴水池前享受著片刻的悠閒。大部分歷史建築多集中在舊城區，舊市政廳是建於 14~15 世紀的三座建築組合，現在是布拉提斯拉瓦市立博物館。



↑ 舊城廣場



↑ 舊市政廳

穿過了迴廊，來到舊市政廳的背面，鋪滿綠色琉璃瓦屋頂的是布拉提斯拉瓦最舊的房舍，目前以博物館對外開放。粉紅色外牆的大主教府也是市長駐地，為一座新古典主義的建築，建於 1778~1781 年間，裡頭的裝潢豪華氣派。



↑ 穿越迴廊



↑ 市立博物館



↑ 市立博物館



↑ 大主教府兼市長駐地

舊城廣場四周皆是一些文藝復興、巴洛克、洛可可式等特色建築，還有許多小攤子，販售著各式樣的紀念品，彈跳娃娃則是團員們的最愛。



↑ 紀念碑



↑ 紀念品販售



↑ 選購彈跳娃娃紀念品

走在舊城區的石板路上，穿梭於中世紀建築的小巷弄間，感覺特別輕鬆自在。城區中錯落著一些創意十足的雕像，充滿著文藝氣息。兩側的露天餐廳與咖啡座，更襯托出浪漫的氣氛。走累了，坐下來喝杯「小紅帽咖啡」吧！聽說遠近馳名喔……



↑ 創意雕像



↑ 創意雕像



↑ 露天咖啡座



↑ 小紅帽咖啡

音樂之都～維也納

◎ 嘉義縣水上鄉柳林國小 邱金春校長

一、熊布朗宮



熊布朗宮(Schonbrunn Palace) 是奧地利皇室的夏宮，富麗堂皇的程度足以媲美法國的凡爾賽宮。百水屋係依現代藝術家百水(F. Hundertwasser) 先生的理念興建的公寓，充滿前衛氣息。兩者風格迥異，卻都深受遊客歡迎。而我們在團體旅遊的第十天，參觀這兩個維也納最熱門的景點，自有不同的感受。

Schonbrunn 乃 英語 beautiful spring 之意，故有人將 Schonbrunn Palace 翻譯成「美泉宮」。它擁有 1441 個房間，氣派非凡，歷史悠久，因此在 1996 年被聯合國教科文組織(UNESCO)列為世界文化遺產。

早在十六世紀，神聖羅馬帝國的皇帝馬西米蘭二世(Maximilian II)即購買這片土地，作為狩獵之處。爾後，繼承的帝王分別在此建屋，但直至十八世紀，

同時擁有奧地利帝國與神聖羅馬帝國女皇頭銜的瑪麗德雷莎在位時，才大事興建。

德雷莎女皇子女眾多，家大業大，皇宮因此越蓋越大，直至她去世的 1780 年，熊布朗宮才正式竣工，成為現今的模樣。其外表漆成褚黃色，此後「熊布朗黃」乃成為皇宅的顏色。



西西皇后的丈夫法蘭茲耶瑟夫(Franz Joseph)皇帝是德雷莎女皇的第四世孫，於 1830 年在熊布朗宮誕生。他十八歲登基為王，二十三歲時取西西為后，執政六十八年，是哈潑斯王朝在位最久的一位皇帝。



法蘭茲皇帝一生勤政愛民，深為奧國人所愛戴。但他在位時，奧國國勢已微，加上歐洲民族主義興起，各地各族裔紛紛求獨立，他甚難力挽狂瀾。

他的晚年亦遭受多重的家庭悲劇。他惟一的兒子魯道夫王儲在三十歲時自殺，他的太太西西皇后在日內瓦被一義大利的無政府主義者刺死。他的一個弟弟因飲水不當而死亡，另一個弟弟則在墨西哥被當地革命軍處死。在這情況下，他立他弟弟的兒子斐迪南公爵為王儲。

但斐迪南王儲在 1914 年視察波西尼亞的薩拉耶窩(Sarajevo)時，被一塞爾維亞人當眾刺死。法蘭茲皇帝採強硬政策，結果引發第一次世界大戰。1916 年，86 歲的他在全歐烽火蔓延中悄然病逝。

他的侄孫卡爾繼任為皇帝。兩年後，奧地利投降，第一次世界大戰結束，奧匈帝國瓦解，哈潑斯王朝亦隨之走入歷史。

如今，熊布朗宮陳設的傢俱，正是法蘭茲皇帝與西西皇后的遺物，因此很自然地讓人想起這段歷史。

二、白水公寓

『白水先生』原名『Friedrich Stowasser』，1928 年誕生於維也納，是音樂之都享譽世界的藝術界奇人，素有『奧地利的高第(西班牙建築藝術大師)』之美稱。白水是 Hundertwasser 的譯稱，意思為『萬水之王』，創作力充沛不受拘束的白水給自己取了這樣的『藝名』。



白水身世坎坷，父親在他出世後隔年，也是第一次世界大戰中過逝，母親是猶太裔，有許多親戚被驅逐殺害。六歲開始作畫，展露其藝術才華，1949 年離開學校後開始旅行，在義大利佛羅倫斯遇見恩人 René Brô 隨他到巴黎，後以大型壁畫作品奠定他在藝術界的地位，並且取名 Hundertwasser.



白水是個畫家，卻在建築設計領域大放異彩，他最著名的作品就是 1985 年在維也納落成的一棟市營公寓集合住宅，也就是每年吸引千萬遊客一窺究竟的『白水公寓』，這棟線條不規則的怪怪公寓，起初被維也納市民指責為破壞市容的怪胎，暱稱為『保齡球木瓶房子』。

白水顛覆了建築美學慣常的線性幾何思考，用畫家的筆觸蓋房子，流動的曲線彷彿跳躍的音符般，在窗框、門柱、陽

臺、階梯、樓板起浮著，可愛的壁面貼磚像小朋友的撕畫貼圖作品，俏皮的粉彩色澤，展現赤子童心的美妙，外觀曲線玲瓏，內觀設計更讓人嘆為觀止，像童話般凹凸傾斜、隆起再滑落的地磚，變形歪扭的樓梯，你可以踩踏、觸摸然後忘情的讚嘆！

白水公寓目前仍然有住戶居住著，為了應付穿流不息的觀光客，避免打擾住戶，所以在公寓旁蓋了一座模擬房子，裏面有餐廳、藝廊和紀念品販



售，接待中心並展出白水先生的畫作、卡片和世界各地的建築作品，地下室的廁所設計獨特，『觀光客必上』進門要投幣像搭捷運一樣鑽過鐵桿，相當有趣。

來到白水公寓是一個陽光微笑的早晨，維也納市民正展開優雅燦爛的一天，維也納出了位有名的音樂家-莫札特，市區不時傳來悠揚的音樂，觀光客興奮的穿縮在大街小巷，我一路探訪來到白水公寓，第一次的親密接觸，讓我有驚為天人的感動，希望有幸能在世界各地再見大師不朽的創意建築。



歐洲的建築藝術來自宗教文化的啟發，展現在教堂、議會、皇宮、博物館等，不僅讓世人崇拜景仰，而且影響現代審美價值甚巨，而白水獨特的人文思考和美學創意卻突破主流、精采的融入人們的生活，給予我們啟發和靈感，完全另類的演出，最終搏得維也納市民一致的認同和喝采，成為音樂之都的建築驕傲。白水於西元 2000 年因心臟病逝，真遺憾臺灣沒有大師的作品，這片慌亂的土地多需要藝術養份的眷顧啊！

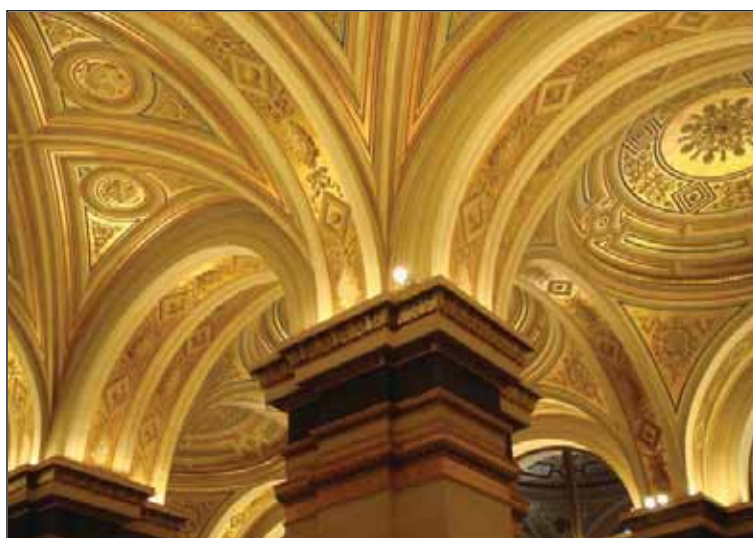
三、維也納樂友協會音樂廳

來到音樂之都，除嘞海頓、貝多芬、史特勞斯、莫札特……等，偉大的音樂家所留下的音符外，維也納保留了完整巴洛克式建築的風貌，漫步在維也納的街頭，彷彿自身在當時的年代，除了古色古香的建築觀光介紹導覽外，來維也納，怎麼可以不聽音樂會呢？旅行社也很貼心的安排當地的音樂會，讓我們身在音樂之都維也納深刻體驗曼妙音樂饗宴。

這次安排的地點是維也納樂友協會音樂廳（Musikverein），1867年由音樂之友協會（Gesellschaft der Musikfreunde）創立，這棟建築物建於1869年，這裡也是維也納愛樂管弦樂團的總部，對於喜歡古典音樂的人，能夠來這裡聽到維也納愛樂的演出是一件很棒的享受，整個演奏廳幾乎全都以木質的材質裝潢，並以金箔來裝飾，能夠有如此出色的音響效果，空間格局到選材都相當重要，當一進到音樂廳，就能看到樂友協會音樂廳中



最有名的就是金色大廳（Goldener Saal）了，大約可以容納兩千人，是與波士頓交響樂團大廳、阿姆斯特丹音樂大廳並列世界前三名聲樂效果最好的音樂廳，這裡也是每年維也納新年音樂會的舉辦地。



因為演出的途中，工作人員會控管出入演奏廳的觀眾，這一點也是確保演奏的品質不會因為外在的影響，大打折扣，所以我們早早就到了音樂廳的會場，深怕不小心的遲到，會錯



過那一絲絲的精彩表演，與會的觀眾們，穿著也比平常來的正式許多，且規定不能攜帶過於大的包包進入音樂廳，在一樓各角落都有付費寄放包包的服務，如果我自己拿著票，試



著尋找票上的位子，我相信我一定找不到，因為除了平面的座位以外，也有二樓的觀眾席，至於上樓的路線錯綜複雜，好險各路口都有工作人員做引導，才能讓滿場的觀眾順利找到座位。

當寂靜的廳內，響起熱烈的掌聲，即是演奏會的開始，這次的樂團是由也納莫札特管弦樂團（Wiener Mozart Orchester）演出，進場的演奏者各各穿著十八世紀的古裝出場是一大特色，演奏上也維持著古典時代的技法與風格，演奏的曲目全部都是莫札特的作品，且皆是大眾常聽到能有共鳴的曲子，以下就是演奏內容的節目表：

歌劇《唐喬凡尼》（Don Giovanni），K.527：

- 序曲
- 詠嘆調《那個忘恩負義的渾蛋背叛我了》（Mi tradì quell'alma ingrata）
- 二重唱《那麼手拉著手吧》（Là ci darem la mano）
- 詠嘆調《遲來的美酒》（Fin ch'han del vino）

A 大調第五號小提琴協奏曲，K.219：



- 第二樂章，柔板（Adagio）
- 第三樂章，小步舞曲式的輪旋曲（Rondeau，Tempo di Menuetto）

弦樂小夜曲（Eine kleine Nachtmusik），K. 525：

- 第一樂章：快板

中場休息

歌劇《費加洛的婚禮》（Le nozze di Figaro），K. 492：

- 序曲
- 詠嘆調《你再也不能像隻花蝴蝶到處飛舞》（Non più andrai）

歌劇《女人皆如此》（Così fan tutte），K. 588

- 詠嘆調《有如堅石般不動搖》（Come scoglio）

G 小調第四十號交響曲，K. 550

- 第一樂章：甚快的快板（Molto allegro）

歌劇《魔笛》（Die Zauberflöte），K. 620：

- 詠嘆調《快樂捕鳥人》（Der Vogelfänger bin ich ja）
- 二重唱《巴巴基諾！巴巴基娜！》（Papageno! Papagena!）

安可曲：

- 小約翰·史特勞斯《藍色多瑙河》
- 小約翰·史特勞斯《拉黛斯基進行曲》

最後的安可曲是整個演出的高潮，彷彿到了新年音樂會的會場，大家隨著指揮的節奏跟著拍手，相當整齊配合美妙的音樂和諧融為一體，當音樂停止，指揮棒拋進觀眾席，似乎宣布這場音樂會到此為止，散場時，耳中不停響起幾分鐘前的旋律，我想這美好的饗宴會是我久後懷念的一段。

歐遊雜記—飛越 10000 公里的邂逅

◎ 桃園縣蘆竹鄉大華國小 林可欣老師

三〇年代，中國大文學家朱自清先生留學英國，完成多部遊記創作。「歐遊雜記」更是朱先生於遊歷歐洲後的隨想。他在自序中提到：「這本小書是二十一年五月六月的遊蹤。這兩個月走了五國，十二個地方。巴黎待了三禮拜，柏林兩禮拜，別處沒有待過三天以上；不用說都只是走馬看花罷了。……」

八十多年後的今天，我有幸和 101 年度師鐸獎獲獎的教育界先進同遊東歐——十二天，五國，近二十個定點，行程雖緊湊，內心卻澎湃……尤其資深領隊陳建安先生精闢且深入的導覽，讓我的首次歐遊便留下深刻的記憶與滿懷的感動。

歐洲的自然美景渾然而天成，歐洲的歷史文化輝煌而動人。記不下曾經烙印的足跡，只有筆隨意走，讓最深層的記憶復原……

一、奧地利—維也納機場—克林姆—吻

經過 13 小時的飛行，來到音樂之都—維也納。在等候行李的當下，驚鴻一瞥，克林姆的「吻」映入眼簾。

按下快門的同時，似乎將二年前上課的記憶也塵封。



維也納機場壁飾

古斯塔夫·克林姆(Gustav Klimt) 於 1862 年 7 月 14 日生於維也納郊區的伯加頓(Baumgarten)，是著名的奧地利維也納分離派大師。

「吻」創作於 1907 與 1908 之間，是其最膾炙人口的代表作。畫中女子跪在地上，男子從上面擁抱著她，並親吻面頰。克林姆以貼滿金箔、銀箔，和鑲嵌珠寶的裝飾藝術手法襯托戀人的忘情，讓人感受到「剎那便是永恆」的可貴。承如美學大師蔣勳所說：「美的感覺，都很短暫。然而剎那，即是永恆。」克林姆的「吻」因此成為世人心中極具代表性的奧地利圖像。

「吻」的原作目前收藏於奧地利維也納國家美術畫廊。雖無緣一睹，但走在維也納名店街時，「吻」之商品滿眼盡是，我心足矣！



↑ 克林姆「吻」之相關商品

二、波蘭—弗洛茲拉夫—奧斯維辛集中營博物館—安妮的日記

2013 年 6 月 13 日以色列總理尼坦雅胡 (Benjamin Netanyahu) 前往位於波蘭南部前納粹的奧斯維辛集中營(Auschwitz)，出席展覽館的揭幕典禮，因此我們原訂的造訪行程不得不順延一天。



↑ 奧斯維辛集中營入口處以德文寫著「勞動帶來自由」

造訪奧斯維辛集中營(Auschwitz)紀念博物館無疑是此行最沉重的一個參訪點。

奧斯維辛集中營位於波蘭距克拉科夫西南 60 公里的小城奧斯維辛，於 1940 年 4 月 27 日，由納粹德國親衛隊領導人希姆萊下令建造，是納粹德國時期建立最主要的集中營和滅絕營。奧斯維辛集中營共有 3 個主要營區分別是奧斯維辛、比克瑙、莫諾維茨和 39 個小型的營地或工廠，最主要的目的是進行殺害猶太人或是對其收容者進行極為嚴苛的工作、集體處決或是進行不人道的人體實驗。

1942 年 1 月 20 日舉行的萬湖會議通過「猶太人問題最終解決方案」，透過滅絕營實行有系統的猶太人大屠殺行動。在二次大戰時期，納粹屠殺了 600 萬猶太人，估計約有 110 萬人在奧斯維辛集中營被殺，超過九成遇害者都是猶太人。

1979 年，聯合國教科文組織將奧斯維辛集中營列入世界文化遺產。2007 年，聯合國教科文組織把集中營命名為「奧斯維辛—比克瑙 德國納粹集中和滅絕營 (1940-1945 年)」(資料來源：維基百科)



↑ 奧斯維辛集中營一隅



↑ 奧斯維辛集中營今昔對照圖
(圖書購於集中營內書店)

在集中營被關押的不乏波蘭、捷克等國的律師、醫師、運動健將、藝術家、作家、演員、歌手……。其中，安妮·弗蘭克(Anne Frank，1929年6月12日—1945年3月)—《安妮的日記》作者，也在奧斯維辛集中營被關押了7個星期，於1945年死於伯根-貝爾森集中營，距離她的16歲生日只差3個月。



↑ 安妮的日記與手稿
照片來源：維基百科

《安妮的日記》原稿共3冊(第一冊記錄日期1942年6月12日至1942年12月5日，第二冊則是1943年12月22日至1944年4月17日，第三冊日期為1944年4月17日至該年8月1日，其中1942年12月6日至1943年12月21日原稿可能佚失。)

13歲的安妮在生日時收到父親所送的日記本，才開始寫日記的習慣。日記內容主要描述的是第二次世界大戰中，安妮和家人為了躲避納粹份子的追殺，在父親的阿姆斯特丹辦公室的一個祕密閣樓中躲藏了兩年零一個月的生活點滴。面對隨時會被納粹發現的恐懼不安，安妮和家人依然能從生活中發掘樂趣。她在日記中寫道「我經常心情沮喪，可是從來不絕望。我將我們躲藏在這裡的生活看成一場有趣的探險，充滿危險與浪漫情事，並且將每個艱辛匱乏當成使我日記更豐富的材料。」她在1944.7.15的日記中，也提到「我看見世界正在被變成一片荒野，我聽見雷聲正在接近……可是我仰天視天空，冥冥中覺得世界還

能好轉，這場殘酷也會告終，和平與安詳會重新回來。」可見一個幼小心靈即使面對可預見的殘酷屠殺，依然沒有放棄一絲希望與夢想的曙光。

1945 年秋天，安妮的死訊確定後，她的父親奧圖·法蘭克收到日記原稿。當他開始閱讀女兒的日記時，感到十分震驚。他說：「原來我對她的了解，從來都不足夠。」亦指出安妮對每天生活細節的描述勾起了很多回憶，他以餘生致力傳揚女兒的日記。日記已經被翻譯成五十五種文字，銷售二千四百萬冊。彷彿讓安妮：『我希望在我死後能繼續活著。』（1944.4.5）的願望以另一種方式完成了夢想。

三、捷克—布拉格—伏爾塔瓦河—斯美塔那 / 我的祖國(捷克第二國歌)

2013-06-03 歐洲中部大雨 捷克宣布緊急狀態歐洲中部大雨，令捷克、奧地利和德國嚴重水浸，造成最少三人死亡，數以千計的居民要疏散。捷克宣布進入緊急狀態。而捷克首都布拉格的伏爾塔瓦河，水位升到接近警界線，數百名士兵和救援人員在河堤附近堆放沙包，阻止洪水湧入城區。近河的醫院要撤走病人；學校停課；地鐵停駛。當局呼籲民眾不要前往布拉格一帶地區。

本梯次 6 月 8 日出發前，已有不少團員去電教育部或旅行社詢問歐洲大雨是否影響行程之相關事宜。回覆均為「行程如期，僅部分景點受影響。」其中搭遊艇遊覽伏爾塔瓦河美景及漫步東歐最古老石橋—查理大橋之行程因此取消。不過，貼心的領隊—建安先生仍帶著我們在微微細雨中，徒步走在伏爾塔瓦河岸邊，遠眺查理大橋，一睹自 2002 年來歐洲最大水患後的情景，未嘗不是另類體驗！

伏爾塔瓦河（捷克語：Vltava，德語：Moldau，莫爾道河）是捷克最長的河流。它發源於波希米亞森林，自南向北流經南波希米亞州、中波希米亞州和首都布拉格



，在Mělník注入易北河（*Labe*，即捷克語、波蘭語所稱的拉貝河）。全長 430 千米，流域面積 28,090 平方千米；在匯流處，實際上伏爾塔瓦河的水量超過易北河，由於它是以直角匯合，因此看來似乎只是支流。

沃爾塔瓦河，是捷克人民賴以生存的母親河，是捷克民族繁榮昌盛的搖籃，在捷克人民心中占有重要的地位。布拉格是門檻之意，因沃爾塔瓦河流經市區被礁石阻擋而命名。

↑ 伏爾塔瓦河位置與流域
(圖片來源：維基百科)



↑ 布拉格市區河段和查理大橋

著名的捷克國民樂派作曲家斯美塔那（捷克新音樂之父）的交響詩組曲《我的祖國》（Mein Vaterland）的第二首《莫爾道河（沃爾塔瓦河）》（Die Moldau），就是描繪該河的如畫景色，而此組曲也被稱為捷克的第二國歌。

交響詩《沃爾塔瓦河》，從河水的源頭開始描寫，逐漸映現出奔騰不息的河流、岸邊茂密的森林、富有生氣的鄉村、甯靜的月夜、險要的峽谷、古老的城堡，這些景致與民俗生活和神話傳說相聯繫，展示了捷克山河的美麗和悠久的歷史文化。(資料來源：<http://tw.everyonepiano.com/Music>)

樂曲表現透過長笛、單簧管、小提琴、豎琴及銅管樂器、定音鼓的合奏，呈現沃爾塔瓦河河水以一種不可抵禦的力量向前奔騰翻滾的氣勢。隨著悠揚的樂音，可以讓人不知不覺的沉浸於河岸邊的優美景致，並深刻感受到捷克民族熱情奔放的民族性格。

因為一場大雨，攪亂了原本的行程，沒能親身感受樂曲中沃爾塔瓦河磅礴的氣勢及河岸邊如詩如畫的景色；無法親訪查理大橋的 30 座雕像，漫步其上聆

聽這條東歐最古老石橋曾經述說的故事，不無遺憾。但是承如領隊所言，留著遺憾，才有下次再遊歐洲的藉口。

布拉格——一個古老而美麗的城鎮，我期待著再相遇的那一天……



← 微雨中的沃爾塔瓦河
(攝於遊覽車行進間)

↓ 沃爾塔瓦河在布拉格市區河段
(圖片來源：維基百科)



捌、團員參訪心得分享及建議事項

出走，擴展了教育視野

◎ 臺中市潭陽國小 張美智老師

一、前言

蔣勳在一篇《人需要出走》的文章中提及：「人在一個環境太久了、太熟悉了，就失去他的敏銳度，也失去了創作力的激發，所以需要出走。」日本建築大師安藤忠雄也曾說：「雖然讀書對於了解建築的真諦來說相當重要，然而我覺得，沒有什麼比透過自己的五感來實際體驗空間來得重要。」，又說「藉由實際上身體的移動來學習，『旅行』可以讓人遠離日常生活的惰性循環、增加思考的深度，促進個人與自我的對話。」這些話，非常打中我的心。不管我們從事什麼的工作，都必須不斷的在生活中學習不是嗎？學習，不只發生在課堂上，它其實是在我們的生活裡；學習，不只是書本上的知識，它更應該可以幫助我們生活得更好、幫助我們將自己想做的事做得更好。

「師鐸獎東歐教育參訪」對我而言是最好的教材，是出走、是旅行、是反省、也是一次深度的學習。

二、教育參訪心得

（一）德國柏林-倫格中學（Gymnasium F.F. Runge）

倫格中學創立於 1914 年，以曾在當地生活的化學家為校名。教育 7~12 年級的學生，相當於臺灣的完全中學，全校 540 名學生，42 位教師，約 20 班，相對



倫格中學校門

於臺灣學校的班級數顯得非常迷你。但是學校設備相當新穎，是電子化教學的示範學校並運用平板電腦為學具。以學校設備經費及學生數比來思考，每名學生擁有的校園單位面積及教育投資非常充足。

學校屬文理中學，7~10 年級以班級為單位教學，每班 28 人，11~12 年級以課程為單位實施教學，每班 15~28 名。當日參觀 11 年級的英文教學，教師以英國女王為主軸，運用差異化教學及合作學習的教學策略，準備了 7 篇不同的文章，讓學生四人一組討論文章內容，查閱新字彙，學生書寫於投影片並上臺報告分享，課室中全英語進行活動，學生有良好的英文表達能力。

德國相當重視技職教育 7 年級即進行分流，學科好的學生念文理中學，其他唸普通中學，但是並不因此減損其國民競爭力，並有優異的工業表現。德國擁有許多發明家和工程師，至今德國科學家一共獲得了超過 60 項諾貝爾物理、化學和生理醫學獎。在校長帶我們



學生上臺報告分享



英文觀摩教學



校長介紹教學設備並親自示範使用方式

參觀校園的過程中，發現學校的教學環境與設備，設計得非常簡潔、使用起來流暢且富機能性，德國人實事求是與一絲不苟的工作態度，在細節中完整呈現，可想而知這些細節也造就今日高素養的國民。

(二) 波蘭克拉克夫-第17號中小學(Junior high school nr 81 ZSO nr 17 in Cracow)

克拉克夫-第 17 號中小學教育 5~16 歲的學生，同時兼收幼稚園，是一所社區性的學校，「17 號」表示他是克拉克夫申請設立的第一 17 所學校，請教翻譯人員得知，此種區域性學校在波蘭常見，社區的孩子都在這裡一起學習。

在這裡我參與國小一年級教學觀摩的組別，學生只有三本上課用書，數學課本、綜合課本、練習本，另外準備相同尺寸自行購買的筆記本，綜合課本的學習內容包含語文、歷史、地理、藝術、生活常識……。每二個月使用一組課本，一年共使用五冊，對於書包減重非常有幫助。

全波蘭教學進度相同，且使用相同教材，學校設備雖不如德國，但是教師的教學熱忱滿分，師生對訪客充滿熱情，在課室中只要我們提出任何問題，導師立即找相關的教學資料、照片、學生作業來說明。在短短 40 分鐘的課堂，二位波蘭老師協同進行綜合課與自然課的教學，自然課的老師令人感動，使出渾身解數



以美麗的波蘭家常甜點展現熱情的開場



綜合課教學、學生分組操作與科學遊戲

，以吹氣的橡膠氣球進行八項科學遊戲，師生與我們這群到訪者盡歡。

(三)奧地利維也納-史都奔巴斯泰中學：（Stubenbastei）

史都奔巴斯泰中學建於 1912 年，招收初中部及高中部的學生，全校 676 名學生，69 名教師，26 個班。教學觀摩採走動式，除可看更多科目外也同時參訪校區，因為參觀的時間是大考過後，所以課程的進行都較為鬆散，其中因為我們小組提出希望能參觀藝術課程的需求，因此有機會觀摩非主科的課程。

在藝術教室中，學生以分組方式進行創作學習，因為參觀的時間正好是新舊單元交接的時後，所以能同時看見二種不同的學生創作表現，其中一種是水彩水分控制與顏料關係的探索，完成後將作品交給其他同學，同學再以黑筆線描聯想得造型並據以書寫故事轉送給創作者；另一種是用瓦楞紙版與保麗龍分組創作室內設計與規劃。在稍早的學校簡報中有提及學校教育非常注重溝通能力與合作學習，在這堂美術課中能稍見端倪，原本非常想觀摩戲劇課程，但是戲劇課是排在下午的選修課程，非常可惜，因為在



進行奧地利學制簡報並介紹學校概況



藝術課教學觀摩 1



藝術課教學觀摩 2

三所學校的參訪都有提及藝術教學或戲劇學習，很希望能有所借鏡帶回臺灣分



享，畢竟從九十學年度實施九年一貫課程，開始在三年級至九年級每週加入一節表演藝術課，截至目前這麼多年還未完全落實。

叁、省思、感謝與結語

這次的參訪在歷史、地理、建築、人文、藝術、教育……均有所獲，旅行學習與課室學習最不同的就是可以全身心投入、五感體驗。我曾經以旅遊和藝術參訪的經驗為主軸發展教學活動，希望學習不是只在教學時間內或單元活動完成就結束了，而是



師鐸獎得主
臺中市潭陽國小張美智老師

希望教學能夠達成孩子的持續性行動力，「只要能對孩子有所啟發，教室的範圍可以無限延伸！」。同樣的對我而言，參訪也是「教學力」的無限延伸與持續。「到底什麼才是孩子長大進入社會後，最需具備的素質與能力？」或「什麼能力才是孩子未來擁有幸福生活的關鍵？」歐洲國家的教育制度不一定適合我們，但是在日益全球化的地球村之中，卻可以提供我們最深刻的反思！

記得前年參加民間企業主辦的創意教學獎，獲獎到法國進行教育參訪時，聯合報系楊大德營運長曾問我，企業贊助教育讓教師參訪的意義，我回答他：「若能支持老師，擴展他的教學視野與提升他的能力，那麼他教學生涯中的全體學生都將受惠。」感謝國家對教育的支持，感謝教育部對老師的重視，教育是厚植國家競爭力的基礎，從參與師鐸獎到獲獎、受獎、出國參訪的過程中，我深深的感受長官珍視教師，珍視孩子的心意。

第 57 期的《30》雜誌中說：「每個人人生階段的旅行，意義不同，20 歲的旅行，強壯膽識；30 歲的遊歷，放大格局；40 歲的啟程，為了重新出發；50 歲後隨興所至的出遊，是為感恩人生。」今年 45 歲的我在參訪行程後，接著在職場

要迎接的是 103 年實施的十二年國教，這個政策是政府對提升國民教育與國家競爭力的善意，所有的改變都是為了更好的未來，藉著參訪與學習，我們展開對世界與自我的探索，已蓄積能量作好改變的準備。



左：波蘭克拉克夫-第17號中小學教育參訪與學生合照。

下：波蘭克拉克夫-第17號中小學教育參訪，教育部陳益興政務次長、陳國輝人事處長及師鐸獎全體教師及參訪學校校長翻譯人員合影。





東歐知性之旅

◎ 臺北市南海實驗幼兒園 張衛族園長

一、前言

當資訊科技高調的表態世界無國界，透過網路即能認識各個國家，查閱和學習各種知識之際，我們可能會很快地透過文字、圖像等表徵，膚淺的去解讀一個國家或教育。或許該注意卻容易被忽略，或者無法由文圖充分去體認或感受的人文藝術、國民素養等，才是我們應看見內在的看見！或許這也是政府安排師鐸獎出國教育參訪的主要目的之一吧！

101 年度師鐸出國教育參訪，在教育部細心的規劃之下，選擇了東歐國家，除了可深入了解其教育制度及教學實務面之外，許多被列為世界遺跡的古城及被戰火洗禮的國家分裂後又統合的人文背景，皆有待我們去探究。

二、文教參訪心得

炎炎夏暑的六月天，隨著一群優秀的教育夥伴飛往歐洲，此行主要的目的是參訪學校，包括德國、波蘭及奧地利的高中和中小學。

（一）德國倫格高中

倫格高中在 1914 年成立，明年即將慶祝百年建校，是一所完全中學（7 年級到 12 年級），學生共 540 位，教師約 40 位。7-10 年級，是基礎課程，每班學生約 28 人；11-12 年級會增加專業課程，每班人數則依課程的不同，原則上一班約 15-28 人。倫格高中的特色是外語及多元的課程，7-8 年級即開始學習英語和法語，除重要課程之外都會採多語文教學；9 年級還會選修拉丁語文、自然、資訊、社會科學等；10 年級後就會選修一些藝術戲劇或心理學等課程。

校長一路親切的帶領我們到各專科教室參觀，從不同樓層黃紫綠的色彩及

牆上的藝術作品，輕巧拖曳和多重組合的講臺、課桌椅，不難看出此校藝術的氛圍和創新的氣息。校長更引以為傲的介紹一個可裝置 10 臺筆電並可同時充電的大箱子，其完備的資訊設施設備，被政府選為電子教學重點學校。

透過翻譯我們得知德國是聯邦共和國，各邦有各邦的教育法規，但大抵相同，德國學校幾乎全是公立，課程由邦制定，沒有留級制度。10 年級會進行結業考，此為「邦」考試，是分發和建議選讀學校的關鍵性考試；12 年級舉行畢業考試，考試成績分為 1-6 級，倫格的學生成績平均在 2-3 級。

因我國從小學到高中都是考試不斷，常以分數評量和論斷學生學習表現。夥伴們非常關注德國學生才兩次考試，學生學習評量方式？成績落後的學生又如何補救教學？校長說明還是會有小考或少許作業，8 年級會有一次學力測驗考，若主科成績落後，老師會教，一般是同儕學習即高年級教低年級，當然也有請家教或補習的。其實德國考試不多、作業不多，但得到諾貝爾獎的卻是全球最多的國家，顯見考試和學習力不能成為等號，更不是檢測孩子能力的唯一。

個人非常欣賞校長領導課程和經營的方式，東德統一後，他對自己的教育理念 and 抱負要如何施展以及要如何在社會結構穩定後發揮影響力是他選擇當校長的主因。2004 年學校面臨關閉的危機，他要在很短的時間內說服眾人，結果以一票之差保住學校，又極力的募款、爭取經費建新校舍，可貴的是校長將建新校舍這件事融入課程，學生可探討參與，將建築注入更多的感情和生命力，成為特



色。今日的倫格高中，讓當初主張關閉的評鑑委員們寡目相看，並重獲他們的支持與肯定。最後校長輕鬆帶一句~敵人變成朋友，天下沒有永遠的敵人。讓我重新認識德國這個曾經多戰的國家，人民真正的心聲、願望和處世的看法。

觀課的經驗也非常難得，自己從事幼兒教育，從未走入高中教室觀課，英語老師和學生的互動非常自然和自在，老師放一首英語歌劇讓學生欣賞，很難想像這群高中生是如此安靜的聆聽著，沒有吵雜及交談。分組討論時，學生認真地翻閱字典查生字、報告，並接受老師的指正和鼓勵，加上走廊路過的學生安靜輕慢的腳步，讓我能感受到這所學校的學生素質優於一般。

（二）波蘭克拉克夫第 17 號中小學

離開德國，經過長時間的拉車，一行人到了波蘭有名的古城克拉克夫，參訪這所具有 110 年校史的中小學。校長簡介時說明，搬到此校舍有 50 年了，並不常接待參訪團體，臺灣來參訪也是首次，讓我們受寵若驚。全校目前包括幼兒園有 415 位學生時，才知道這所學校包括 K、小學和中學。因為此行都沒有參觀幼兒園，當時有股衝動想要提出可否參觀幼兒園，但考量整個團隊的行動及對方或許並未安排，不好造次。



波蘭小學上午 8 點上課，下午 2 點放學，上午是必修課，下午則為選修課，1-3 年級為統整課程；4-6 年級部分分科，6 年級以上則採取分科教學，因此 4 年級後的師資必須具有

專門科別的知能方能擔任。對於我們提出在同一個學校有這麼大年齡落差的學生，如何管理時，校長除了將年齡小的孩子如幼兒園、4-6 年級，安排在較低樓層上課，以方便照顧及管理之外，她



也說明學生知道這裡有小小孩，會注意和主動照顧年齡比他們小的小朋友。個人對於學生相互照顧這件事，認為值得讚揚，也值得國內借鏡，因為我國幼兒

教育暨照顧法於 2012 年公布實施後，國小附設幼兒園可能會下收 2-3 歲幼兒，學生年齡落差由 2-12 歲，安全管理方面往往是國小校長不願增設 2 歲班的原因，但為了提供家長更多便捷性、普及性及優質化的幼兒教育及照顧，這個趨勢似乎也難以抵擋。

當日被分派到小學部觀課，班導師正進行安全教育，透過發表、圖卡分類和習作簿等方式，幫助學生建構安全意識如：戲水安全、騎自行車戴安全帽等。接著由另一位老師進行物理實驗課，只見老師透過氣球進行許多不同活



動如熱空氣、沉浮、靜電摩擦、引力等，吸引學生興奮熱烈的參與。只不過老師忙於進行預備好的一個個活動，而忽略過程中學生產生的疑惑或因操作不佳失敗原因的探討，若能當下把握時機和學生進一步的討論，釐清孩子的困

惑或許學習成效更佳。

（三）維也納史都奔巴斯泰中學

本次參訪行程非常緊湊，我們由奧地利維也納出發，走過捷克、德國、波蘭及斯洛伐克後，第十天，我們又搭車回到維也納，參訪奧地利維也納在 1872 年建立，距今有百年以上歷史的學校--史都奔巴斯泰中學。當天奧地利聯邦教育藝術文化部雙邊事務司副司長也蒞臨陪同，學校因校長公出而由一位資深教授代為接見，也因此少了一些繁文褥節，簡單的介紹奧地利的學制後，就直接分組參觀學校的硬體設施、專科教室以及進班觀課。經翻譯了解這所學校有 25 班，每班約 17-20 人，全校共 650 位學生，75 位教師，是奧地利唯一自初中部到高中

部都有進行俄文課程的文理中學，除了俄文之外，德文、法文、英文、拉丁文都會依學級課程適時加入，可說是其校的特色，學生若要申請就讀，基本上成績要在水平以上才有機會。

教授帶領我們參觀數學課，由於學校上周剛進行完期末考試，加上我們進入課堂的打攪，學生上課顯得心不在焉，還會丟丟紙條，對著鏡頭擺 POSE 等，真是天下的孩子都是一樣的。簡介時得知藝術也是此校特色，當然不能錯過，老師的學非常活潑開放具創意，素材也很多元，學生們有的在小組討論作品設計；有的利用厚紙板切割製作個人「理想的房舍」。最吸引我們注意和產生疑惑的是：美術課怎麼有人在寫文章？詢問老師後得知他們在創作撰文—從同學任意一張不具圖像的水彩畫，自由想像創編一個故事或腳本，這實在太有創意了，值得效法。



史都奔巴斯泰中學的學生非常活潑，會主動和我們打招呼，可惜都誤以為我們是日本團，以日語「空尼基哇」問候讓我們十分扼腕，團員們決定主動出擊，每個人都用國語「你好」和學生互動，果真奏效，對方開始仿說回應，讓我們十分開心。國民外交國際教育交流是此行任務，該校接待教授表示，他們也有很多教育上的問題想請教臺灣的做法，只是限於今日是我們去參訪，加上時間又有限而作罷。其實相互請益、學習這件事，個人在園內進行國際參訪時即展開雙方教育制度、理念、經營等訊息的溝通與交流，如此雙方才能互惠。





建議教育部日後安排國外教育參訪時，可進行雙邊教育資訊的對談。

三、結語與建議

帶著期盼與學習的心情，完成東歐之旅，感謝教育部陳次長益興及陳處長國輝的領軍，次長一路上不忘宣導 12 年國教的理念和教育工作的核心價值，受益良多。感恩的是此行能結識來自臺灣各地的教育菁英，是緣、是福氣，更是個人學習請益的延展。這群教育夥伴們由相識、相知到相惜，一路上彼此照顧建立的情誼令人難忘，收穫滿行囊！

行萬里路，走過 5 個國家，迎著晨曦，回到臺灣，一切是那麼熟習的視野，雖然沒有一望無際的綠地、湛藍無垠的天空，但人親、土親，回家的感覺真好！自己的國家還是最可愛！縱然還有許多路要走、事要做，但只要我們謹記孩子是國家未來的希望，而孩子現在正在我們手中，每個人堅守崗位，努力不懈，美好的未來指日可待！針對此行所得，個人建議事項如下：

- （一）德國考試不多、作業不多，但得到諾貝爾獎的卻是全球最多的國家，顯見考試和學習力不能成為等號，更不是檢測孩子能力的唯一，未來 12 年國教，應改變評量學生方式。
- （二）未來教育參訪可安排雙邊教育對談，讓國外學校有機會了解本國教育制度及學校經營的特色和方針。
- （三）參訪的每所學校皆依學級的不同，適時的加入多國語言教學，以提升學生國際觀及競爭力。平實自然及活化教學的作法，不需花費大量經費營造虛擬的情境又能落實，值得參考。
- （四）參訪國家不在多，而在深度之旅，才能對國家教育及民間有深入的探究和了解。

問渠哪得清如許，為有源頭活水來

◎高雄市福山國小 陳麗旭老師

一、美麗的出發

機場，是一場美麗的出發
 飛越 6 小時的經度，遨翔天際 13 小時
 晴朗的天空，在維也納等待著旅人，相遇
 輕風徐徐，暖陽微醺
 車身拋棄一路的風景，越過邊境……



↑ 桃園機場



↑ 天文鐘

黛絲小城從中古世紀婀娜走來
 鏡頭穿梭在歷史與文化的廊道
 記憶卡忙錄的切換著……
 巴洛克式的山形牆
 哥德式的拱形廳門



↑ 維也納機場



↑ 捷克

文藝復興風格的建築外觀
 波西米亞式的粉色浪漫
 我，一不小心
 竟走入了童話世界中



↑ 黛絲古城



↑ 聖維特大教堂

漫天的烏雲飄落綿綿雨絲
 為百塔之城披上神秘的面紗
 走在布拉格的石板路上
 咀嚼著卡夫卡的文字
 聖維特大教堂、火藥塔、天文鐘、黃金巷、舊皇宮……
 蒙太奇般的在眼簾播放
 聲音慢慢的烙印
 在長廊裡，在石階上
 記憶，就這樣迴盪在世界文化遺產的扉頁中

二、教育的馨香

自擔任教師以來，一直以研發創新教材、活潑教學現場、提升學生心靈素質、增進問題解決能力為職志。每學期配合主題課程實施都會帶著孩子走出學校，以藍天蒼穹為教室，以大地綠野為教材，實際探索、觀察體驗，擁抱青山綠野，讓孩子不只向師長學、向書本學，更能向大自然學習。而身為老師的自己在工作之餘，也秉持相同態度，持續不斷進修研習，希望能拋開教科書的束縛，拓展視野，增廣見聞。朱熹云：「半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊。問渠哪得清如許？為有源頭活水來。」除了閱讀之外，參觀與旅行更能為教育注入源源不絕的活水，讓教學工作可以持續充滿熱情與活力。

在暖陽微醺的六月有幸與二十位優秀的老師一起同行，飛越6小時的經度，遨翔天際13小時，穿梭在櫛比鱗次的古堡建築與科技先進的電車系統間，進行為期12天的東歐教育參訪，收穫滿行囊，感動百分百。

此次東歐教育參訪，共參訪三所學校，分別為：德國柏林的倫格高中、波蘭的克拉克夫第17號中小學以及奧地利的史都奔巴斯泰中學。

（一）德國柏林的倫格高中



↑ 倫格高中課室一隅

德國的學制整體上與臺灣教育類似，分為三階段，包括：小學、中學及高等教育。學童滿6歲開始接受義務教育，6歲至10歲學童均需接受4年基礎教育，爾後依個人智力、能力之發展與興趣分別選讀9年制文科中學（Gymnasium）、6年制之實科中學（Realschule），或6年制之普通中學（Hauptschule）。中學結業後，通過畢業會考（Abitur）得到高中畢業證書，即可憑成績單，按志願進入大學就讀。

而我們所參訪的倫格高中係屬文理中學，收授七到十二年級的學生，七、八年級時教授英、法語及基礎課程，九年級開始有選修課程，如：拉丁文、戲劇、資訊、自然及社會科學等。到了十年級加入更多選修課程，包括：音樂、藝術、心理學等。十二年級時除了德語及數學為必修，其餘科目則全部為選修課程。在八年級時，有全邦的統一考試，包括德文、英文及數學。十年級時校內有一次期中大考，十二年級則有畢業考。

倫格高中校舍乾淨，教室設備新穎，為電子教學重點發展學校。樓梯、學習角的空間設計開闊，用色活潑，整座樓牆的紫色與青綠色讓人心情為之舒坦。六角形的教室與高雄許多學校的多功能教室相仿，三角形的桌子可以輕鬆搬動、任意組合，電子白板配合老師板書需要可靈活上下移動。因德國夏天短暫，故教室無空調及電扇等設備。



本組教學現場參觀的科目為地理科，授課教師是一位教學經驗豐富，活潑有朝氣的女老師，為配合我們的參訪，她很貼心的以臺灣為主題進行教學，運用電子白板秀出臺灣島嶼全圖，讓學生發表對臺灣的感覺，也請我們上臺書寫對德國的印象，增加彼此互動。接著播放觀光局製播的臺灣影片，讓學生對臺灣有基本認識。接下來老師請學生蒐集資料比較兩國在地理位置、面積、人口密度、自然生態……上的異同。最後由學生分組報告，包括：臺灣的物產、地形、水果、茶園等主題。這堂課所呈現的教學流程與筆者目前任教國小資優班的教學模式類似，教學重點為提升孩子問題探討、主動學習、資料蒐集、發表報告等能力。



↑ 用色活潑溫馨的開放空間



↑ 團長實地操作實驗教室的顯微鏡



↑ 位於頂樓的體育館以布幔分成數間



（二）波蘭的克拉克夫第 17 號中小學

1999 年開始，波蘭學制作出重大變革，小學改為 6 年，並劃分為兩部分，前半段 1、2、3 年級，採取統合式教學，期使學齡前教育和學校教育順暢的銜接；後半段即為 4、5、6 年級，開始按進度分科教學，課程內容有國文（波語）、歷史與公民、外語、數學、自然科學、音樂、藝術、科技、電腦科學、體育、宗教與倫理等，並規劃灌輸衛生、家庭生活、生態環境、地區文化傳統以及愛國情操等思想課程。一般而言，小學兩階段間不舉行專門考試。中學階段，初中為 3 年，學齡在 13 至 16 歲，繼續分科教學，主要目標之一為啟發學生的能力及發掘其興趣所在，協助他們為下一階段學習做出合理選擇，國民義務教育至此告一段落。中學劃分為雙軌制；普通高中 3 年，技術性高職 4 年，或者在基礎高職 2 至 3 年後，再進入特殊高職 2 至 3 年，完成高職階段教育。在高中職結束前，必須通過全國性標準學習成就測驗(matura)或是職校聯合會考，取得合格證書者，方能算是畢業。

克拉克夫第 17 號中小學歷史悠久，已有 110 年歷史，主要的建築物也建有 50 年之久。此校收授 5~16 歲的學生，包括幼稚園、小學及中學，是一所社區性的學校，小學每天上課時間為早上八點到下午兩點多。學校除了正規課程之外，也會適當融入波蘭歷史、文化、愛國等三方面的鄉土課程，包括教導波蘭文化傳統的知識，參觀文化古蹟、博物館，安排選修課程以及文化活動參與等。透過主題式教學及休閒式的校外參觀活動，讓學生除了克拉克夫之外，也能認識波蘭其他地區。

在克拉克夫第 17 號中小學女校長親切的學校簡介之後，我們這組進行地理科的觀摩。這堂課由老師進行開場介紹，學生筆記後，運用簡報進行希臘主題報告，報告的三位女生頭戴桂冠，身著白袍，化身為希臘女神之姿進行專題報

告。然後播放音樂，發下學習單讓同學找資料作答後，同學舉手發表，最後老師交待回家作業。學生與我們互動熱絡，就在我們致贈小禮物及團體合照的溫馨氣氛中結束觀摩活動。



（三）奧地利的史都奔巴斯泰中學

奧地利實施九年義務教育。學制為 4-4-4 制，小學至中學畢業只為八年，第九年的義務教育為高中職第一年。由於奧地利高中以下教育完全免費，故幾乎所有的國民在完成義務教育後階繼續就讀，完成高中職教育。因此，奧國學制實質上無異於實施十二年國教。小學畢業後，學生進入 4 年制中學就讀，程度較佳的通過考試進入文理中學初中部，另外的學生則就讀普通中學，朝職業訓練方向發展，也就是說在臺灣學童小五的年紀就進行分流的選擇，決定自己為來的方向。

史都奔巴斯泰中學建於 1912 年，跟中華民國一樣年紀，共計 26 班，分為文理中學初中部、文理高中人文科學組及自然科學組。

我們共觀摩了英語、德語及數學科教學，整體而言，上課方式與臺灣現行教學方式無太大差異，最大的不同在於學生的發表力，臺灣學生在國小階段大都能勇於表現自己，會針對課堂需求舉手發表或回答，但到了中學，因為升學導向，導致上課常淪為趕課、複習，久而久之，逐漸失去主動探索的動力。而

反觀奧地利學生大都能勇於發表，上課氣氛熱絡。但觀察到幾件事讓筆者非常訝異，一是教室非常髒亂，地板都是垃圾，數學老師用抹布擦完黑板後隨性的往旁邊一丟；二是學生在開放空間或坐或躺，十分隨興活潑；三是學校隱身在市區巷弄，無玄關，無傳統學校大門，外觀型態很像臺灣的補習班規模。根據翻譯人員敘述該校並未為了我們參訪而有準備，一切以最真實的面貌呈現。



這讓我聯想到臺灣的教學觀摩方式，只要是安排到擔任教學演示者，通常都會抱著極大的壓力，做好各種教學準備，一心只想呈現最好的一面，也許這就是東西方文化與觀念的差異吧！

三、綻放光與熱

在這個瞬息萬變的社會中，一日千里的科技改變了人們對生活的價值觀。學習的空間不再侷限於學校裡、課堂上，學習的型態也不再只是傳統的教與學。當教室不再由堅硬的四面圍牆所組成，當學習的伙伴變成大地與藍天，當學習的素材貫穿時間與空間……未來的世界充滿未知與想像。唯有多看、多聽，方能掌握世界的脈動與未來的趨勢，行萬里路勝讀萬卷書，這趟歐洲教育參訪不只實地體驗歐洲人的生活步調，認識他們對歷史文化的使命，更重要的是瞭解三個國家的教育制度與觀摩教學現場，欣賞別人的優點之餘，也肯定自己努力的方向。

注入活水，充飽能量後，期勉自己繼續在杏壇散發生命的光熱，綻放教育的馨香。

倫格高中參訪心得

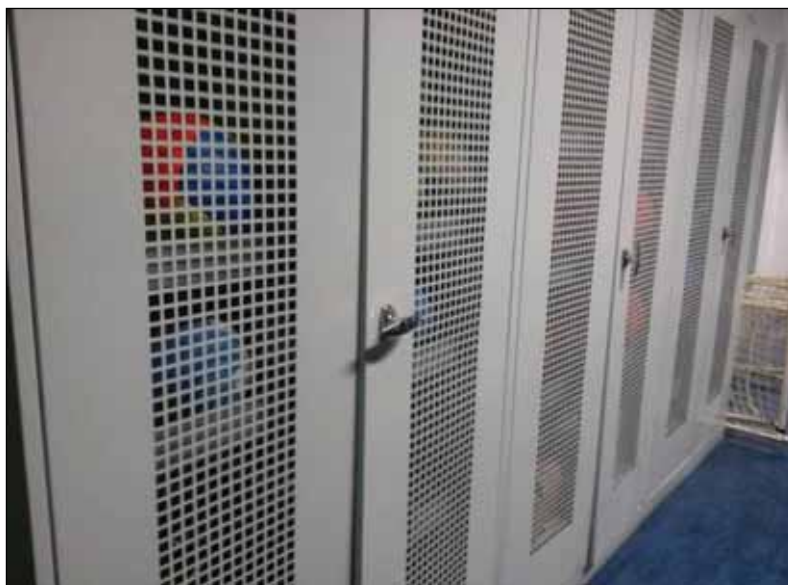
◎ 屏東縣赤山國小 黃于真主任

「有什麼樣的校長，就有什麼樣的學生」。學校的經營以學生學習為核心，校長學校經營必須聚焦學生的學習，參訪德國倫格高中，覺得最大心得是發現他們的孩子活潑中有拘謹，自由中有規律，而且是快樂有自信的學習，從教室內出發教室外。

從小地方看生活教育。首先我們發現德國倫格高中並沒有髮禁問題，學生的頭髮是自由的，但是，走在校園內所有男同學的頭髮清一色是規規矩矩五分頭或是西裝頭，極其少數學生才有長頭髮或是怪形怪狀的髮型，當我們參訪時提出髮禁問題，校長還覺得納悶，為什麼我們會問這個奇怪的問題？可以想見他們的生活教育是在無形中型塑一種中規中矩髮型的氣質文化。

此外，校園內無論走到哪裡，只覺得整棟建築物，所有物品都是整整齊齊排放；而整個環境也打掃得乾乾淨淨，廁所就像百貨公司一樣的舒適、清潔，也不會散發出異味；整個校園真的看不到一點垃圾，環境是大家在維持，可見學生生活教育的落實。

學生置物櫃→



而談到學生學習在活潑中有拘謹，自由中有規律，因為教師有專業教學能力，所以學生樂意學習。在參訪時，我們經過體育館，發現他們軟硬體設施都非常完善。例如韻律課，在設備上，所有師生通通有一塊律動軟墊，而老師本身穿著韻律裝，孩子也是穿著韻律裝，配合著律動音樂全班一起動起來，我們發現大部分孩子上課是很認真的，老師要求是嚴謹的，所以孩子們都遵從教師指示完成肢體運動，沒有人聊天或是休息。



↑ 律動後大休息

參訪德國倫格高中教育，學習別人優點再思考我們的教育要如何改進，發現他們的孩子活潑中有拘謹，自由中有規律，良好的生活教育值得我們學習。

東歐教育參訪心得

◎ 臺北市石牌國中 黃泰日老師

與九年級的學生奮戰到基測當天，如釋重負的參與「教育部 101 年度師鐸獎獲獎人員赴東歐地區教育考察」第三梯次活動，此行由陳益興次長、陳國輝處長、蔣欣如專員帶領我們 21 位獲獎教師及其眷屬前往，參訪行程包含捷克、德國、波蘭、斯洛伐克、奧地利等五個國家，也在駐外代表辛勤的聯繫與接待之下，參訪了三所優質的學校，對其教育制度、師生互動、教學設備…皆留下深刻的印象。

透過國際教育參訪活動，不但能拓展視野，開闊胸襟，也能了解並比較各國在教育上的不同特點，擇其可行的優點，實際應用及推廣於教學上，或做為日後教學研究之參考。除了教育參訪之外、在人文藝術、歷史文化、自然景觀、風俗民情…等方面，讓我們有不同的體驗，此行收穫滿滿，受益良多。



此行東歐教育參訪活動中安排參觀了三所學校，分別是德國柏林倫格高中（Gymnasium F.F. Runge）、波蘭克拉克夫第 17 號中小學（Junior high school nr 81 ZSO nr 17 in Cracow）以及奧地利維也納史都奔巴斯泰中學（Stubenbastei），透過學校簡報、實際觀課與座談交流之中，可以發覺各校具有不同的學制與特色，也有許多值得學習之處，以下是個人參訪心得：



↑ 柏林倫格高中



↑ 克拉克夫第 17 號中小學



↑ 維也納史都奔巴斯泰中學

一、小班小校，精緻學習品質

參訪的三所學校都採小班制（柏林倫格高中的物理課 13 人，克拉克夫第 17 號中學的化學課 20 人，維也納史都奔巴斯泰中學的藝術課 9 人、俄文課 12 人、法文課 11 人）。然而，臺灣的額滿學校每班學生人數多達三十幾人，教師實難全面顧及，應考慮降低班級學生人數，以精緻學習的品質。

二、分組討論合作學習

三所學校多採分組討論學習方式，以培養學生團隊合作、探究問題、解決困難的能力，和最近熱門議題－「學習共同體」頗有相似之處，可善加運用。課堂上老師多與學生互動，多給學生思考、討論、表達的空間，學習將來有用



↑ 克拉克夫第 17 號中學的化學課

的能力，讓孩子們找到學習的樂趣，可得事半功倍之效。

三、重視語言教學，拓展國際視野

柏林倫格高中使用德語外，7、8 年級學習英語和法語，許多課程採多語教學，9 年級可選修拉丁文。維也納史都奔巴斯泰中學也使用德語，初中 1 年級（4-4-4 學制，相當於 5 年級）可修習俄文或英文，初中 3 年級可選修法文，另 1 年級選修俄文的學生 3 年級必修英文；文理中學高中階段人文科學組需學習拉丁文，加上希臘文或第三外語；自然科學組可選修西班牙文或義大利文。可見他們除了本國語言外，非常重視外語教學，且以增進對話溝通能力為主，如此可提升國際觀與競爭力，值得參考學習。



↑ 俄文課（新聞影片聽力訓練）



↑ 法文課（錄音機聽力訓練與師生問答）

四、實施選修與分流，適性學習

學校在不同年級適度加入一些選修課程供學生選擇，如：自然或社會科學、戲劇、音樂、藝術、心理、資訊…等，教師也會根據學生表現、興趣給予建議。



↑ 倫格高中物理課（11 年級選修）



↑ 史都奔巴斯泰中學藝術課（9 年級選修）

德國學生在初中畢業後分流，選擇文理中學或技職學校，技職部分採雙軌制，一定天數在學校修課，一定天數在職場實習。奧地利學童在小學就讀4年畢業後，成績較佳者通過考試進入文理中學初中階段就讀，日後朝學術研究方向前進，多數學生則進入普通中學，朝職業訓練方向發展。也就是說，相當於臺灣小學5年級的學童就要面臨分流的選擇，決定未來走向。德國與奧地利皆重視技職教育，並肩負國家培育專業技術人才的重任，工商業界也極重視學有專精的人員，技職學校相對於一般文理中學的畢業生更有絕對的就業優勢。反觀臺灣的技職教育已被邊緣化，大學浮濫，如此是否為國家之福？

五、設備新穎、教學活化

德國、奧地利的學校資訊教學設備與臺灣相近，甚至配有短焦單槍投影式的電子白板，教師也願意嘗試改變，多能運用於教學課程上，活潑多元。柏林倫格高中的三角形的課桌組合非常方便，適合機動做分組教學。另外，可升降的講桌與可充電十臺筆電的行李箱，也令我們感興趣。波蘭老師以傳統的黑板上課，搭配實驗進行，頗為務實。學生寫筆記非常工整，學生於課前必須做好預習工作，老師口頭發問、學生回答，多有互動。



↑ 筆電的充電行李箱



↑ 物理課以短焦可升降電子白板上課



↑ 三角形單輪可移動式桌子，組合方便

六、教室採光佳，佈置溫馨便利

教室多設計多扇大窗戶，採光佳，很多室內課都不需開燈，可節能省電。空間設計與利用有其獨到之處，且用色活潑鮮明，感覺很有精神。走廊、樓梯間充分利用，可展示學生的作品，是我們可以學習的地方。



↑ 室內窗戶大採光佳，走廊桌椅功能多



↑ 空間充分利用，可公告並展示作品

最後，感謝教育部長官用心規劃此次東歐參訪行程，以及駐外單位高規格的接待，讓我們倍感尊榮，並且收穫豐碩。也珍惜和來自各地的教育先進同行，彼此交換意見，相互分享學習，受益匪淺。更感佩陳益興次長行程中不辭辛勞地分享「十二年國民基本教育」的內涵，包括三大願景、五大理念、六大目標、七大面向和二十九個方案，讓我們有更深一層的認識，也更具信心。希望十二年國教能走得更順利，優質的教育更落實，孩子們都能適性揚才，創造自己的一片天空。要走的路還很長，大家互相勉勵！



↑ 陳益興次長於晚餐後的教育分享



↑ 陳益興次長先行返回前的祝福



歐遊後記——但願人長久，千里共嬋娟

◎ 宜蘭縣龍潭國小 陳穎川老師

一、前言

歐遊的前五天，我們參訪聯合國教科文組織認定為世界遺產的幾座城市，在人文精神上接受飽滿的充電。從古典優雅的黛絲城到千塔之都布拉格，再到古王國首府德勒斯登，處處充滿了歷史人文的典故，也顯見當地對文化和古蹟的重視。從布拉格到德勒斯登，車程近三個小時，沿途風景怡人，也讓人感受到德國人良好的交通秩序和守法的精神。

然而當第五天看完波蘭弗洛茲拉夫的舊廣場和伊麗莎白教堂之後，如天堂般的人文氣息就在隔天急轉直下；因為第六天參觀德國納粹迫害猶太人的奧斯維辛集中營，現場聆聽如煉獄一般的苦難和殘酷的屠殺，那樣的氛圍落差與心靈衝擊深刻入骨，久久不能釋懷！而德勒斯登和奧斯維辛集中營正是家父要我好好參訪的景點，希望回國後跟他分享。當中原因有二：其一是，年逾七旬的父親對歐洲二戰歷史甚有興趣，包括「德勒斯登大轟炸」和因為《安妮的日記》一書而聞名的奧斯維辛，他認為身為教師的我應該了解這些重要的近代史；其二是，家父年輕時曾由產業單位外派印尼擔任機械操作的技術顧問，與機械原廠的德國技師們共事過，對於德國人的嚴謹規矩、條理分明，以及一板一眼、注重細節的作風印象甚深，認為值得好好觀察！

二、歷史典故

先說美麗的德勒斯登(Dresden)，它是德國東南部重要的文化、政治和經濟中心，距離捷克的首都布拉格只有 150 公里，德勒斯登有 6 成以上的面積為森林或綠地，堪稱為綠色的城市，大部分的建築採用巴洛克風格。可惜這座美麗



的城市卻在二次世界大戰的時候，受到多次的轟炸，大部分的建築當時都已滿目瘡痍、幾近廢墟了，但是透過德國政府的努力重建，不僅多數已回復原貌，親臨當地更覺得整齊乾淨、優雅舒適。在專業導遊的詳細解說下，我們除了觀賞眼前的人文美景之外，也深入了解程城市的歷史典故。

德勒斯登以前是 薩克森王國的首都，這個優雅的都城被稱為「易北河畔的佛羅倫斯」（Elbflorenz），擁有 茨溫格宮、德勒斯登國家歌劇院和 聖母教堂等巍峨高貴的建築。而薩克森的國王則是神聖羅馬帝國的邦國當中，有權利選舉皇帝的「選帝侯」之一。所謂的神聖羅馬帝國，全名為「德意志民族神聖羅馬帝國」（962 年至 1806 年），版圖以德意志地區為核心，旁及一些周邊區域。在帝國歷史的大部分時間裡，它由數百個更小的附屬單位組成。帝國早期是由擁有實權的皇帝統治，中世紀時演變成政治聯合體，由承認 皇帝為最高權威的公國、侯國、郡縣、宗教或貴族領地和 自由城市來共同組成帝國。

原來薩克森王國（1806 年至 1918 年）之前只是 神聖羅馬帝國中的一個選侯國，千年以來一直希望能夠獨立；直到 1806 年，帝國在百年的積弱下被 拿破崙征戰打敗後才告瓦解。當時的薩克森王國在法國支持下成為獨立王國，選帝侯腓特烈·奧古斯特一世就成為國王。之後薩克森王國曾經加入 萊茵邦聯，然而在邦聯解散之後，於 1815 年的 維也納會議中被加入 德意志邦聯。接著 德意志邦聯又於 1866 年的 普奧戰爭後解散，並改組為由 普魯士所領導的 北德意志邦聯，逐漸形成現代德國的前身。

1871 年 普魯士在 普法戰爭中對 法國取得輝煌的勝利，中央權力更為集中，邦聯成員被鐵血宰相 俾斯麥共同組織成 德意志帝國，而當時薩克森的國王 約翰一世則成為邦國君主。第一次世界大戰以後，德國的戰敗導致皇帝 威廉二世於 1918 年退位，薩克森的邦君 腓特烈·奧古斯特三世也因此跟隨退位，從此薩克森



成為新建「德意志共和國」當中的一州，其首府仍設在德勒斯登，見證曾有的輝煌史頁。

三、浴火重生

直到二次世界大戰，英、美聯軍藉故追擊納粹而在 1945 年實施大轟炸，將德勒斯登的史蹟摧毀，已經兩百年的聖母教堂也成為廢墟。英國歷史學家安東尼·比弗（Anthony Beevor）寫道：轟炸當天，城內有超過 30 萬名來自前線的難民，轟炸過後倖存者出動整理家園。教堂崩塌的一磚一瓦和石塊，大家徒手協力搬運，整齊的堆放在一起，靜靜躺了五十年。直到 1992 年東、西德統一後，才批准了教堂的重建計劃。從 1993 年到 2005 年，重建工程持續 13 年之久，花了將近二億歐元。2005 年 10 月 30 日終於舉行新教的祝聖儀式，一直持續到隔天的宗教改革日。導遊不忘提醒我們，聖母教堂的教派屬於馬丁路德宗教改革後的新教，而非舊派的天主教，廣場前還豎立著馬丁路德的塑像。

望著馬丁路德的肖像，團長陳次長感嘆的說，來到歐洲的廣場或公園常常看到的塑像，不外乎是音樂家、藝術家、文學家或希臘神話典故，乃至眼前的宗教改革家，顯見歐洲人對這些領域的重視，並且將它們融入生活環境中；反觀臺灣兩岸以前的城市或景點，常常充斥政治人物的塑像，雖然他們對國家社會自有其貢獻，但是感受到的社會氛圍對藝文和宗教人文還是不夠重視，精神發展不夠全面；而今天雖然政治民主化、生活也改善了，卻被大幅的商業看板或歌手廣告所取代了。我想到宜蘭縣至少還有舞蹈家羅曼菲的塑像，或作家李潼的「太平詩路」，毋寧是萬幸！但是有一些蘊藏藝文內涵的景點，知名度倒是常被美食購物街所取代，這與國民的人文素養和旅遊模式多少有關吧！

走到聖母教堂的另一面，石牆呈現灰黑色，是受戰火燒焦的部分。比較白的石材，則是重建時，採用新的石塊。重建以後的聖母教堂，部分牆壁呈現黑



白參半，新舊參差交錯的色格，也讓世人永遠記得——聖母教堂在二次世界大戰期間的轟炸中已被摧毀，而德國人以堅毅的精神重建以後，再度成為撫慰市民和國人的精神堡壘，也成為德國與敵國和解的標誌，同時警示著德國後人：切勿輕啟戰端，免致生靈塗炭！

傍晚，我們輕拂著醉人的涼風沿易北河畔散步，看看河邊的巴洛克式建築，看看河邊天際的水天一色；在身心舒暢之外，感嘆臺灣以前的城市發展，在現代化之後把河流都蓋掉了；幸好宜蘭縣的宜蘭河、冬山河和高雄市的愛河還算整治成功，讓城市、鄉鎮的人文與自然，仍有魚水交融的和諧感。晚上，趁著歐洲日光長照的夏夜，我們坐在馬丁路德廣場附近的露天咖啡座品茗賞景，享受聖母教堂旁邊的靜謐喜悅，直到沁涼的子夜。

四、回顧傷痕

數日後搭機歸國的子夜，慢慢整理行李和相片檔案，在家中有返鄉的放鬆和微醺的頭暈——是回臺灣太熱？還是未調回來的時差？趁著不能入眠的靜夜，我一邊整理旅遊時拍的德勒斯登街景和聖母教堂照片檔案，萬般的高雅、風情萬種；一邊觀看網路上秀出當年德勒斯登轟炸後的屍體，堆積如山、焦黑滄桑。此時一方面感佩當地政府和人民重建的毅力，一方面感嘆戰火的無情，和輕啟戰端的可怕。看清楚網路照片後我才突然發現，當日坐在聖母教堂附近的露天咖啡雅座，那怡然觀景的品茗之處，幾乎是 68 年前聖母教堂轟然倒下之後，瓦礫四散、屍體橫臥的地方。霎時鼻頭一酸、百感交集，而身邊的收音機正好播放歌手楊乃文演唱的流行歌曲「女爵」，這首突兀的情傷歌曲，竟如此搭配我的心境：

為你封了國境，為你赦了罪！

為你撤了歷史記載，為你塗了裝扮！



為你喝了醉，為你建了城池圍牆！

一顆熱的心，穿著冰冷外衣；

一張白的臉，漆上多少褪色的情節；

在我的空虛身體裡面，愛上哪個膚淺的王位？

在你的空虛寶座裡面，愛過什麼女爵的滋味？

為了貫徹納粹的意志，為了無情的戰爭和虛榮的勝利，無辜的百姓瞬間由蒼白轉為焦炭，剎那燻黑城市的火燄，吞噬數百年的風華！「德勒斯登大轟炸」（1945年2月13－15日）是二戰期間由英國皇家空軍和美國陸軍航空隊聯合發動的的大規模空襲行動。60餘年後的今天，它依然被看成二戰史上最受爭議的事件之一。它猶如德勒斯登的末日，事實上到1945年4月30日為止，如果把碳化的屍體算進去，德勒斯登所統計出來的死亡人數為21,895人。而到了1966年，德勒斯登市因為重建又發現1858具遺體。2010年德勒斯登市議會舉行了最後一次的定案調查，報告中顯示死亡人數為2.5萬人，其中有兩萬零一百人為「可辨認者」。（數據來自 <http://tw.myblog.yahoo.com/f40h/article?mid=23513>）

德勒斯登，我此次歐遊最愛的城市，也是最美的沉醉，卻蘊含悲慘的歷史共業和罪惡的轟炸，是該歸罪於納粹的瘋狂招致報復，還是德國人民的共業？亦或是英、美兩國對歷史文化古蹟的無情摧殘？而轟炸之前，德國納粹在「奧斯維辛集中營」的屠殺、凌虐，又該叫誰負起責任？在回味觀光美景與史實歷程之後，有糾結不清的是非因果，我不禁要問：人類做了多少無情的屠戮和愚蠢的事情？集體的盲目和爭名奪利，國族的爭勝和傾軋、自私與無情，在整潔而高尚的外表下，比弱肉強食的動物高貴多少？竟然讓經營數百年的城市，瞬間摧毀！從神聖羅馬帝國選帝侯的榮耀，到薩克森王國的優雅傳奇；從鐵血德意志的崛起，乃至集權的德國納粹，哪一面是他真實的自己？而沒有國家的猶



太人，又何其無辜與悲慘！誰不想尋求個體的根源與獨立？然而，過度的優越和極端的偏見，失去了包容與了解，招致了屠殺、戰爭與報復的悲劇。

還記得隔天在柏林市的倫格高中參訪，我所觀摩的剛好是歷史課。當時授課老師從德國的歷史事件講到歐盟的危機處理，乃至總理梅克爾的反應；之後她交代問題給學生分組討論——是怎樣的人文環境和歷史進程，形塑了德國人的民族性？或造就了哪些刻板印象？首先老師就請學生向參訪者提問：您對德國人的印象如何？我不假思索的回答：「十年前我在臺灣就結交了幾位德國朋友，他們是協助花蓮太魯閣國家公園探勘的環保工程師。從他們身上我看到的德國人是這樣的——實事求是，講求學理和科學根據；嚴謹認真而負責，探究正確步驟，而且一板一眼；樸實無華，講求品質但不愛亂花錢；保守誠懇、冷靜慢熟，可是一旦成為好朋友絕對坦誠相對；講話友善務實，但是缺乏幽默感、常常聽不懂笑話！」聽完最後一句實話，師生們都不約而同的笑了出來。但是我忘了告訴他們，我在德勒斯登體驗到的德國，是優雅而堅毅的典範；然而問不出口的是：怎樣的民族性，竟讓納粹黨能夠將理性的德國人，拖進戰爭與屠殺的漩渦。我不問——畢竟問題太大、也太敏感！

德國——這孕育哲學家、音樂家、詩人與童話的國度；薩克森州——這片讓席勒、哥德、華格納、韋伯和尼采流連駐足與歸返之地，真是令我又敬又憐！而當尼采的哲學理論被納粹黨人不當引用，甚至到瘋狂的反猶太運動，他若地下有知是否會深深一歎、一掬感慨之淚？他又哪裡知道，德勒斯登這座優雅的古城，竟然因為英、美對納粹的防制與報復，而燃燒於戰火當中。之後從德勒斯登離開，經過波蘭的弗洛茲拉夫，再到集中營參訪，又是迥然不同的心境，可以說是對種族歧視最強力的一擊。



（旅遊參訪時對導遊解說無暇詳記，本節回顧寫作時，部分史料記載參考維基百科網

頁：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BA%8C%E6%88%B0%E6%9C%9F%E9%96%93%E8%BD%9F%E7%82%B8%E5%BE%B7%E5%8B%92%E6%96%AF%E7%99%BB> [http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%A3%E6%AF%8D%E6%95%99%E5%A0%82_\(%E5%BE%B7%E7%B4%AF%E6%96%AF%E9%A1%BF\)](http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%A3%E6%AF%8D%E6%95%99%E5%A0%82_(%E5%BE%B7%E7%B4%AF%E6%96%AF%E9%A1%BF)))

五、族群悲歌

當我們即將參觀納粹德國所建立的集中營之前，導遊在遊覽車上一方面解說集中營的建立由來，一方面鄭重的提醒我們：到了現場，務必收斂觀光客愉悅而喧嘩的態度；如果無法懇切哀悽的感同身受，至少應該帶點莊重肅穆的表情，以表示對受難者沉痛的哀悼！正說著，車子先快速的在比克瑙集中營外面繞了一圈。我們透過遊覽車乾淨的窗戶，看到嚴整而斑駁的磚造屋或木造平房，這場景不禁讓人聯想到當時遭迫害的人，被粗魯而擁擠的關在木格子裏，虛弱而蒼白的躺著。

到了奧斯維辛集中營的入口，導遊再次提醒我們：雖然有點掃興，但是希望各位進去要收起笑容，帶點掃墓思親或如喪考妣的臉。事後證明，這一翻殷切的叮嚀確實是多慮了——因為一進去建築物主體之後，除了看到「勞動換來自由」的標語之外，眼前呈現的是通電鐵絲網和監視堡壘，立刻就讓人感受到肅殺詭譎的氛圍；進到舊磚房內，看到一堆堆受難者遺留下來的皮箱、鞋子、眼鏡和義肢，乃至為數龐大的頭髮和遺物，絕對沒有人笑得出來，甚至有女老師表示想要作嘔，因為他們的主人都被迫勞動致死，或在赤身裸體的情況下遭到毒殺。在看到當年猶太人全家生離死別之際的黑白照片，連大人也眼神空洞而徬徨無助，讓人感到一種欲哭無淚的悲愴！我們看到展覽室內的解說看板，才更了解集中營的規模和收容來源之廣泛，其背後的動機更令人毛骨悚然！



奧斯維辛集中營（德語：Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau）是 納粹德國時期建立在 波蘭最主要的 集中營和 滅絕營，位於 克拉科夫西南方 60 公里的小城奧斯維辛。1940年4月27日，由納粹親衛隊領導人希姆萊下令建造。於1942年1月20日舉行「萬湖會議」，竟然通過「猶太人問題最終解決 方案」，決定有系統的屠殺 猶太人，估計約有 110 萬人在奧斯維辛集中營被殺，其中超過九成都是 猶太人。「奧斯維辛集中營」共有 3 個主要營區，分別是 奧斯維辛、比克瑙、莫諾維茨和 39 個小型的營地或工廠，最主要的目的是殺害 猶太人，或逼迫收容者從事嚴苛的工作、集體處決，乃至進行 非人道 的人體實驗。

1945 年 1 月 27 日集中營被 蘇聯紅軍 解放，1947 年 波蘭國會 立法把集中營改為國家 博物館，用以追悼 納粹大屠殺的受害人；並且見證 第二次世界大戰 中，納粹德國在統治期間，如何犯下惡名昭彰的罪行。1979 年，聯合國教科文組織將奧斯維辛集中營列入 世界文化遺產。2007 年，正式把集中營定名為「奧斯維辛－比克瑙 德國納粹集中和滅絕營（1940-1945 年）」。這些集中營主要有三大區域：

1、奧斯威辛集中營：是最先建立的集中營，也是整個奧斯威辛地區集中營最主要的管理行政中心。這裡殺害了波蘭境內 知識份子、紅軍戰俘 和德國境內的 同性戀者 及 罪犯。由於他們都可以工作，所以為德軍服務的企業都設在此處，也是這次參訪的主要區域。

2、比克瑙集中營：1941 年 10 月開始興建，比克瑙是最主要的「滅絕營」，佔地面積為 175 公頃，納粹修建了 300 座木排房。由於火車可以直接停留在此，所以也成為收容人篩選地。設有行刑場及毒氣室，可進行大規模屠殺。這次只乘車在外面繞行，並未入內詳勘。



3、莫諾維茨集中營：該集中營的擁有者是德國最大的化學公司。約 11，000 名犯人在莫諾維茨工作，負責挖煤、水泥和橡膠生產等。奧斯維辛二號（比克瑙）的醫生會按時到這裡，將無法從事勞力工作的收容人送往毒氣室。這裡是由一座主營和 39 座小營房構成的勞動營，不過這次行程並未到這一區探訪。

納粹德國統治下，囚犯最早被用卡車運往集中營，1944 年 5 月以後，建立了鐵路直接抵達集中營。集中營的醫生對收容人以 種族、宗教、同性戀者等項目分類，再以性別、年齡等基本資料，作為初步的篩選。大部分的猶太人、婦人、兒童、老人或是被判斷為沒有價值的，則會直接送往刑場或是 毒氣室 殺害。經過初步篩選之後，收容人立即被剃去頭髮、消毒、拍照建立檔案，並在收容人身上刺上編號，這批編號曾經達到 40 萬。而個人的行李財物一律沒收，成為納粹德國的戰爭資源。經過篩選後，收容人唯一的財物是身上那一件囚服。最後依人種及性別被分送到不同的樓房，囚服分成「政治犯」、「普通罪犯」、「外來移民」、「同性戀」和「猶太人」的標記；烙上歧視的標籤和數字後，個人的特質和天賦從此消失無蹤，不再被當「人」看待。

收容期間，勞動工作內容、飲食以及對待會按不同等級區分。德國第一，其次是西歐工人（比利時、法國、荷蘭），然後是與德國有依賴關係或結盟的歐洲東南部工人（匈牙利、羅馬尼亞、斯洛維尼亞、希臘、克羅埃西亞），較低等級的是捷克斯洛伐克、波蘭、蘇聯、義大利工人（1943 年 義大利投降），猶太人則在最低位置。然而無論如何，除了奧斯維辛外，其他集中營的任務只有「滅絕」。

在奧斯維辛集中營，新到的猶太人會經過挑選。除了可以做苦工的男性，其他的都送到毒氣室。德國人將一種名為 齊克隆B的罐裝殺蟲劑從管道丟進毒氣室，金屬罐中的氰化氫在室溫中即揮發為毒氣。1944 年，納粹德國加快了集



中營的殺人速度，當中也包括被德佔領的匈牙利。當盟軍在 1945 年 初攻克波蘭時，發現了這些殺人的集中營。在整個二戰中，大約有 580 萬歐籍猶太人被納粹德國殺死，約佔歐洲猶太人口的 2/3。而許多倖存者當年工作時，還曾經數次拖過親人、家屬或朋友的屍體，成堆送入焚化室火化。從悲慟到無感，從失望到絕望，有極少數人留下來為殘酷的歷史做見證。在奧斯維辛集中營的參訪，我們見識到人種優越感、種族歧視、宗教偏見和盲目的追隨政治正確性，竟會造成泯滅人性的屠殺，和龐大的凌虐、迫害。

事後回想起來，導遊對集中營的解說極為專業詳盡，但重要的是，親臨現場將會看到的各種遺物和骨灰，應當為參訪者事先打好「強心針」；因為回國半月之後，同行參訪的女老師表示，偶爾回想起歷歷在目的亡者頭髮和兒童遺物，仍然會悲傷或害怕，造成的心靈震撼可能不小。還好當天要進去屍體焚化室之前，導遊事先說明並徵詢同意後，才帶人一起進去。大家進狹窄陰暗的空間，心中不禁為亡靈祝禱，希望他們能往生天界。

未進入焚化室的人則駐足在外，翹首遠望焚化室後的絞刑臺。聽說那是集中營的指揮官——魯道夫·弗蘭茲·費迪南德(Rudolf Franz Ferdinand Höss 又譯為魯道夫·霍斯)在法庭接受審判之後，伏法絞刑的地方。如今逝者灰飛煙滅，絞刑又賠得了百萬無辜的人命，和成千上萬的破碎家庭嗎？而倖存者破碎的心靈，和受難者後代的創傷，又該何去何從？

（參訪時對現場解說無暇詳記；本節回顧寫作時，部分史料記載參考維基百科網

頁：<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%A5%A5%E6%96%AF%E5%A8%81%E8%BE%9B%E9%9B%86%E4%B8%AD%E8%90%A>）



六、心靈昇華

在談論集中營的倖存者當中，想起了國內傅偉勳教授的著作——《死亡的尊嚴與生命的尊嚴》。書中提到有一位學者曾被關入集中營，卻因為這場人生磨難而開啟一門學派，他是維也納大學的精神醫學暨神經學教授維克托·傅朗克博士，也是「第三維也納精神治療學派」的主要倡導人。他在集中營經歷過悲慘的生活，親人家屬幾乎被納粹屠殺殆盡。他卻從親身經歷的現況和生死存亡的交關中，開啟有關精神治療的思維和靈感。戰後不久，他在維也納繼續發展「意義治療學」（logotherapy）的理路。他的著作等身，其中一本書《人的意義探索》曾翻譯為中文，書名是《從集中營到存在主義》。

傅朗克博士的「意義治療學」在西方之所以能獨樹一幟，主要是特別注重高度精神層次的問題，而這是一般精神治療所規避的層面，認為這是神職人員的事情。唯有意義治療學反而積極的協助引導心理病症患者建立起健全的生死觀，對生命存在的意義和價值有所依托，成為精神治療的首要之務。傅朗克認為人生就是一種課題任務，甚至使命。他主張作為萬物之靈的人類，在生命的價值取向上，是以意義探索為首要優先，然後才有真正的快樂或權利隨之而來。他的「意義意志」學說不但能融攝弗洛伊德的心理分析，和阿德勒的個體心理學為異議治療的下層；還能與哲學和宗教的領域銜接相佐，具備了科際整合的輔助功能。

事實上傅朗克博士的意義治療學的許多事例，得力於他在集中營四年之間的深入觀察，和深刻思維探討，來證實「意義意志」的說法——面對死亡凌虐能勇敢生存下去的人，通常具有高度的精神力量，對於生死的真諦有深刻的體認，對於心性的體認和實存的抉擇能夠承擔。他認為這樣的精神包含了身心活動、精神性或意義探索，以及高層的神學層面；而傅偉勳教授為了涵攝東方的宗教



與哲學智慧，將理論模型的「神學層面」擴充為「終極關懷」與「終極真實」，最後體認到「終極意義」的實存，成為身心靈地支柱。

而成長在太平盛世，沒有經過這些苦難的孩子與青少年，要有如何的信念和作法，可以讓心靈和社會更和諧呢？有一段時間，曾經在流通的電子信件接收到轉載「50種珍惜生命的態度」，其中都是正向可行的建議，這裡將內容濃縮整理出十項，應當是日常生活中可以轉化的心態和實踐的行為——

1、為愛而生：

只有愛，能使世界轉得更圓；只有愛，能創造奇蹟。

肯定自己和別人，能夠看見別人的好，就會提升自己的好；

能夠說出別人的好，就會強化對方與自己要更好，愛是一切的原動力。

2、做自己的心靈捕手：

把實現自己生命的第一優先考慮，善待內在的小孩，

給他勇氣、信心和生命，想念自己，做你自己，寬恕自己；

對自己負責，善用熱情行動，活出真正的自己。告訴自己：我真的很不錯！

每個人都是一座寶藏，凡人也有超人力量，成功在於喚醒心中的巨人，開發自己的寶藏。

3、簡單過生活：

你真正需要的不是那麼多，多出來的任何一樣東西對別人都有用，將它送出去，或是捐出去義賣，讓真正需要的人善用，簡單生活慣之後，生命自然不再累贅。

4、別為小事抓狂、情緒急轉彎：

你為什麼生氣？塞車、買票插隊、同事爭執、服務生態度惡劣……

生氣之前，思考哪些才是真正值得生氣的情況，例如：虐待兒童、人民受飢餓之苦、戰爭……相較之下，就可以知道哪些事更值得生氣。改變想法，就能改



變情緒，帶來完全不同的結果。將怒氣轉向值得生氣的事上，並且想想自己可以為這些情況做什麼。

5、常說謝謝你：

一日平安，一日感謝。培養強烈的感恩心，每天至少謝謝一個人，對於付出或認真的人，誠懇的告訴他們你喜歡、仰慕或欣賞他的地方。

6、與敵人和好：

抱持寬容態度，以傾聽來代替爭吵，讓自己變得更溫柔與仁慈。

不要把問題過度放大，試著問自己：一年後，我還會在意這件事嗎？

7、讓快樂貼身相隨：

快樂的人會微笑或哼唱，甚至吹口哨有快樂的想法，你就會飛起來。

專注地想快樂的事，讓自己產生向上飛躍的力量。日積月累，快樂就會變成一種習慣。

8、試圖救一個生命：

協尋失蹤兒、受虐兒，施捨金錢或付出時間、體力、微笑，改變別人的生命，再嘗試幫忙的歷程中，個人視野也會因瞭解另一層面的生活而提升，更可以為這些孩子帶來希望與遠景。

9、人可以不完美：

每個人天生不同，接受自己，也同樣接受別人，用慈悲心訓練自己愛缺憾中美麗的事物。

傾聽朋友或自己內心深處的聲音，專心聆聽並適當回應，對自己和別人都是很大的鼓舞。

10、化不幸為助力：

自己是態度的主宰，而態度決定未來，從跌倒中站起來，化悲痛為力量，每種



不幸都蘊含同等或更大利益的種子；換個角度想，心中一片天，不要讓自己受悲傷與執著的困惑。

而更重要的，是在孩子純真的心靈當中，讓他保有肯定自我、樂於助人與和平等共存的心，不要讓社會習以為常的制度或陋規繼續侵蝕、腐化他們；而過往的歷史不能成為雲煙，讓下一代能夠用光明的心來追悼，並且作為警惕、不再重蹈覆轍！

七、課程聯結

接下來幾天在家中和父親討論集中營的故事，除了回顧旅程中所拍攝的相片，和網路上的歷史檔案之外，家父也拿出幾齣舊的電影光碟來播放回味，都和迫害猶太人或是集中營相關，像是「戰地琴人」、「美麗人生」、「辛德勒名單」和「安妮的日記」。

其中家父對於「戰地琴人」和「辛德勒名單」這兩部影片格外欣賞，他的原因不外乎兩點：其一是，劇中營救猶太人的主角，都是純種的德國人，可見即使在納粹氣焰囂張之時，還是有良心未泯的德國人，在價值扭曲的大環境下，願意冒著身家性命的危險去拯救別人。這除了要有高度的同理心之外，還要有極強的反思能力和自我主張，去對抗強勢的「主觀潮流」和偏差而盲目的集體意識；其二是，在被營救的受害者身上，常常能看見他們找到自己支撐下去的力量和希望，以及事後緬懷感恩的心態。這種人與人之間的互信和感恩，在資訊化的時代也越來越淡薄。

我覺得家父說得沒錯，德國文學家赫曼·赫塞說過：「誰要是想著將來，就有生活的意義和目的。」又說：「有勇氣承擔命運，這才是英雄好漢！」不過說得容易，卻不是那麼好做到。可是我想，至少可以從日常生活中慢慢反省、慢慢培養，甚至融入學習課程活動當中，來薰陶寬廣堅韌的心靈。從影片賞析、



角色扮演、討論發表、價值澄清，甚至是進入社區志工服務，都能提升生命的價值感和心靈的強度。

譬如說「美麗人生」這部影片，就蠻適合給小學高年級的學生欣賞，雖然影片有大半的場景在集中營裡面，但是沒有太殘酷的畫面。電影講述 義大利 一對 猶太 父子被送進 納粹 集中營，但是父親（導演 羅貝托·貝尼尼 飾）不忍心年幼的兒子飽受驚恐，利用自己豐富的想像力編了善意的謊言，說他們正身處一個生存遊戲當中，必須接受種種的考驗來換取積分，贏取最後的大獎。影片將受迫害的故事，轉化為一個有笑有淚的悲喜劇，令人感動！故事並沒有以血腥的畫面呈現納粹的殘暴，而是以遊戲人生的方式讓觀眾領悟愛的真諦。此外，臺灣 社會種種充滿愛心和奮鬥向上的新聞時事，也可以適時的融入語文、社會或綜合領域的課程當中，並且適時的引導學生討論，讓他們熱愛自己的鄉土文化和週遭的人、事、物，在過程中也讓孩子澄清某些重要的價值觀。而這些融入的活動當中，我認為可以拉進來配合的能力指標有——

1.社會領域的相關能力指標

- 6-1-1 舉例說明個人或群體會實現其目的而影響他人或其他群體的歷程。
- 6-2-4 說明不同的個人、群體與文化為何應受到尊重與保護，以及如何避免偏見與歧視。
- 4-3-1 說出自己對當前生活型態的意見與選擇未來理想生活型態的理由
- 4-3-4 反省自己所珍視的各種德行與道德信念。
- 5-3-2 了解自己可以決定自我的發展，並且突破傳統風俗或社會制度的期待與限制。

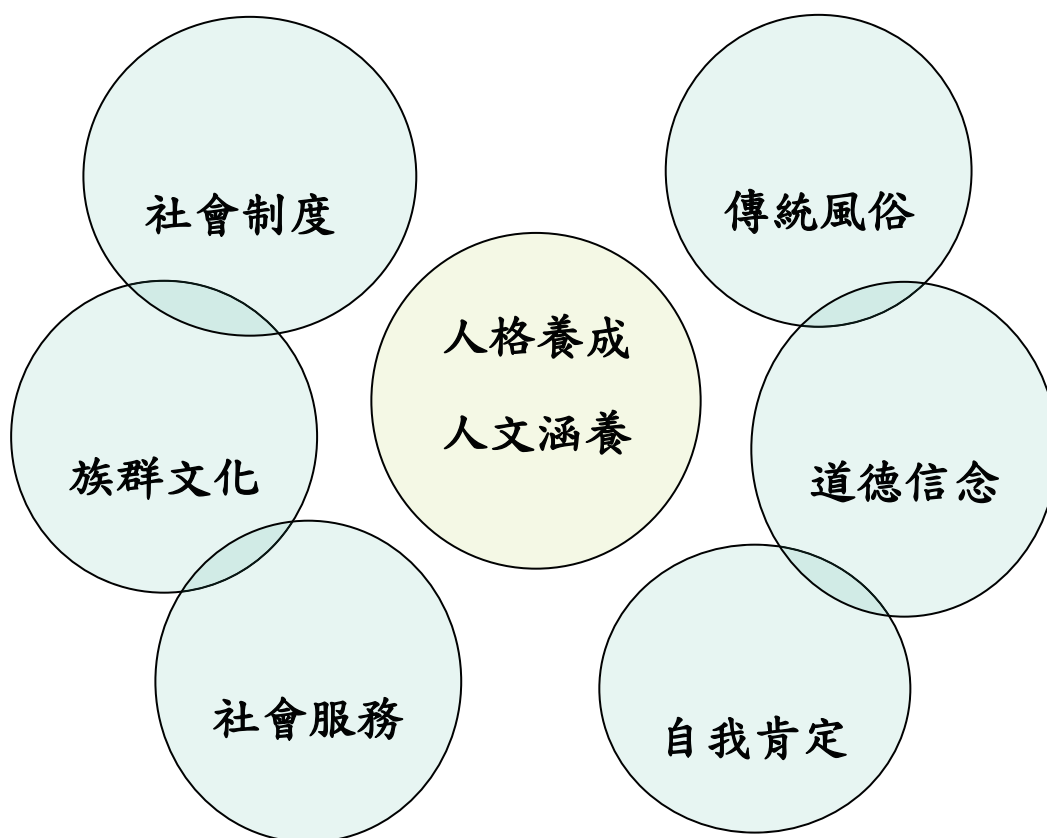
2.綜合活動領域的相關指標

- 3-2-3 參與社會服務活動，並分享服務的心得。

- 1-3-1 欣賞並接納他人。
- 1-3-2 尊重與關懷不同的族群。
- 3-3-2 體會參與社會服務的意義。
- 3-3-3 熟悉各種社會資源系統，並幫助自己及他人。

在這樣的學習活動在能力指標的配合下，有許多相關的議題和範疇可以依照學校本位去進行調整、環環相扣，而最終指向的核心目標有二：在內是人格養成，對外是豐富多元的人文涵養。我們將子題模組以圖示表達如下——

【生命教育結合子題教學模組圖】





八、結語

在歐遊的路程中，美麗的城鎮或堡壘難免有天災人禍曾經降臨，不管是布拉提斯拉瓦或是班斯卡·什加夫尼察等地，我們都看過城區廣場樹立「聖父、聖靈、聖子三合一」的高聳雕柱，來為過去曾因大型傳染病或戰火劫掠而喪生的人祈願祝禱，顯現了人性的光輝，和上天的祝福，令人感受到平安溫暖。

然而從德勒斯登到奧斯維辛，猶如從文明的天堂到偏見的煉獄，我卻感謝有這樣的旅程讓我能多面的省思。英國史學家 弗雷德里克·泰勒 (Frederick Taylor) 曾說：「德勒斯登被毀，具有史詩般的悲劇性。這座德國巴洛克建築之最的城市曾經美得讓人驚嘆。而納粹期間，它又成為德國的地獄。就 20 世紀戰爭的恐怖而言，德勒斯登轟炸事件絕對是一個帶有懲戒意味的悲劇……」戰後，很多歷史學家紛紛提出沒有轟炸該城市的必要，因為當時紅軍已攻進柏林，希特勒也自殺了；而堅持報復性轟炸的英軍聲稱，若不轟炸德勒斯登，納粹餘黨很可能退到當地集結，再度形成可怕的勢力，將會拖長戰爭……。

事實上，再多的事後諸葛和爭辯，也喚不回德勒斯登舊時的百年風華。但堅毅的德國人民還是在戰後努力的完成了重建，儘管無法完全回復百年前的風采，但仍然潔淨高雅、餘韻猶存，更令人珍視與感佩！相對於藝術文化的高度展現，另一方面還需要尊重與包容——奧斯維辛集中營的存在，則警惕「文明」的人類，除了科技發展、經濟建設之外，還要有和平共處、族群相容的智慧，才能免於歧視偏見與瘋狂的殺戮。在真、善、美之外，還有聖潔的宗教人文以及生命和諧的智慧。身心健全的真、善、美、聖、慧，很難完全做到，但是可以慢慢涵養；由此我更堅定這幾年推動生命教育的意義，以及協助品德教育、人權教育的價值。文明不停的演化，但歷史卻容易悲劇重演；唯有不斷的自省和教育的薰陶，能夠讓下一代避免重蹈覆轍。



蘇東坡曾說：「人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全；但願人長久，千里共嬋娟！」以前曾經想，既然中、外的歷史經常爭戰不斷，人間本就聚散無常，何以大詩人還要強求「千里共嬋娟」？現在領悟到，這一輪美麗的明月，不只代表親友團圓，更象徵人們在精神上共同追求的終極關懷與終極真實，也代表普世的人道關懷和共通的大愛！如今形同地球村的國際社會，爭端與結盟不曾間斷；然而不論東方西方，不管哪一種族，在尊重與交流之下，仍然可以存異求同、可以彼此欣賞。希望人文的交流持續活化，文明的演化長長久久——但願人長久，千里共嬋娟！



打開心視野 拓展新視野

◎ 永平國小教師 黃淑華

經驗是一種成長、經驗也是一種福氣。走在教育的山林，能夠遇見「師鐸」，能夠有機會走出家庭、走出教室、走出臺灣，打開心視野，拓展新的思維，是成長也是福氣。



教育參訪～看見不一樣的校園風情

「他人之石可以攻錯」，站在巨人的肩膀上果然可以看得更高更遠，透過實地的體驗和親身的察覺，讓我從行動中發現更多、感受更深。此次的教育參訪，安排了三所學校，有德國柏林-倫格中學、波蘭克拉克夫-第 17 號中小學以及奧地利維也納-史都奔巴斯泰中學，各具特色，提供我們校務經營的經緯，拓展我們的視野，也豐富了我們在課程教學與行政領導上的專業知能，讓自己再度省思的機會。

校長的专业素養與創新經營，建構學校的風格與特色

德國柏林-倫格中學（7～12 年級，10～16 歲）有著潔淨、色彩亮麗的學習環境，廊道、樓梯間與教室裡黃色、紫色、粉紅色繽紛亮眼，教學設備新穎，其中學生的桌子以三角形設計，前端裝設輪子方便學生搬動組合，除了節省力氣外，更可以減低拉動時摩擦地面的噪音。

移動式的資訊設備箱、生物實驗室，充分考量了教師使用與學生實驗的方便性。體育場館的隔間方式，讓每個班級可以有個獨立不被干擾的學習空間，

需要全體活動時拉開就成了大型活動場，最令我佩服。校長雖是男士，但是可以感受到他對教育的用心與細膩。



↑ 德國柏林-倫格中學：教學環境色彩豐富，教學設備新穎。

波蘭克拉克夫-第 17 號中小學（幼稚園至中學，5～16 歲），已具有 110 年的悠久歷史，建築物有 50 年之久，但是走入教室中即可感受其對教育之用心。質樸謙和的校長，從準備的茶食與布置中可以感受她對參訪團的重視與做事的細膩。本組參觀了一年級的教學活動，參與式的教學，學生在整個學習過程中充滿驚奇與學習動力，頗能提出自己的看法也願意嘗試，是個可以引發學習動機的教學活動，最為奇特的是一堂課中，有兩位教師參與不同科目的教學，校長更是全程在教室參與，可見其重視程度。



↑ 波蘭克拉克夫-第 17 號中小學：操作式教學，引導學生學習興趣。

維也納-史都奔巴斯泰中學（初中、高中），是一所百年的老校，到訪時因校長早在半年前即答應的一場評審，故無法參加，由代理人與教授教師主持並帶領大家參觀。參觀日恰好學生期末考是剛考完，又逢教室進入整修，有些教學設備正

在搬動。我們參觀整個校園的設備，也走入教室觀看老師的數學教學與藝術教學。我們可以充分感受到學生的活潑開朗，與其說沒有矯揉做作，倒不如說以最自然的樣態呈現教室的樣貌，校風開放。



↑ 奧地利維也納-史都奔巴斯泰中學：活潑開放的教學，學生快樂學習。↑ 上為合作社

心的感動—我見我思

受限於參訪時間與語言的隔閡，發問均透過駐外人員的翻譯，僅能就學制、課程內涵粗淺的提問；教學觀摩也只能以教室樣貌、學生參與反應做觀察，談不上細微的流程架構與提問技巧，實在有些可惜。

格倫中學校長用心於校務經營，大至學校的整體經營，小至教師可以依身高調整的講桌，因應教學需要變換的學生課桌椅均應用巧思，令人讚嘆。課堂中，因授課教師對學生的尊重，參訪的我們沒有在課室中拍照，也因為老師對學生的尊重，下一班學生安靜的在走廊等候進教室，對參訪人員也充分的表現出尊重，如此「心懷別人、為人設想」的教育，在格倫一覽無遺。



格倫中學特地安排學生以中文歡迎大家。

第 17 號中小學，一所從幼稚園至中學的百年老校，洋溢著教師的教學熱情，各個教室充滿活力，質樸謙遜的校長，細膩的關照著每個環節。課室中特意的

安排了老師做教學演示，不難看出其用心，亦可深深的感受的讓孩子動手操作激發學生學習動機的理念。在波蘭，教師的薪資待遇並不高，洞見教室的春天，心中燃起絲絲感佩，教育無他，唯愛與榜樣。在國內、在國外，總有一群默默的為國家的教育扎根的優秀教師埋首耕耘著。



第17號中小學，從遊戲中動手操作瞭解科學原理。

史都奔巴斯泰中學熱情洋溢的學生，在多語教學的校園中，學生見面時日語、韓語、中文的「你好」此起彼落，成功的國際教育典範。在國內，我們開始重視多元文化教育、開始加強學生的語言能力，目的在讓我們的學生能立足臺灣、胸懷世界，提升國際的競爭能力。



史都奔巴斯泰中學：尊重個別差異的藝術教學課程。

三個學校，屬於中小型學校，學生人數都在五六百人之間，校地不大，反觀國內，六班的小學校，操場、專任教室，足以讓孩子運動奔跑，增進體能。哪怕是都會中大型的學校寬廣的校區、籃球場、游泳池、操場…也都能提供運動的場所，臺灣的學子，人在福中確實要珍惜。

另外，在國內，不管是偏鄉或都會地區的學校，都有一個「顯而易見」的校門，此次參訪的學校，從外觀上並不容易看得出是一所學校，沒有巍峨的校門，沒有警衛，外觀如一般公寓般，談不上宏偉的校



維也納史都奔巴斯泰中學學校入口。

門或巍峨的校舍；反觀國內，各具特色並且融入美感教育的特色小學林立，甚而成

為觀光景點，這真的是臺灣子民的福氣。

文化巡禮～感受建築之美，陶醉音樂之都

人類文明歷經數千年歷史之演進，傳承至今之文化成果，除了民族的服飾與飲食文化外，建築藝術應是顯而易見的文化遺產。走訪歐洲五大國家---維也納、捷克、德國、波蘭以及斯洛伐克，就彷彿閱讀一部厚重的西洋建築史，哥德式建築、巴洛克風格、羅馬式建築、文藝復興、洛可可、新古典主義、新藝術運動風格到超現代主義的建築矗立在街頭、高聳入雲，無不令人讚嘆，與中國的建築有天壤之別。



漫步在充滿藝術的街頭，若要來趟知性之旅，仔細的聆聽耳機傳來導遊如數家珍的介紹，定當可以獲得各世紀建築的特色；若要來趟感性之旅，伴著馬車壓過石板路的踢踏聲，仰頭注視著前人的智慧，浪漫的讓徐風吹起衣角、揚起髮絲，來場美麗的相遇，也是一種享受。

行程最後回到維也納，不遑多論，只要提起維也納，一定會想到音樂，當然進音樂廳聆聽一場天籟、動人的樂曲是不能免俗的。

一行人進入維也納樂友音樂廳聆聽納莫札特管弦樂團（Wiener Mozart Orchester）演出，導遊給團員的位置在樓上，俯視著穿著十八世紀的古裝出場的演奏者背影演奏音樂，是另一番的視角與體驗。因為要引起聽眾的共鳴，整場的演奏大致是大家耳熟能詳的曲子，穿插著歌劇，讓整天的炙熱與煩躁拋至九霄雲外，最後全體一起拍打著輕快的節奏，將整場音樂會帶到高潮，這真是一場難忘的音樂之旅。



初夏的邂逅---心的撼動與思維的轉化

教育是文化傳承的火炬，是國家發展的動力，也是社會最基本的公平正義。今日，我因為師長的教導與關愛，讓有機會擔任教師，讓我有機會與親師生一起成長，讓我有機會接受這份的榮耀，讓我有這樣的機緣走出家庭、走出教室、走出臺灣來到歐洲參訪，打開心的視野，拓展新的視野。

天地如此寬廣，不同的國情、不同的人種，不同的文化，建構出屬於自己的教學風貌。當大家在埋怨教學資源不足、感嘆家長難纏、抱怨學生難教的時候，看看國外學校佔地面與教學設備，身為老師的我們應該感受到國內對教育是重視的，舉凡校舍的改善、教學設備的添購、學生人數的降低、教師授課時數遞減、輔導人力的挹注甚至薪資待遇…都已投注心力改善教學環境、提升教學品質，身處如此優質的教育環境，該思考，我能為學生做什麼？我該為學校盡什麼責任？我們如何去建立校園中的優質的教學文化？

能夠與各縣市卓越教師同行，深深感受到大家對教育的那份熱誠與專業表現。未來，不管在教學或行政，藉由這次參訪素材的取得與思維的轉化，我願盡力、用力、努力的教好我們的下一代，培育孩子發展健全的心靈、渴望學習的熱情與將知識化為行動的能力。我願用我的經驗、把我學習到的素材、幫助需要幫助的孩子，帶領教師學習與成長，就如同一直在身邊肯定我、鼓勵我、幫助我的好同事、好朋友以及師長們一樣。我想：我找到我存在的意義與人生的價值是如此的非凡。



飛越六個經緯，陶醉在歐洲美麗的國度中，想臺灣嗎？不想，初夏的微風，悠閒的腳步、藝術的街道、湛藍的天空、青翠的層巒的都讓人流連忘返。想臺灣嗎？想，那就是我的「嘴」和「胃」最愛國了！想念臺灣香噴可口的飯菜與蔬果。想臺灣嗎？想，想我那一群群可愛的小朋友，想我那充滿歡樂的教室，所以，我回來了！帶著新的素材、新的思維，帶領著親師生繼續前行。



教育參訪心得

◎ 臺北市立北政國中 李曼韻老師

一、6月8日 (星期三) 德國柏林文教參訪

1. 參訪日期、時間：6 月12 日（星期三）上午9 時至13 時20 分(含午餐)。
2. 第一所參訪學校--倫格高中(Gymnasium F.F. Runge)
3. 學校簡介：

倫格高中全名為「弗立德里普、裴迪南、倫格高中」，距柏林約35公里，建立於1914 年，位於布蘭登堡邦（Brandenburg）歐蘭尼堡市（Oranienburg）的公立高中，校名係因紀念曾於當地生活的化學家－弗立德里普、裴迪南、倫格（FriedliebFerdinand Runge，1794-1867）而來。目前全校（第 7 至12 年級）約有四百多位學生，42位老師，每班28位學生，選課之後每班15至22人不等。。自1992 年迄今，一直由烏佛、塞德勒（Uwe Seidler）先生擔任該校校長，他已準備於2014年退休。此校建立至明年將滿100年，2012 年全校搬入新建校舍，明年也將有建校百年的慶典活動。

該校重要特色之一為提供拉丁語、俄語、西班牙語、心理學以及表演藝術的課程。此外，自7 年級開始，在生物以及歷史科目採取雙語教學，且以英語為主。

4. 參訪流程：

09：00－10：00 相見歡、簡報（校長找了一個七年級學生用中文道好。再開始簡介學校歷史及概況。）

10：10－11：00分組教學觀摩（分6 組，我是第三組，觀摩生物課）

10：00－11：00座談、Q and A



11：00—12：10校園導覽、解說

12：10—12：20 大合照、自由交流、拍照

12：20—13：20 午餐（學校餐廳，營養午餐）

5. 參訪心得：

認識一個地方要多少時間？了解一所學校有多麼困難？很多的認識與理解，答案都是「一輩子也不夠」，僅能說是浮光掠影中的片段印象，但也許就是一點點閃光或一絲絲微風，我們突然開啟了一扇心窗，啟迪了困頓的思維。

倫格高中(Gymnasium F.F. Runge)，位於 ORANIENBURG，離柏林 35 公里遠的小鄉中。我看到的是一所百年中學以嶄新的建築、設備，校長與老師們傳承著歷久彌新的教育意義。

校長提到「2004 至 2007 年，由於學生數不足，學校幾乎要被關閉，學校現在仍然存在，並成為示範學校，這很值得驕傲。」這番話讓我想起自己的學校類似的經驗，也很好奇，「他們是如何辦到的？」，可惜沒有時間提問。

新校區中的教室，完全採用電腦白版（190-130 公分）教學，不再使用粉筆。某些教室設計很特別，都採六角形規劃，教室六角形，桌子的設計很有趣，由六張三角形（邊長 90 公分）桌子組合為一六角型大桌(如圖所示)，一角有輪子，搬動時能減少噪音也不刮傷地板。三角桌可以有不同的組合方式（2~6 人均可）以方便學生分組，一班最多 28 人。需要空間時，便可將所有桌椅靠牆。

走廊上整排可以課後無線上網的小桌設計更是讓我訝異。在臺灣，節能減碳的壓力下，在學校用手機上網，充電時都會被當成偷電賊，毫無尊嚴。



我觀看的課程是 11 年級(相當於臺灣的高二)生物課，老師說這一班學生比較少，16 人，這天有 3 人缺習。老師先發下學習單，閱讀並回答學習單上的問題，第一題是「寫出物種之間的競爭行為」。學生安靜各自作答寫講義，沒有討論，大約 5 分鐘後老師請學生回答，並將學生答案寫上電子白板(如圖)。學生陸續舉手表達與提問，老師依序回答。課堂很安靜，學生老師輕聲細語，沒有人用麥克風，我反思起臺灣老師用麥克風的狀況，覺得最關鍵處仍在於學生紀律。這場景如果換到臺灣，學生會說「悶，很悶」，然後趴成一片…，我知道再怎麼看都是片面，但學生良好的紀律仍是我衷心期盼的。



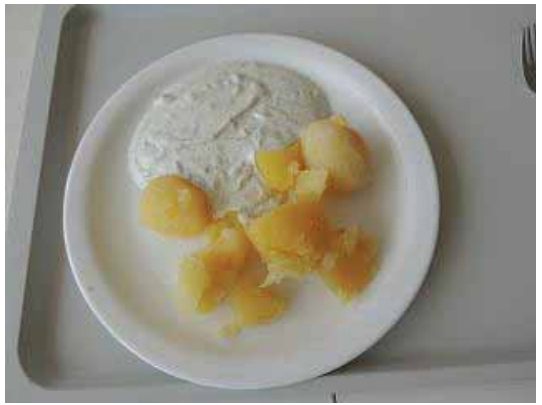
30 分鐘之後，老師發下另一學習單，學生依然各自練習作答，不討論。約 10 分鐘，老師提問，同學舉手回答。

最後，發下回家作業。下課。

沒有鐘聲的上下課是我多年的心願，我的學校不只有上課鐘聲，還有預備鐘，還有生教組長的哨音，最後在加上巡堂人員的吼叫聲，這些再再顯示學生不尊重時間，不尊重老師，當然也不尊重自己。

實驗室的參觀部分，令我印象深刻的則是以電爐取代酒精燈一事(如下圖)。我也早有這樣的想法與做法，但礙於考試常考酒精燈使用的注意事項，還是得讓學生有練習使用的機會。現在簡易電爐發達、便宜，也較酒精燈安全許多，不理解我們的實驗室為什麼還一直停留在 100 年前的加熱方式呢？

參觀結束後，校方招待我們共用學生的營養午餐，優格與馬鈴薯或米飯配雞柳，蔬菜是節瓜一段，可自取(如下圖)，這種「簡單」的境界真叫我感動。以臺灣人待客之道的標準而言，恐謂之失禮，但我卻體會到一種真誠，屬於德式情誼的簡單誠摯。

	
營養午餐(優格與馬鈴薯)	生物實驗室中的簡易電爐

我們看到的當然不是德國教育的全部，一如沈玄池教授，在車上介紹了他所認識的德國，他說「德國的中學生有些也很難管，抽煙、喝酒、打架…。老師很辛苦，因為都是老師一人管理(不像臺灣，這裡沒有訓導處或教官之類的)。

由於大學免學費的關係，大家都念得很輕鬆，學校以前不會管你唸幾年，



所以有人一念就是 10 年。

現在有些邦要學費了，可能每學期 500 歐，但大家也都不願意繳。會罷課、也會遊行。」

我可以理解這些現象，沒有完美的境界，所以必須繼續努力。

心得很多，礙於篇幅，僅能如此簡述。

雖然恰巧參觀到學校全新的建築與設備，但重點不再於設備，而在於教育方式、邏輯分析、獨立思考、批判能力。

二 波蘭克拉克夫文教參訪：

1、參訪日期及時間：6 月 14 日（星期五）上午 10 時至 12 時。

2、參訪學校：克拉克夫第 81 號中學 17 號小學 (Junior high school nr 81 ZSO nr 17 in Cracow)

3、學校簡介：81 號中學 17 號小學，建校迄今 110 年。百分之 50 為跨區就讀生。小學畢業後有考試，依成績申請入中學。全校共 415 個學生，40 名老師。1 至 9 年級生；其中小學 6 年，初中 3 年。

4、參訪流程：

10：00 - 10：40 校長和教師簡報

10：45 - 11：30 觀摩上課情形（分 4 組）

11：35 - 12：00 座談，就上課情形進行討論與問答，也可與學生交談。

5. 參訪心得：

這又是一所歷史悠久（創校 110 年），傳承教育使命的學校。有一個極不起眼的校門，在歐洲，學校並不會像臺灣一樣有個威嚇的「門面」，我該說這值得省思？還是就一句「國情不同」？

簡報中，女校長簡單的得介紹一下學校，學校中有 5 到 16 歲學生。5-7 歲是幼稚園，7-13 是小學，13-16 為初中，依年齡分樓，不太有互相接觸的機會，所以沒有大欺小的現象。



分組參觀部分，我參觀的是初三學生的化學課。老師校長坦誠說明，因學生國三已考完會考，算是友情贊助，特別演出的。

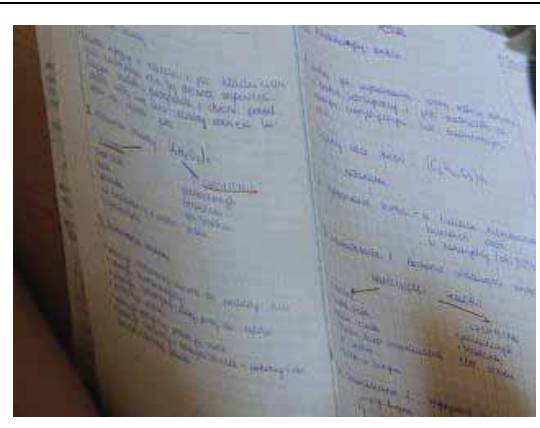
該班學生 20 人，有 6 人已考完升學考，沒來學校，老師逐一點名後便開始實驗講解。課程似乎是澱粉的認識與實驗，先請學生觀察澱粉是否溶解於水，再觀察是否溶解於熱水。

老師講解實驗步驟與澱粉的化學式，學生認真勤快的做著筆記。而後做碘液加澱粉呈藍色的實驗。

接著，是蠻復古又有趣的畫面，就是老師請學生唸課文，老師點名，學生接力。感覺上，教與學都較傳統，約是二十年前的臺灣，但也沒有什麼不好，臺灣的中堅分子也是這樣被教出來的。

令我訝異的是學生良好的筆記態度(如下圖)，字跡工整，上課紀律極佳，我但願看到的是真實面的呈現，印證我對於學習的期許「一流的紀律，一流的效率」。

整體而言，臺灣的老師、學生以及學習環境都優於波蘭許多，這是一個還在快速進步的國家，我們當惜福、感恩。

	
認真的上課態度	良好的筆記

三 奧地利維也納文教參訪：

- 1、參訪日期及時間：6 月17 日（星期一）上午10 時至12 時。
 - 2、參訪學校：Stubenbastei 中學（Stubenbastei 6-8， 1010 Vienna）
 - 3、學校簡介：建於1912 年，除班級教室外，尚有圖書館、學校餐廳、資訊視聽室、禮堂等。
- 班級數：共26 班，初中部14 班、高中部12 班。
- 學生人數：女學生360 名，男學生316 名，共676 名；來自28 個不同國家，分住維也納不同區域。
- 教師人數：除69 名教師外，還有英語、俄語及法文助教，以及實習教師、圖書館職員、輔導老師、心理輔導員等。
- 學校班級分文理中學初中部、文理高中人文科學組及文理高中自然科學組(又稱實科中學)。

4、參訪流程：

10:00-10：30 抵達學校（Stubenbastei，史都奔巴斯泰中學）簡介

10:30 -11：30訪視教學：分3 組。

11:30 -12:00 交流時間 翻譯人員:游欣恩

12:00 參訪結束

	
下課時間	圖書館一景

5. 參訪心得：

這一天的維也納天氣晴朗而炎熱，像極了臺灣的夏天。進入簡報室之後感受到熟悉的室內外溫差，代理校長歡迎我們，並說「冷氣是這一年才裝的。」

接著介紹他們的學制與學校課程，這所學校學生大都是準備上大學的，但學校很重視「合作」學習。位學規劃的課程多元，也有球隊；藝術方面有樂團，戲劇方面也有專門社團；語言方面：對外國學生有德語加強班；自然科學組方面：有西班牙語、義大利語選修；自然組學生：可選拉丁文、法文…等課程。我比較感興趣的是與臺灣差異不小的學制。

奧地利實施 9 年義務教育。但奧地利學制為 4-4-4 制，從小學至初級中學畢業只需 8 年，進入高中職完成第 1 年的課程才算完成 9 年義務教育。由於奧地利高中以下教育完全免費，故幾乎所有的國民在完成義務教育後仍會選擇繼



續就讀，完成高中職教育。

在奧地利傳統的 4-4-4 制中，學童在小學（Grundschule/ Volksschule，6 到 9 歲）就讀 4 年畢業後，將進入 4 年制中學就讀，在此階段，程度較佳的學生將通過考試進入文理中學初中階段（Allgemeinbildende Höhere Schule，AHS）就讀，朝著升大學暨學術研究方向前進；其他多數的學生則進入普通中學（Hauptschule），朝職業訓練方向發展，畢業後再進入高中職就讀（14 到 17 歲）。也就是說，相當於臺灣小五的年紀，學童就要面臨分流的選擇，決定未來走向，這之間當然也存在可以變更的方式與管道。

奧地利與德國的學制類似之處即在此，較早讓學生做分流的決定。臺灣的家長一定會說「一個才 10 歲大的小孩，就要決定未來的去向太過分...」之類的，但臺灣，14-15 歲的孩子還不分流，實在是為難讀不好書的學生，也是浪費教育資源。我到覺得這兩者之間可以取其中以平衡。

這一小時的參觀以兼逛校園認識環境的方式進行，一口氣看了美術課、縫紉教室、俄文課、圖書館、體育館、法文課...

有很認真的老師、學生，也有整個人座在桌上的；有很跟得上時代的數位化教學，有一隻粉筆一臺 CD-Player 讓學生練聽力的，我想，這就是最真實的一面，學校永遠存在值得我們繼續努力，成長進步的空間。

和德國一樣，這裡也不存在上下課的鐘聲。

還有許多的疑問在心中，我趁著空檔和一位英文流利的老師閒話家常，她說：「這所學校外表不怎麼樣，但真的是所不錯的學校。」我喜歡她的說法，我們都喜歡老師這個工作。她問了我一些問題，也想看我們的參訪報告，我告訴她「很可惜，我們只寫中文。」後來發現他們有不少老師、學生的語文能力優於臺灣甚多，如果我們回饋該校一份中文或英文參訪報告，他們一定有辦法看懂。

結束後，雖然收穫滿滿，卻有著絲絲歉意湧上心頭。因為感覺到再禮貌尊重的參訪，對師生而言，都是打擾。而我，只能以更專業敬業的態度回報所有的恩情了。

	
美術課(素描)	韻律課(分組-女生課)
	
俄文課(聽網路俄語新聞)	法文課(練習聽力)
	
學生的塗鴉桌面	青少年都有類似的問題

世界行腳中感恩、教學互動中成就

◎ 臺北市民生國中 葉芳吟老師

一、向世界學習

午休時間兩位德國柏林-倫格中學的女孩坐在陽光撒落的校園中，遠遠地好奇的凝望著準備驅車離去前的我們，大夥正以『中央伍為準』調整著、吆喝著集合拍攝團體照。趁著空檔，我快步走向她們，遞上來自家鄉的鳳梨酥和媽祖手機吊飾。其中一位小女孩嬌聲地詢問：“Why did you want to visit our school? Because you would like to build a school like ours?” 我笑著回答：“Not really! We are here because we are learning from the world.” 是的，向世界學習！在世界行腳中學習，將所見所聞與體會融入課堂教學中，為學生開啟世界的窗。透過接觸不同的文化，重新審視自己所處的國家文化資源的可貴，體會我們的富足與匱乏！在教與學的歷程中師生共同成長，互相成就，期能透過教育為臺灣這美麗島嶼帶來永續的生命。

倫格中學的女孩→



二、教育參訪心得

(一) 德國柏林-倫格中學中(Gymnasium F.F. Runge)

課室觀察：

我在倫格中學參訪的課室觀察為11 年 級的英文教學，老師採用四人一組合作學習的教學策略進行學生倫敦教育旅行後的深化課程。教師準備了7篇不同的文章分配給7組的學生，內容聚焦英國女王含括英國皇室、政治體系、宗教等。學生閱讀、討論文章內容後，在投影片書寫出三到五個新學到的字彙，並上臺報告分享新字彙字義與文章內容。學生表現中規中矩，但令我印象深刻的是一位代表組別報告的女孩，在開始進入正題時，主動向坐在教室後端的我們致上歡迎之意，稱呼我們為『來自臺灣的朋友』。她的落落大方以及對於不同文化背景友人的尊重是我期待我的學生面對世界能具備的態度之一。



↑ 倫格中學英文課室的活動

(二) 波蘭克拉克夫-第17號中小學(Junior high school nr 81 ZSO nr 17 in Cracow)

課室觀察：

克拉克夫-第 17 號中小學參訪時，我的課室觀察為8年級的地理教學。當天的課室活動由三位學生依據本學期教育方案主題「歐洲觀光」“Where would you like to go for travel during summer?”發表他們的專案研究成果報告，從地理學科的角度介紹了希臘這個國家的相關旅遊資訊。波蘭克拉克夫-第17號中小學每一學期八年級的學生都需就當年的教育方案主題以二到三個月時間完成一份研究。學生針對此方案，找一個特定科目老師共同商討要發展、研究的面向。科目老師扮演的是協助者而非授課者，而學生則為探索者與主動學習者。波蘭師生的熱情以及對世界的好奇讓我們也成為了課室活動的參與者，希望有機會能和這所學校成為國際夥伴學校，讓臺灣和波蘭的孩子從互動中認識彼此的文化。

克拉克夫-第 17 號中小學參訪時，我的課室觀察為8年級的地理教學。當天的課室活動由三位學生依據本學期教育方案主題「歐洲觀光」“Where would you like to go for travel during summer?”發表他們的專案研究成果報告，從地理學科的角度介紹了希臘這個國家的相關旅遊資訊。波蘭克拉克夫-第17號中小學每一學期八年級的學生都需就當年的教育方案主題以二到三個月時間完成一份研究。學生針對此方案，找一個特定科目老師共同商討要發展、研究的面向。科目老師扮演的是協助者而非授課者，而學生則為探索者與主動學習者。波蘭師生的熱情以及對世界的好奇讓我們也成為了課室活動的參與者，希望有機會能和這所學校成為國際夥伴學校，讓臺灣和波蘭的孩子從互動中認識彼此的文化。





←波蘭克拉克夫-第17號中小學
熱情搞笑的學生

三、沈澱、整裝、再出發

為期十二天的旅途經過捷克、德國、波蘭、斯洛伐克、維也納，參觀了七處聯合國文教組織（UNESCO）核定的世界文化遺產！整個教育旅行參訪重點在參訪學校、向世界學習。但盡情徜徉在充滿藝術與歷史氣息的國度中，同樣地為團員們帶來了美學的刺激與滋養。『美力芬蘭』一書作者陳之華定義「美力」為「生活的感受力」，它不是具有藝術天份或才藝少數人的專利，它是生活裡無所不在的感受與觀察。這趟教育參訪之旅給了我得以從忙與盲的生活中暫時抽離，心靈得以沈澱、反思與蓄積能量。回到教育現場，我期許自己透過國際教育與美學教育，幫助學生體會有感的幸福人生並形塑更寬廣的視野與世界並進。



Educate for the beauty and nobility
of the world.





綠燈行，邁步前進！

（德國柏林紅綠燈小人像）



教育，有無限的可能

◎ 桃園縣蘆竹鄉大華國小 林可欣老師

老舍在《四世同堂》中提到：生在某一種文化中的人，未必知道那個文化是什麼，像水中的魚似的，他不能跳出水外去看清楚那是什麼水。假若他自己不能完全客觀的去瞭解自己的文化，那能夠客觀的來觀察的旁人，又因為生活在這種文化以外，就極難砸摸到它的滋味……」

我不是個愛玩的人，但是因為獲得師鐸獎的榮譽而有遊歷歐洲的機會，怎不令人感到興奮與期待！對現代人而言，到歐洲旅遊，不是什麼難事；然而，能夠到當地學校進行參訪、考察及交流，那是何等可貴的經驗呀！尤其，在教育部長官和各駐外單位專人的陪同及款待下，讓這次的歐遊經驗更是彌足珍貴。如同老舍所言，離開自己生活的圈子，才有機會看看別人，想想自己，也因此更清楚自己要的是什麼？該與時俱進的地方在那裡？原來，跳脫也是重生的契機……

此次歐遊的規畫重點：參訪優先，遊覽其次，購物最後。因此，部裡請專業人員以三個參訪學校為核心，安排了旅遊路線。行程雖緊湊，內容卻豐實。此行參訪的三所學校分別是：德國倫格高中、波蘭克拉克夫第 17 號中小學及奧地利維也納 Stubenbastei 中學。以下僅以參訪實錄呈現所見所聞。

一、德國倫格高中

（一）倫格高中簡介(校長)

該校計 540 位學生，42 名教師。以興趣選課，每班 15-20 名。目前在新建築，委託建築師，與學校討論設計，依教育目的。採用互動電子白板，教室面積 28 平方米，可靈活運用。

為電子化教學示範學校，採用平板。7 年級教英，法語。4 個班雙語教學，



德語，英語。選修-拉丁，自然等。10 年級有心理學，資訊等選修。11.12 年級也有選修課。選課一定要有外語，德文，數學。10.12 年級各有一次重要考試。

今年有 82 位畢業考生。一位成績頂標，一位未通過。

成績計算 1-6 級，平均成績 1.多，很不錯。沒有留級。

(二) O&A

- 1.校長產生方式-應徵並由委員會遴選。
- 2.學生選修的限制或條件-以興趣和成績及個人意願，由校長，副校長，高年級召集人協助提供諮詢。
- 3.評量方式-平日有作業和小考。8 年級有學力測驗，僅作為檢視之用。
- 4.補救教學機制-2 個方式。導師以主科(語文，數學)輔導，同儕學習，也有校外補習。
- 5.特色課程安排-7-9 年級有生命，道德和自我探索等課程，為必修課程。每班 15 人，也要評量，有分數，但校長並不認同。
- 6.學力測驗用途-10.12 年級測驗為邦測驗。升中學時，採用國小成績給予建議選校參考，若超額，以小學成績評比。升大學(醫生，法律，心理學) 有入學門檻。一般採申請方式。大學有自由度設系，但會有各科失衡情形。
- 7.共同課程-由邦決定之。包括英，數，物，化，德語，音樂，戲劇，地質學，生物，法文(第二外語)，體育(一週 3 小時)等。有社團，主題活動(慶祝喬遷活動)。
- 8.技職教育-10 年級(義務教育)後才決定普通高中或技職教育。技職教育採雙軌制，臺灣稱為三明治課程(建教合作)。
- 9.校長個人經驗-東西德統一時擔任校長，可以個人理念經營學校。當社會穩定後，受到阻力變大。2003.2007 年因學生數不足，而有關閉學校的危機。學校

提出辦學績效以一票之差勝出。目前困境是師資不足，經費短缺。

10.特殊生安置-分為身障和心智兩類。後者必須進特殊學校。學校有為身障生準備適當環境，目前沒有特殊生。目前沒有專門特教學校，採融合教育。師生比 1:23，另安排 2 名特教助理員。

(三) 分組觀課：德語課-浮士德(10 年級)

設備：電子白板，自由入坐，三角桌。

學生：女 15 男 12，著便服。

師資：擔任德語，政治課。

文本：主題課程。檢測後上 12 小時，今天以辯論形式總結。

議題：討論浮士德(德國經典文學)是非對錯？

1.一位學生說明今天的課程

2.提問：浮士德有罪嗎？(發下文本)

分組決定同意與否。

3.學生讀文本(法律，宗教，道德上的定罪考慮)

(師)討論用意：如何表達自己立場。辯論方法。

4.學生 10 分鐘討論，從文本找出支持自己立場的證明。

師巡視，討論，解惑。

5.自由發問-辯論形式對話(一個老男人和一個小女孩相戀有罪否？

(觀察)每個學生均落落大方，侃侃而談，動作表情自然，面帶微笑。師在一旁觀察。

6.師提問：贊同誰的意見？生自由發表或指定

再問：辯論雙方如何採用文本支持自己的論點？(師點頭，小結)

三問：文本中，浮士德在法庭中是有罪的依據？



↑ 倫格高中小學部學生致歡迎詞

7.收回書籍。

(四) 觀課後 Q&A

1.學習有落差時，如何補救或加強？

以書面作業補強，無特別安排補救教學。學生用不同的學習表現爭取成績。

2.教材選用-有聯邦版本，學校提供書籍和文具。若要換版本，需認課老師和校長同意。

3.學生無髮禁。

4.地理課-德國與臺灣比較。上課很精彩用心。師生互動熱絡。

5.生物老師年資已 38-40 年。仍與時俱進，很難得。

6.校長早期教授數學，政治。一週至少教 6 節課。高中老師 26 節課。

(五) 校長總結並參觀教學設備

孩子有三位老師-同儕，教師，環境。

參觀設備：

1.公布柱

2.專科教室(三角桌，電子白板)

3.體育管(可活動隔間)

4.資訊室

5.實驗室(物，化，生)，分理論教室和實驗教室。



↑ 運用自如的活動式課桌

二、波蘭克拉克夫第 17 號中小學

(一) 李教育參事明(於車上先簡介波蘭教育)：

- 1.波蘭人口 3 千多萬人。密度不高。
- 2.17 號小學，約 400 人。有 111 年歷史，是社區型學校。
- 3.教學設備簡單，地理課採掛圖教學，師生互動良好。
- 4.教學評鑑是市委員隨機走動訪察。
- 5.國小畢業有一個資格考，通過直升中學。
- 6.雅杰隆大學在此為最古老大學，波蘭第 4。華沙大學聲譽最高。但波蘭無大學
排名世界 300 名內。
- 7.教師一律 65 歲退休。



↑ 創校 110 週年
紀念幣—教育
之光

(二) 校長簡介

- 1.座談 30 分。
- 2.分三組觀摩。國小組，歷史組，地理組。
- 3.學生 400 多人，40 名教師。有幼兒，國小，國中。一半以上教師擔任所有工
作。
- 4.小學 8：00 上課，2.3 點下課。另有選修課，都在下午進行。
- 5.心理諮詢老師 2 位。照顧特殊生，含資優生。
- 6.各班都有專任教師。
- 7.學生非常興奮，因為少有國外代表團參訪。希望今天的參訪能讓各位了解波蘭
教育並對大家有所助益。



(三) Q&A

1.波蘭是歷史悠久國家，是否有鄉土課程？

學校有 110 年歷史，在目前建築已運行 50 年。學校提供相關歷史課程，有參觀古蹟，博物館，了解歷史，其他地區學生活動。了解克拉克夫之外的歷史文化。

2.國中小銜接機制為何？

學生 5-16 歲。(5-6 幼兒園，7-12 小學)依年齡分樓層上課。體育館，食堂，資訊教室共用。未發生大小孩子之間的衝突。學校是區域型。兄弟姐妹同校，彼此照顧。限制年紀最大和最小的互動。但有共同活動-畢典，節慶。

小學分二階段-1-3，4-6。全波蘭教材，教案統一。教師可適度增加授課內容。沒有銜接問題。

3.師資來源和資格

教師資格國家統一規定。小學師資為學，碩士學位，但需有某一專長，以符合 4 年級以上分科較細時授課需求。

4.升學選擇機制

初中畢業前大考，選擇綜合性高中，繼續讀大學。亦可參加專業考試，就讀中專。

(四) 分組觀課：主題教學-暑假生活指導(一年級)

◎學生：一年級，目前 16 名，升二年級會併班，約 31 人。

◎教材：二個月一本綜合性課本。一學年共五本。

◎教學流程：

第一階段：

1.引起動機

①注意安全-避免接觸有毒植物和玩水。

②注意防曬。

2.分組任務

①信封中有 2 張圖片和語詞。做配對。

②討論圖片內容。

騎腳踏車安全

上下車安全。

3.圖片連結重要電話(警察局)

4.閱讀文本

5.作業習寫

第二階段：物理課程(錄影檔)

由另一位老師以汽球進行各項實驗，讓學生觀察空氣存在的事實。課程進行中，也讓學生實地操作，課堂氣氛融洽，學生學習興趣濃厚。



↑ 教室一隅



↑ 假期生活指導



↑ 習寫作業



↑ 研究筆者所送彩虹筆

三、奧地利維也納 Stubenbastei 中學

(一) 教育體制簡介

共分三層級-教育部-聯邦政府-學校

(二) 學制簡介

1. 6-10 歲(國小)10-14(國中)14-18(高中)
2. 文理中學初中階段
3. 14 歲參加高中會考
4. 另外有五年制高職，也可參加會考。
5. 14-18(19)歲也可選擇未來進入大學。
6. 大學略改變-6 學期修學士，接著修碩，博士。
7. 評量採筆試和口試並行。



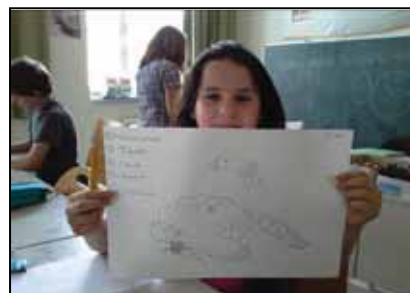
↑ 學校一隅



↑ 美勞課

(三) 學校歷史簡介(學校特色簡介)

1. 選修第三外國語(俄語)
2. 高中還可選修其他語言進修
3. 溝通與心理(重視合作與溝通)
4. 下午有社團活動，女子團隊。
5. 藝術-合唱團，戲劇
6. 語言-英，法文奧林匹克，外國生可參加德語加強班。



↑ 學生創作

(四) Q&A

1. 是否有教師評鑑機制？

沒有所謂的評鑑，但學期結束會頒發認證書。不適任老師薪資一樣，也不會被開除。教師因為教育下一代而選擇教職，是一種使命。



↑ 圖書館一隅



↑ 與學生交流



四、綜合心得

綜合參訪三所國外學校後所感所獲：歐洲的學制無論是德國的小學、中學和高等教育三階段，波蘭的 6(又分為兩階段)-3-3 制，還是奧地利的 4-4-4 制，無疑都是實施 12 年國民義務教育。尤其德國學生不必繳學費，每學期 500 歐元的學費由邦支付。而奧地利學生在小學 4 年畢業後，進入中學就讀時就可選擇文理中學初中部或技職教育的普通中學，等同臺灣學制五年級時就採分流教育，讓學生即早探索自我，發現自己的興趣，決定未來學習方向。正值國內推動十二年國教之際，這樣的做法符應了適性揚才的精神，值得參酌。

在國內吵得沸沸揚揚的國中會考，在實地參訪的三個國家的學制中也都存在，學生也因為會考或所謂的邦測驗、學力測驗而有學習壓力。個人認為：適度的壓力對學習有助益。如何看待會考的態度比反覆練習考古題有意義，因為如果回歸學習本質，讓孩子知道學習的意義，找到學習興趣，進而探索學習方向，會考不過是一個升學的門檻，不會是絆腳石。

就整個教學環境及設備而言，歐洲學校的條件沒有臺灣的好，尤其在資訊設備部分。但是學校營造的氛圍活潑自由，即使校內有不同學齡的孩子，甚至 Stubenbastei 中學的學生來自 28 個國家，仍然少有紛爭發生。我想：從學校建築色彩上的豐富，到以人為本的教育思維，自然而然形塑了一種看重自己且尊重他人的文化，是很難能可貴的。

在參訪過程中，最吸引我的莫過於觀課活動。我們都知道：教改成功與否的關鍵在教師。國外教師的待遇遠不如臺灣，擔負的教學壓力卻不比臺灣小，依然展現教師專業與熱忱，著實令人感動。無論是 10 年級的本國文學討論，還是 1 年級的主題教學活動，在老師的引導下，呈現出學生樂在學習與勇於發表的精神。這是一個討論的課堂，一個自由的課堂，一個令人感動的課堂。

此次教育參訪讓我看見了「教育，有無限的可能……」一如沿途為天空所收藏的記憶般寬廣、延伸、變化、無窮……



捷克布拉格的天空



德國的天空



波蘭弗洛茲拉夫的天空



波蘭的天空



波蘭克拉克夫的天空



波蘭高塔特拉山的天空



斯洛伐克特倫欽的天空



百聞不如一見 東歐學習之旅

◎桃園縣大業國小 石文雀老師

一、凡走過必…有驚喜～

能榮獲教育部師鐸獎的肯定，對教師而言是至高無上的榮耀，有幸蒙 國家元首接見頒獎，我已心滿意足矣！對於出國參訪並無意願，一來放心不下學生和家人，二來因個人因素無出國動機，但是在家人與同事的極力鼓勵之下，我揹起行囊隻身前往陌生國度，在機場集合時，同是來自桃園的可欣老師親切招呼，又巧遇了舊識好友恬伶老師，頓時卸下忐忑不安的心，在候機室打開話匣子就講不停…，連連的驚喜就此開啟。感謝上天，讓我參與這趟充滿驚喜的東歐教育學習之旅，不論在教育觀摩參訪、文化知性踏查，有了新體會，更在待人處事、學習態度，有多更心領悟，值得我慢慢回味…沉澱…省思～

二、教育觀摩學習

感謝駐德代表處教育組沈教育參事玄池教授，以及駐波蘭代表處教育組李教育參事明先生，以及駐奧地利代表處教育組廖主事苡亘小姐，還有各國代表處的秘書和陪同的翻譯人員，為我們安排三所非常具有特色的學校。有關學校的文化背景、制度沿革在此不多做說明，針對三所學校安排的教育參觀，分述個人所見所聞所感：

（一）德國柏林倫格中學

德國素來以科技聞名，連垃圾車都是賓士，講求效能與紀律的人文素養，培育無數諾貝爾獎得主，讓我對倫格高中教育參訪有很大的期待。當一行人抵達後，校長塞德勒（Uwe Seidler）親自接待我們進入簡報室。（今年校長已經是第三次接待師鐸獎參訪團，在臺灣應該可以遴選校長領導卓越獎）。

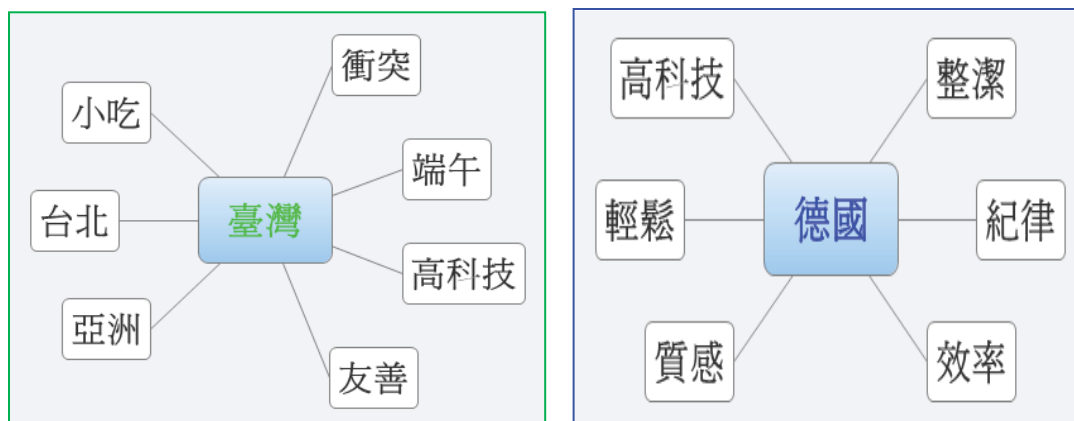
倫格是一所中型文理中學，電子化教學是其特色，重視學生外語能力，7年級到10年級的生物和歷史課程是德語和英語的雙語教學，由於教學科目多元，師資略顯不足(臺灣的代課教師也許可以考慮)，校長也要親自授課。每個年級有四個班，7年級的課程特色是有共同課程和第二語言選修，8年級有選修課，像拉丁文、自然、社會、資訊和戲劇，10年級的選修課程有音樂、藝術、心理學等，並且要參加結業考試。在11~12年級以課程區分基礎和進階課程，在12年級必須參加高中畢業會考，成績分為6級，是學生進入大學或技職體系的重要參考。

聽完校長的簡報，參訪的老師們紛紛提出問題，從考試評量到特殊兒童輔導，從校長、教師遴選到經營困境與特色發展，校長都一一為我們說明，旋即分組前往教學觀摩教室。參訪團分為六小組，分別參觀歷史、地理、生物、物理、英語和德語(國語文)，領路的學生帶我們到分組教室，我是觀摩11年級的地理教學，一場中西教育交流立即登場：

1.雙向互動：

①地理老師以電子白板展示臺灣衛星圖，再以心智圖讓學生寫出對臺灣的印象。

②再請觀摩老師上臺寫出對德國的印象，讓上課氣氛輕鬆活潑。



2.課程設計：

- ①老師以網路連結，播放臺灣的美景，讓學生對臺灣有更多的認識。(好感動喔!)
- ②再請學生參考課本**比較**臺灣和德國在人口、面積、地理位置的數據。
- ③請學生上臺**發表**對臺灣的認識與了解。



3.合作學習：

- ①以電子白板展示討論臺灣的各項議題輔以**講義**，讓學生自己**分組討論**。
- ②請各組學生上臺報告。表現好的，大家以敲桌子的方式來鼓勵!(好特別喔!)



一場 45 分鐘的課程一下子就結束了，學生良好的 (層次分明的教學設計，展現專業) 秩序，蒐集、分析與表達能力，讓人印象深刻~以孩子為主體，給孩子思考、動手去做，老師願意為孩子設計多元教材，還有結合科技的電子化設備，充分展現教育效能。

校長帶領我們參觀學校設備，讓校長引以為傲的是可以任意組合的三角桌，下面有輪子方便移動，這真是一個好點子；還有可以升降的講桌、電子白板、行動電腦箱，連在走廊都有便於使用電腦的休息座位，真不愧是資訊典範學校。除此之外，實驗教室、資訊教室、生物教室，體能場地，一應俱全(唯一沒看到只有操場吧!)，寬敞的階梯，明亮的走廊，讓心都舒暢起來!

從這場參訪學習中，了解到~**教育的熱忱可以扭轉困境，用心可以創造教育奇蹟**。校長堅持~每個孩子都要有 3 個老師，老師、同儕、環境，這三者具足了，才能給孩子完整的學習。是啊~良師的春風化雨，益友的切磋鼓勵，搭配軟硬體兼備的學習環境，教育還有什麼不可能?

（二）波蘭克拉克夫第 17 號中小學

在二次大戰中受創嚴重的波蘭，有著熱愛藝術的堅強民族性，也是鋼琴詩人蕭邦的故鄉，從飯店設施的人性化(無線網路便捷、供應飲水)、舉世無雙的奇景、熱情的人文風情，讓人打從心裡喜歡這個國家。拉克夫第 17 號中小學是一所超過百年歷史的社區型公立學校，外觀雖然不太起眼，但是校長親切的引領眾人進入會議室，盛情的準備滿桌的飲料和點心，為我們詳細介紹學校的概況。

在波蘭有許多學校都座落在社區中，與社區有良好的互動。拉克夫第 17 號中小學學生從幼稚園到中學都有，1~3 年級沒有分科，進行統整課程，包含語文、自然、音樂，4~6 年級才開始分科目，到國中又再細分。高年段的學生教室在高樓層，體育館和計算機教室是共用場地，平常很注意學生的互動，孩子們會互相照顧，並設有心理諮商師的輔導。課程的特色是有融入文化性與愛國教育，例如參觀當地文化及博物館的歷史課程。

我還是觀摩地理教學，想比較和德國的差異。一進到教室，三位打扮成希臘女神的學生揭開這場精彩觀摩的序幕～

- 1.牛刀小試~老師先來個小測驗，讓學生在筆記上作答。
- 2.成果報告~讓同學做分組討論後的成果分享。(該組的主題是希臘)
- 3.學習單檢核~發下學習單(針對活動主題內容，設計十字填字遊戲)讓學生分組討論。
(播放輕鬆的音樂)
- 4.發表與回饋~老師問，學生回答。
(氣氛歡樂，學生活潑)
- 5.統整與評量~給老師小組合作名單
(為成績評量之一)，交代回家作業。



(分組報告，聆聽與回饋)

在愉悅的氣氛下時間總是過得飛快，大家興奮地和老師學生拍照留念，巡視活動的校長也在大夥的招呼中一起合影。專業熱情的老師、活潑開朗的學生，和一群認真觀摩的參訪團，構成一幅最美的中西交流的畫面，為東歐參訪增添一頁感動。會後校長還一一贈送每位團員創校百年紀念幣，能獲得如此禮遇，衷心感謝！特別一提，此次安排的翻譯人員中，有一位來自臺南的留學生，她精準的翻譯能力，在異國能看到臺灣人優異的表現，深深以她為榮，感受到波蘭教育的美好~



(最左邊是校長，最右邊是地理老師)

(三) 奧地利維也納史都奔巴斯泰中學

隱身在高樓林立的史都奔巴斯泰中學，若非校長代理人和服務人員在入口的引領，很難察覺這是一所學校的校門。在簡報中得知，這所超過百年歷史的完全中學，學校目前的規模有 25 個班級，每班 17~30 人，有 75 位教職人員，學生來自 28 個不同國家，分住維也納不同區，儼然成為小聯合國。學校包含文理初中部、高中人文科學組、高中自然科學組，初中一年級可修俄語或英語(必修)，三年級可修法語，高中人文科學組須研習拉丁語，高中自然科學組可選修西班牙語和義大利文。學校除了重視語文之外，也提供公民、宗教、體育等選修課程，安排溝通與社會能力的必修課程，培養學生團隊合作的學習態度。

此次觀摩安排很特別，採三組 20 分鐘換班循環。首先觀摩的是英語教學，簡單陽春的教室，張貼著學生歡迎我們的海報，我們和學生比鄰而坐，近距離的觀察他們的學習。

1.聽力測驗：

老師播放 CD，先讓學生在讀本上作答，請同學朗讀題目，再請同學回答。

（老師很仔細的糾正學生的發音，並作個別指導，給孩子回饋）



(教室牆面張貼著學生的藝術創作)

2.互動問答：

老師請同學起立，設定主題，讓學生兩三人輪流互問互答。（在嚴謹的教學中，氣氛開始熱絡起來，連參訪老師也和小朋友一起互動）



(拿到禮物的學生興奮地詢問禮物的涵義)

3.補充教材：

老師發給同學講義，讓學生輪流朗讀，輪流作答。

（教學進行流暢，即使沒有特別的教學技巧，大部分的孩子都能專注認真）

20 分鐘後轉場觀摩數學教學，因為是選修課，學生人數不多，教室裡只有黑板和桌椅(沒有板擦，以抹布代替)，且教室因無專人管理而顯得凌亂，老師以講述式教學和臺下學生互動，呈現最真實的教學現況。在回簡報室的途中，看到幾位高中生在走廊座椅閒散的或坐或躺無所事事，讓我有點難將置身所在的藝術之都維也納連結起來，只能說全世界都有共同的學生問題吧!

在綜合座談時，校長代理人表示在這個學校，對於表現績優的老師，會給予證書獎勵，讓他們更願意投入教育，他認為老師不是為了報酬而工作，而是充滿對教育的熱忱，對於老師的專業給予肯定，我深表贊同，這是全世界皆有的教育共識吧！

三、文化參訪體悟

飛越 100 個經度，歷經十三小時三十五分，首站來到**捷克**最美麗的古城**黛絲 TELC**，滿城文藝復興式的外觀，整齊的哥德式拱形門、巴洛克式山形牆，1992 年評選為世界文化遺產，站在薩哈利亞修廣場，時間彷彿穿越到中古世紀～

		
三面環湖的黛絲古城	如詩如畫的美麗城堡	可愛的黛絲城堡紀念品

捷克首都**布拉格**，有各個時期的建築風格「千塔之都」之稱；著名的天文鐘、火藥塔、聖維特大教堂、黃金巷是重要地標，整城更列為世界文化遺產。

		
在教堂裡才能看到的玫瑰窗	卡卡夫曾住過的黃金巷 22 號	置身於布拉格童話世界

到**德國**一定不能錯過有「易北河畔的佛羅倫斯」之稱的德勒斯登，以華麗的巴洛克建築聞名，1945 年的大轟炸之後，被炸的剩下斷垣殘壁，集結著眾人的力量，依著舊照片重現風華，展現無比的生命力。

		
邁森瓷磚拼成的王侯馬列圖	見證滄桑歷史的一隅	聖母教堂是巴洛克代表作

柏林貝加蒙博物館以純白大理石材所建造，收藏了許多大型的古老建築，像是貝加蒙神廟的「宙斯大祭壇」和巴比倫的「依舒塔爾城門」等，是世上唯一展示完整古代建築的博物館。同樣具有代表性的柏林圍牆，撫觸著充滿特色塗鴉的圍牆，用心傾聽這段禁錮圍牆內外德國人民的心路歷程。

		
宙斯祭壇是依考古文物重現	藍色牆體及牆面動物浮雕	隔離東西德的柏林圍牆

在波蘭參觀了有著豐富的人文氣息與優雅的城市風貌的弗洛茲拉夫，維耶利奇卡地下鹽宮，還有山巒疊翠的札科帕內高塔特拉山，放眼所見皆美景，唯一不忍目睹的是奧斯維辛集中營，沿著鐵軌到大門，一張張照片、一棟棟的獄房，陳列著一處處罹難著的遺物，訴說著一個個悲慘的楚痛。我努力轉換著電影「美麗人生」裡的感人畫面，才能走完這段人類歷史傷痛。

		
晚上八九點的弗洛茲拉夫， 天空正美，燈火更添詩意	一棟棟不起眼的紅磚房 ，低吟集中營殺戮悲歌	叢山環繞，雲霧縹緲，仿 如高塔特拉山的人間仙境

對於參訪第四個國家**斯洛伐克**較為陌生，據說班斯卡-什佳夫尼察 Banska Stiavnica 銀礦古鎮，有著文藝復興時期的建築、16 世紀的教堂還有雅緻的廣場和肅穆的城堡，市中心與過去礦產以及冶金重要遺跡融合，被審定為世界文化遺產，可提供臺灣的九份、金瓜石、瑞芳著力「臺灣世界遺產潛力點」的參考。



參訪團在「聖三位一體」聖像前留影



夜訪班鎮，只有零星的店還開著，但當地的婚禮卻會持續到深夜

傳說迪士尼城堡因承襲波切尼斯城堡 Bojnice 的造型而成，可惜排隊排太久了沒進去參觀，與臺灣的熱門景點一樣啊~續往布拉提斯拉瓦 Bratislava 參訪，欣賞藝文氣息的巴洛克式建築，還有可愛雕像。



最受歡迎的波切尼斯城堡有一段傳奇的愛情故事



看守人銅像~乍看有人趴在下水道上會被嚇到呢!



街頭表演藝術隨處可見，只要有才藝不分年紀

當巴士急駛過多瑙河，行程來到藝術之都**奧地利維也納**，參觀白天和夜晚都有不同美感的熊布朗宮 **Schloss Schönbrunn**，宮殿外觀是華麗的巴洛克風格，外牆採用鵝黃色調，窗臺則是墨綠色，顯得搶眼出色；後方的皇宮花園視野遼闊，還有 3 公里長的樹迷宮，雖沒有參觀內部宮殿，也能感受皇宮的氣派華麗。

		
Schloss Schönbrunn 德文意思為美麗的泉水(美泉宮)	最高點、最遠處的凱旋門，可以俯瞰熊布朗宮	連洗手間的走道設計都有迷宮的時尚 fu~

在逛完瑪莉亞特雷莎廣場、百水公寓、賀福保宮之後，最棒的饗宴就是在樂友協會音樂廳，欣賞由維也納莫札特管弦樂團，穿著十八世紀的服飾出場，演奏膾炙人口的名曲，當音樂隨著指揮棒奏出熟悉音律，即使因坐在第一排而項為之僵也甘之如飴~帶著滿滿的感動與喜悅，結束東歐學習之旅完美樂章。

		
金碧輝煌的演奏廳，高水準的樂團，觸發觀眾共鳴	在安可曲的互動下，音樂成為人文交流最美元素	和帥氣的莫札特雕像留影，感恩這趟東歐參訪行



四、生命的感動在當下，瞬間即永恆

百聞不如一見，這趟別具意義的東歐參訪之旅，唯有親身經歷，才能感受體驗的美麗。此行有三個感悟：儘管各國教育制度不盡相同，但是致力於提升學生的學習力、競爭力、發展力是共同的目標，從教育參訪中，覺得我們的教育太依賴教科書，測驗太多，要卸下「升學壓力」的桎梏，對「明星學校」的迷思，要從心去檢視教育的本質，啟發孩子的優勢，**規劃多元課程是重要關鍵**。在臺灣的社團活動，多半是玩樂放鬆的性質，連校外教學也是到知名的遊樂場朝聖。東歐國家從國中開始規畫多元的選修課程，重視每個學科的教育功能，輔以大單元活動設計，策動學群學年互動，讓學生在多元課程學習中培養優勢能力，從優勢中開創成就。還有東歐的會考方式、教科書的傳承、清淡的午餐，都是值得借鏡。再者，**充實的軟硬體設備，境教的潛移默化**，都是發揮教育成效不可缺的關鍵要素，因為大自然是孩子最好的啟蒙老師，東歐的植林綠化、藝術人文是最好的教育環境，茂密高聳的森林，高雅壯麗的城堡，在潛移默化中能激發孩子的創造力想像，涵養孩子開闊氣度的優質素養，臺灣也有足以涵養文化的臺灣世界遺產潛力，不能忽略文化的感染力量。**老師是提升教育的樞紐**，能全心投入教育，熱愛教育，願意不斷增能，構築教育燈塔，照亮更多人，讓自己與身邊的人更好，這是珍貴的教育之愛，也是文明進步的動力。

凡走過必留下驚喜~穿越時間洪流，折服於精雕細琢的建築巨擘，震懾於偉大建築師的巧思妙手；教育愛在交流中擦出火花，在人文滋養中蓄積再出發的能量。感謝教育部與外交部精心安排東歐學習之旅，感謝陳次長益興與陳處長國輝的帶領指導，蔣專員欣如的陪同，感謝陳建仁導遊和司機大哥的專業服務，江宗格老師行程安排與貼心提醒，同行的師長以及寶眷們的提攜，讓我提升了視野與動力，看到自己的渺小與不足，我會珍視這份永恆，注入未來教學藍圖。



深耕教育與國際視野

◎ 北市文山特教學校 羅雪娥主任

一、文化建築與藝術的堅持

維也納的雄布朗宮，讓全團的夥伴為了這個雄偉的建築為之驚嘆。放眼看去都是這種偉大的建築，細數之下大致有哥德式、新古典主義、巴洛克式、建築外的雕飾栩栩如生，教堂聳入天際可以看出中古時代中歐的歷史足跡。它們所留下的紀念性的雕塑有文學的、藝術的、工藝的、醫學的、農業的，足見他們對於文化性的產業大過於政治性的傳承。唯一的例外就是百水先生的建築，他突破歐洲雍榮華貴的建築理念，以不對稱性及獨立性的理念顛覆了人們視覺的觀感，使人眼睛為之一亮。到處都留下十三世紀以來的建築物，而且維護的完好如初。尤其是看到建於一七四三年的德勒斯登聖母教堂，一九四五年遭英軍轟炸而摧毀，教堂右側僅存的殘壁成了戰爭的見證者。

德國統一後展開重建工作，利用廢墟現場蒐集的碎石塊，憑藉照片和設計圖儘可能恢復原貌。完工的教堂牆上仍可看到些許黔黑的石塊，那些就是用當年的遭摧毀舊石塊重新疊砌在教堂牆面上。由此可見德國人對文化古跡的尊重以及他們在工藝及工業的堅持，深深值得我們效法。啟用當時德國總統柯勒說，德勒斯登的成就鼓舞全德國，重建後的聖母教堂告訴世人，再也不要發動戰爭。教堂前馬丁路德宗教家的立像，更是的國人心中的精神倚靠。值得一提的是路上沒有看到政治人物的圖騰，只有美侖美奐的藝術建築及雕像；讓人在心靈裡感到無限的平靜與崇敬。可以見得他們對於文化的愛護與對先人知識傳承的用心。反觀臺灣百年的古蹟只剩下城門及一些石碑，使當代的人們只能夠霧裡看花，憑空想像。

柏林市的博物館；更可以看見他們對文化保存的用心，把巴比倫城豪華壯



麗著稱於世的王宮、神廟、大道和寺塔——由於多次戰火，破壞殆盡，僅殘留城門為該城現今惟一完整的建築，德國政府把這個遺跡完整的搬遷到柏林國家博物館復原收藏。讓世人重見巴比倫文化的博大精深，以及他們在藝術上璀璨的光芒。

二、綠世界-尊重生命

走過鄉野的感覺也給人另一種特別的感覺，一望無際的綠野清一色的植栽展現大原野大面積的耕種以提高工作效益；對森林的維護也值得我們借鏡，高速公路邊就可以看到翠綠的林相而且綿延數十公里，眼前也可以看到野生的動物，小鹿、野馬、兔子都時而可見。高速公路還可看到刻意在路邊欄杆留缺口；更豎立告示牌警告車輛減慢速度，禮讓野生動物穿過路面-尊重生命。

三、深耕教育-增進國際觀

這次的參訪行程中有幸與陳次長益興同行，行程中聆聽次長敝訴十二年國教的理念，從理念定位、過程釐清、專業籌畫、策略訂定、依序推動、績效檢討六大項漸入到教育方針：德、智、體、群、美，五育均衡發展健全的國民為準教出會讀書、會做人、會處事、服務別人的健全學生，並弘揚師道、力行孝道，以漸進的方式注入改變社會力量及教育生態---不需要外在的物質介入不過度學習，讓學子在合理的學習中陽光燦爛。

優質高中高職的推動即是創造卓越學校的延伸，讓教育百花齊放。以學校園營造；讓學生學習：學會會讀書、學會做人、學會處事、學會發展，後來居上迎頭趕上。而現在正好是絕佳的時間點、行動點，所以我們要好好把握別再浪費三十年。十二年國教預算 296 億元；免學費 185 億元，向上延伸高中職五專前三年 142 億元；40 億元幼兒向下紮根，兩頭發展，希望能造福孩子學童；把十

十二年國教循序推動。當然過程中社會家長及校園師長的合作最為密切，希望以無私及合理的手段；營造陽光的校園；健全孩子的身心發展環境。

經過次長的開示；讓此次參加訪視的團員茅塞頓開，也無形中加重了同僚們許多重擔在肩上。家長們也更加了解十二年國教的真諦；在這位推手口中詳訴出來，心中更加崇拜與心安，對十二年國教的未來更有由衷的期待。



教育部101年度師鐸獎獲獎人員
出國教育考察成果報告書



玖、綜合結語

感謝教育部給我們這個難得的機會走訪東歐的五個國家，這裡有已經步入已開發的先進國家如：德國、捷克、奧地利，也有正積極朝向現代化邁進的開發中國家，如波蘭、斯洛伐克。我們也參訪了德國、奧地利、波蘭這三國的高中、完中、國中小，可以發現的是，不論是已開發或是開發中的國家，他們的教育對於啟發式教學是很重視的，對於帶得走的能力培養，是很看重的。團長陳益興次長經常在早上對我們一行人勉勵再三，提醒我們十二年國教的精神、理念與作法，一個國家教育成功與否的關鍵在於教師，這也給了我們此行的重要責任。

我們看到德國對於升學考試的作法：他們在學生畢業前數月，就給與畢業考的題目三題，到了考試時可以開書，就從這三個題目中，擇一作一篇符合學術規格的論文，考試時間是五個小時。這在我們來看，是很不可思議的，我們會質疑學生怎麼做到？會不會有補習班、家長事先將論文準備好？可是，我們



看到課堂上老師要求的作業，就是符合論文格式的報告，上課時，就像研究生一樣的小組研討、發表，這樣一來，訓練的是學生的學習能力、作學問的能力、思考問題的能力、而不是考試的能力、猜題的能力、應付的能力，這樣訓練的結果，學生能不能應付日後的就業、生活挑戰，是很清楚的。看到這種考試方式、教學方式，我們很震撼，也很感動。

在波蘭這個教師薪水遠不及臺灣，但是教學方式卻有趣、有效的國家，印象最深刻的是：國二的學生必須完成一份學習企畫；這份學習企畫，由教育主

關機關規定，要求學生必須針對所規定的主題，作一份研究企畫，並執行本企畫，學生得以企畫內容需求，要求相關任課教師協助，以本次參觀為例：官方規定的主題是「歐洲旅遊」，我們看到國二的學生在地理老師的



協助下，完成一份旅遊希臘的報告，他們協助一年級的學生認識希臘這個城市的歷史、地理、特色與旅遊景點，在成果報告當天，還設計問題搶答、學習單，由負責同學來上課，他們批著白袍、頭帶希臘的桂冠、播放地中海風情的音樂，來呈現他們研究的成果。這是很生動的教學示例，由學生主動學習，教師退居輔助的角色，整堂課由學生主導而非「滿堂灌」，非常生動，同學們積極參與其中，沒有人從課堂上逃走。



另外，在維也納，我們看了很多的課程，校方堅持原汁原味的呈現日常上課的景觀，我們也得以見識最真實的課堂風景。在教室中，導師大多以提問教學，試時搭起鷹架，協助學生思考作答，學生也踴躍參與。

他山之石，可以攻錯。我們不希望我們的孩子從學習中逃走，能學到適應未來社會的必須能力。這次的參訪，我相信對整個團員來說，都是很震撼的一次經驗，而大家必能將此行的觀察心得帶回學校，融入課堂，為臺灣教育的未來，盡一份心力。

拾、東歐教育參訪活動影像掇拾

◎ 攝影、文字：蕭建智



時間：102 年 6 月 8 日星期六

說明：來自北中南東的團員們，晚上齊聚於桃園機場。



時間：102 年 6 月 9 日星期日

說明：飛行 13 小時 35 分，到達奧地利。



時間：102 年 6 月 9 日星期日

地點：黛絲小鎮廣場

說明：位於奧、捷邊境，三面環湖，1992 年因其保存良好且完整的哥德式、文藝復興以及巴洛克的建築風格，而被名列為世界遺產；在這童話般的小鎮裡。開啟了這次的東歐之旅。

時間：102 年 6 月 9 日星期日

地點：布拉格舊城廣場

說明：大圓圈顯示一天 24 小時的時間，現在藍色表示白晝，夜晚時會變成紅色，小圓圈為顯示該時間太陽落在哪一個星座；旁邊的雕塑分別為：1.拿著鏡子的人代表虛榮，2.拿著錢包的人表示貪婪，3.骷髏代表死亡，一手旋轉著沙漏，另一手拉扯著鈴繩，代表時間是有可能停止的，4.象徵慾望。





教育部101年度師鐸獎獲獎人員

出國教育考察成果報告書



說明：此為特殊的月曆鐘，最外面以波希米亞人一年四季工作生活的圖案表示 12 個月份，第二層表示 12 個星座，最裡面是布拉格舊城紋徽；四個雕塑為哲學家、米迦勒、天文學家、和歷史學者。



時間：102 年 6 月 10 日星期一

地點：布拉格皇宮

說明：身後的「馬蒂雅斯門」為達文西設計。



教育部101年度師鐸獎獲獎人員

出國教育考察成果報告書



時間：102年6月10日星期一

地點：布拉格

說明：市內擁有為數眾多的各個歷史時期、各種風格的建築，給人整體上的感覺是建築頂部變化特別豐富，並且色彩極為絢麗奪目（紅瓦黃牆），有「中世紀寶石」、「千塔之都」、「建築藝術之都」的美譽。



時間：102 年 6 月 11 日星期二

地點：德國首都-柏林

介紹：柏林圍牆始建於 1961 年 8 月 13 日，全長一百多公里，於 1989 年 11 月 9 日倒塌，這就是 1989 年柏林圍牆最著名的畫作「兄弟之吻」，畫中主角蘇聯領導人布里茲涅夫親吻東德共產黨總書記何內克，被畫家用塗鴉的方式畫在柏林圍牆上，顯得異常嘲諷。



時間：102 年 6 月 11 日星期二

地點：貝加蒙博物館



說明：外觀採仿古希臘神殿的樣式，由中央門進入後，左邊是古羅馬、古希臘的蒐藏館，右邊是古西亞，樓上為伊斯蘭文化展示區，上圖為貝加蒙宙斯大祭壇；下圖為巴比倫文化遺址。



時間：102 年 6 月 11 日星期二 地點：德勒斯登

說明：我們背後的雕像為馬丁路德為，他是 16th 宗教改革的倡導者，設立小學，在教育上 主張由國家辦理教育並強迫入學，因此德國小學教育最先普及。



時間：102 年 6 月 12 日星期三

地點：德國 柏林 倫格高中

說明：學校有些教室採六角形設計，方便圍成圓形活動。特製的三角形桌子，均有一個輪子方便快速搬動，桌子可任意組合，以利不同人數的小組討論。



時間：102 年 6 月 13 日星期四

地點：維利奇卡地下鹽宮

說明：從西元 13 世紀下半葉便開始開採地下岩鹽，是世界最古老的鹽礦之一，1978 年被納入世界遺產目錄的 12 處古蹟之一，地下三百多公尺深，擁有 700 年歷史，以鹽礦雕刻出一座美輪美奐的宮殿，令人讚嘆。



時間：102 年 6 月 14 日星期五

地點：波蘭 克拉克夫第十七號中小學

說明：學校小，學生活潑，老師相當敬業，特色為俄語教學，我參觀的是小學自然組，教師表演成分太高，一次給孩子太多的概念，如空氣，談體積也談聲音，談聲音也談音調、音色、音品，40 分鐘，我們大概要花 400 分鐘，因此應該是表演成分，引起動機是可以的，更何況教學對象似乎是小學 2 年級。

時間：102年6月15日
星期六

地點：高塔特拉山

說明：高塔特拉山景色
優美，包括高聳
的山峰、壯觀的
雪景、碧綠的湖
水，以及種類繁
多的植物和野生
動物，可選擇步
行或搭纜車的方式上山，沿途風景的變化，令人驚訝。



時間：102年6月16日星期日

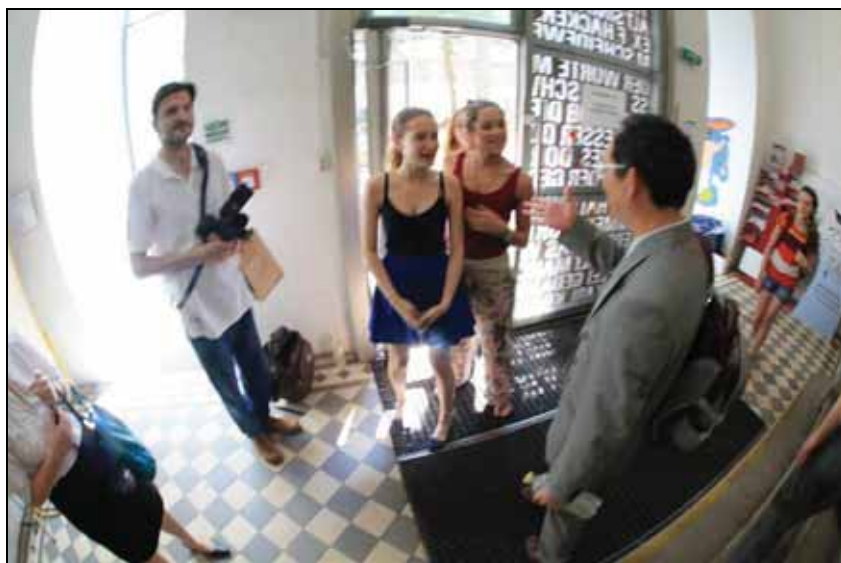
地點：波切尼斯城堡

說明：為全斯洛伐克境內最受歡迎的古堡，內部的每一個房間都有著獨特的風格和不同的功能，被譽為城堡中的瑰寶的是黃金大廳的天花板，它是完全按照威尼斯美術學院的天花板修建的，天花板通體鍍金，上面雕刻了183個小天使的面孔，天使們神態各異，無一重覆。

時間：102 年 6 月 17 日
星期一

地點：奧地利 維也納
Stubenbastei中學

說明：從教學觀摩看到了在多元與活潑的教學，學校內的布置也顯示對於國際化與多元文化的重視。



時間：102 年 6 月 17 日星期一

地點：維也納 百水公寓

說明：百水先生本名為Friedrich Stowasser，從小喜歡無拘無束的生活，追求與大自然融合唯一的環境，覺得水是萬物的意思，以畫作和建築聞名，認為「彎曲的線條才屬於自然」，繽紛華麗的色彩和非筆直的線條變成了他作品的最大特徵，從此圖裡處處可見他創作的風格。



教育部101年度師鐸獎獲獎人員

出國教育考察成果報告書



時間：102 年 6 月 17 日
星期一

地點：維也納 歌劇院

說明：團員們來到歌劇院，聆聽管弦樂的演奏，在時間上雖為此歐洲之行程畫下一個美麗的句點，但相信在每位團員的心中已開啟了對教育的另一思維。



時間：102 年 6 月 17 日星期一

地點：維也納音樂會

說明：提起維也納，自然會想到古典音樂，很多著名的音樂大師均出於此，包括莫札特、「樂聖」貝多芬、舒伯特等；維也納每年都舉辦很多音樂節及演出活動讓人處處感受到音樂的氣氛，有「音樂之都」的美名；您若親臨音樂會，將能體會到維也納是如何吸引人。